PARTS, SYSTEMS AND AUTOMATIONS FOR FLUID DISPENSING

BENUTZER – UND WARTUNGSHANDBUCH

VOLUMETRISCHE PUMPE PDP

COD.: **DTVI_PDP_2420**
REV.: **08**
DATUM: **29/05/2026**

Übersetzung aus dem Original
Vor dem Gebrauch sorgfältig lesen!

DE

Inhaltsverzeichnis

1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN 1

1.1 SYMBOLIK 2
1.2 REFERENZNORMEN 3
1.3 EINBAUERKLÄRUNG (ANHANG II B RICHTLINIE 2006/42/EG) 4
1.4 GLOSSAR 5
1.5 KUNDENDIENST UND HERSTELLERKONTAKT 6

2 VORSTELLUNG UND FUNKTIONSWEISE 7

2.1 EXPLOSIONSZEICHNUNG – PAAR GLEICHER PDP 12
2.1.1 PDP-005 12
2.1.2 PDP-015 16
2.1.3 PDP-050 20
2.1.4 PDP-150 24
2.1.5 PDP-500 28
2.1.6 PDP-1000 32
2.2 EXPLOSIONSZEICHNUNG – PAAR UNTERSCHIEDLICHER PDP 36
2.2.1 PDP-015-005 36
2.2.2 PDP-050-005 40
2.2.3 PDP-050-015 44
2.2.4 PDP-150-015 48
2.2.5 PDP-150-050 52
2.2.6 PDP-500-050 56
2.2.7 PDP-500-150 60
2.2.8 PDP-1000-150 64
2.2.9 PDP-1000-500 68
2.3 EXPLOSIONSZEICHNUNG – MANIFOLD 72
2.3.1 Manifold PDP-005-015-050 und Kombinationen 72
2.3.2 Manifold PDP-150-500-1000 und Kombinationen 75
2.4 ANDERE ALLGEMEINE KOMPONENTEN 77
2.5 TECHNISCHE DATEN 78

3 SICHERHEIT 80

3.1 KOMPONENTENSICHERHEITSVORRICHTUNGEN 81
3.2 FREIE NUTZRÄUME 81
3.3 GEFAHRENBEREICHE UND RESTRISIKEN 81

4 TRANSPORT UND HANDHABUNG 81

5 INSTALLATION 82

5.1 POSITIONIERUNG 82
5.2 ANSCHLÜSSE 83
5.2.1 Elektrisch 83
5.2.2 Reifen und Pneumatik 84
5.3 INBETRIEBNAHME 87

6 SOFTWARE 87

7 VERFAHREN 88

7.1 INSTALLATION VON STATOR UND ROTOR 89
7.2 ENTFERNUNG VON LUFTBLASEN 89

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7.3 AUFWÄRMUNG DER PUMPE (WARM-UP) 90
7.4 SPRITZE NACHFÜLLEN 91
7.4.1 Standardmethode bei Viskosität unter 30.000 mPas 91
7.4.2 Standardmethode bei hoher Viskosität 92
7.4.3 Methode mit Doppelspritze 92
7.5 AUSTAUSCH VON SPRITZE/KARTUSCHE 93
7.5.1 Austausch der Spritze 93
7.5.2 Austausch der Kartusche 94
8 WARTUNG 95
8.1 DEMONTAGE UND MONTAGE DER PUMPE 97
9 FEHLERBEHEBUNG 101
10 LEBENSDAUERENDE 102

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieses Handbuch enthält Informationen zur Installation, Verwendung, Wartung und Entsorgung der Komponente und gibt Hinweise zur ordnungsgemäßen Handhabung. Das vorliegende Handbuch wurde entwickelt, um einfach und unmittelbar verständlich zu sein, mit einer Unterteilung in Kapitel und Unterkapitel, die es ermöglicht, jede gewünschte Information schnell zu finden. Darüber hinaus beginnt das Handbuch mit einer allgemeinen Beschreibung des Inhalts, dann einem Überblick über die Komponente, gefolgt von Aspekten der Sicherheit, des Transports, der Installation und Verwendung und schließlich der Entsorgung. Bei Zweifeln an der Interpretation oder dem Verständnis des vorliegenden Handbuchs wird gebeten, den Hersteller zu kontaktieren.

DAV Tech lehnt jede Verantwortung für unsachgemäße Verwendung der Komponente ab. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie die Komponente handhaben oder irgendwelche Maßnahmen daran vornehmen.

Das Handbuch stellt eine wesentliche Sicherheitsanforderung dar und muss die Komponente während ihrer gesamten Lebensdauer begleiten.

Es ist die Aufgabe des Endanwenders, die Funktionalität der Komponente zu optimieren, wobei stets der Zweck, für den sie konstruiert wurde, berücksichtigt werden muss.

Es wird gebeten, dieses Handbuch zusammen mit der beigefügten Dokumentation in gutem Zustand, lesbar und vollständig aufzubewahren. Es sollte in der Nähe der Komponente oder an einem für das gesamte Personal, das die Komponente benutzt oder Wartungs- oder Inspektionsarbeiten durchführt, zugänglichen und bekannten Ort aufbewahrt werden. Falls das Handbuch beschädigt wird oder nicht mehr vollständig ist, sollte eine Kopie vom Hersteller angefordert werden, unter Angabe des Handbuchcodes und der Revision.

Das Handbuch richtet sich an das Personal, das die Komponente benutzt (Bediener), das Wartungsarbeiten daran durchführt (Wartungspersonal), und an Personal, das Kontrollen oder Inspektionen durchführen muss. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an der Komponente, die durch Personal verursacht wurden, das die im Handbuch enthaltenen Anweisungen nicht befolgt hat.

Bei Zweifeln an der korrekten Interpretation der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

GARANTIE

Während der Konstruktionsphase wurden Werkstoffe und Bauteile sorgfältig ausgewählt und vor der Auslieferung einer ordnungsgemäßen Abnahmeprüfung unterzogen. Sämtliche Komponenten, von den Verbindungselementen bis zu den Steuerorganen, wurden mit einem angemessenen Sicherheitsgrad ausgelegt und gefertigt, sodass sie Beanspruchungen standhalten, die über den Betriebslasten im Normalbetrieb liegen.

Für weitere Hinweise zu den Gewährleistungsbestimmungen der Maschine wird auf Punkt 7 des Formulars "ALLGEMEINE VERKAUFS- UND GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN" verwiesen, das während der Angebots- oder Auftragsbestätigungsphase übermittelt wurde.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

1.1 Symbolik

Nachfolgend werden die Symbole aufgeführt, die verwendet werden, um der Wichtigkeit des Konzepts, das vermittelt werden soll, eine größere Wirkung zu verleihen.

ACHTUNG!
Bezieht sich auf einen Hinweis, der zu geringfügigen Schäden führen könnte (geringfügige Verletzungen, Schäden an der Komponente, die einen Eingriff des Wartungspersonals erfordern).

GEFAHR!
Bezieht sich auf ein Ereignis größerer Bedeutung, das schwerwiegende Schäden verursachen könnte (Tod, dauerhafte Verletzungen, irreversible Beschädigung der Komponente).

HINWEIS. Weist auf eine relevante Information oder Vertiefung hin.

PFLICHT. Weist auf eine Tätigkeit hin, die ausgeführt werden muss, sowohl im Zusammenhang mit der Komponente als auch mit dem Handbuch.

VERWEIS. Verweist auf ein externes Dokument, das wichtig ist, eingesehen zu werden

Darüber hinaus wird die Liste der Symbole durch diejenigen für das Personal ergänzt, das für die Verwendung der Komponente zuständig ist, sowie durch seine Funktion, zusammen mit anderen im Handbuch verwendeten Symbolen.

Bediener
Qualifizierte Person, die in der Lage ist, die Komponente zu bedienen, Einstellungen, Reinigungen, Inbetriebnahmen oder Wiederherstellungen derselben vorzunehmen. Der Bediener ist nicht berechtigt, Wartungsarbeiten durchzuführen.

Mechanischer Wartungstechniker
Qualifizierter Techniker, der in der Lage ist, mechanische Eingriffe, Einstellungen, Wartung und in diesem Handbuch beschriebene ordentliche Reparaturen durchzuführen. Er ist nicht befugt, Eingriffe an elektrischen Anlagen unter Spannung vorzunehmen.

Elektrischer Wartungstechniker
Qualifizierter Techniker, der in der Lage ist, elektrische Eingriffe, Einstellungen, Wartung und in diesem Handbuch beschriebene ordentliche Reparaturen durchzuführen. Er ist in der Lage, unter Spannung an elektrischen Schränken und Abzweigdosen zu arbeiten. Er ist nicht befugt, Eingriffe auf der mechanischen Seite vorzunehmen.

Techniker des Herstellers
Qualifizierter Techniker, der vom Hersteller zur Verfügung gestellt wird, um komplexe Eingriffe in besonderen Situationen durchzuführen, oder wie mit dem Kunden vereinbart

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

1.2 Referenznormen

Die Referenznormen und -richtlinien dieses Handbuchs sind folgende:

Richtlinien

- 2006/42/EG – Maschinenrichtlinie;
- 2014/30/EU – Elektromagnetische Verträglichkeit;
- 2014/35/EU – Niederspannungsrichtlinie

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

1.3 Einbauerklärung (Anhang II B RICHTLINIE 2006/42/EG)

Name des Herstellers: **DAV Tech Srl**
Anschrift: Via G. Ravizza, 30, .36075, Montecchio Maggiore (VI)

ERKLÄRT, DASS DIE UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINE

Komponente: Pumpe PDP (Progressive Double Pump)
Modell: Volumetrisches Dosierventil
Jahr: 2024
Vorgesehene Verwendung: Volumetrische Dosierung von Zweikomponenten-Fluiden jeder Viskosität

DEN EINBAUERKLÄRUNGSBESTIMMUNGEN DER RICHTLINIE 2006/42/EG ENTSPRICHT

Die technische Dokumentation wurde gemäß Anhang VII B erstellt, wie von den folgenden Richtlinien gefordert:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006
- 2014/30/EU: des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung).
- 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Neufassung)

ERKLÄRT FERNER, DASS:

- Wir uns verpflichten, als Antwort auf ein hinreichend begründetes Ersuchen der nationalen Behörden relevante Informationen über diese unvollständige Maschine zu übermitteln;
- Die technische Dokumentation wurde von Andrea Grazioli, Via Ravizza, 30, Montecchio Maggiore (VI), IT, erstellt.

Diese unvollständige Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden, bis die Maschine, in die sie eingebaut werden soll, für konform mit den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG erklärt wurde.

Montecchio Maggiore, 14. Mai 2024

Der gesetzliche Vertreter

Andrea Grazioli

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

1.4 Glossar

Nachfolgend werden die im Handbuch am häufigsten verwendeten Begriffe erklärt:

BEGRIFF	DEFINITION
Freigeben	Vorbereitung einer Aktion, die aktiviert wird, sobald bestimmte Kriterien erfüllt sind.
Aktivieren	Die Aktion, die sofort bei Betätigung des Steuerbefehls ausgeführt wird.
Totmannsteuerung	So werden die Steuerelemente bezeichnet, die bei manuellen Vorgängen betätigt werden müssen, damit eine Aktion ausgeführt wird. Wird das Steuerelement losgelassen, stoppt die Aktion.
Zweihandsteuerung	Totmannsteuerungen, die die gleichzeitige Betätigung von zwei manuellen Steuerelementen erfordern, um eine Aktion auszuführen.
PSA	Persönliche Schutzausrüstung. Umfasst alle Gegenstände, die notwendig sind, um das Personal vor möglichen Unfallschäden zu schützen (Sicherheitsschuhe, Handschuhe, Helm und andere).
Display	Dient zur Anzeige von Informationen. Kann in jeder Form und Größe sein, auch als Touchscreen.
Hersteller	Natürliche oder juristische Person, die die Komponente entworfen und hergestellt hat, die Gegenstand dieses Handbuchs ist.
HP	High Pressure. Abkürzung für Hochdruck.
Icon	Symbolbild auf dem Bildschirm, das eine Funktion oder ein Programm darstellt. Wenn es vom Benutzer ausgewählt wird, startet es die Funktion oder das Programm, das es symbolisiert.
Joystick	Hebelsteuerung, die in Bedienpulten eingesetzt wird
N.A.	Nicht anwendbar, d.h. es handelt sich um ein Feld, das für dieses spezielle Handbuch nicht zutrifft und nicht in die Komponente integriert werden kann.
Bedienpult	Ort, an dem sich die Steuerelemente der Maschine befinden.
M.I.	Mögliche Implementierung, d.h. es ist derzeit nicht in der in diesem Handbuch beschriebenen Komponente vorhanden, aber es ist möglich, eine Ergänzung vorzunehmen und es zu implementieren.
Bildschirm	Anzeige der Benutzeroberfläche zur Interaktion mit der Komponente.
Tastatur	Tastenfeld, entweder separat oder in Verbindung mit einem Display.
Touchscreen	Berührungsempfindlicher Bildschirm zur Interaktion mit der Benutzeroberfläche.
Freigeben	Vorbereitung einer Aktion, die aktiviert wird, sobald bestimmte Kriterien erfüllt sind.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

1.5 Kundendienst und Herstellerkontakt

Bei Fragen zur Verwendung, Wartung oder zur Anforderung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller oder das zuständige Servicezentrum (falls vorhanden) und geben Sie die Identifikationsdaten der Komponente an.

Der Kunde kann außerdem auf technische und kommerzielle Unterstützung der regionalen Händler oder Importeure zurückgreifen, die direkt mit DAV Tech Srl zusammenarbeiten.

Firmenname	**DAV Tech Srl**
Postanschrift	Via Ravizza, 30, 37065, Montecchio Maggiore (VI) – (IT)
Telefon	+39 0444 574510
Fax	+39 0444 574324
E-Mail	davtech@davtech.it
Website	www.davtech.it

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2 VORSTELLUNG UND FUNKTIONSWEISE

Diese Komponente besteht aus zwei PCP (Progressive Cavity Pump), die durch ein Manifold verbunden sind, um die volumetrische Dosierung von Zweikomponenten-Fluiden zu ermöglichen. Die Struktur der Pumpe ist identisch mit einer PCP, wobei eine Schnecke (Rotor) innerhalb einer Kammer (Stator) das Fluid mittels der als "progressive Kavität" bezeichneten Technologie vorwärts bewegt und eine volumetrische Dosierung ermöglicht, da jeder Motorumdrehung ein bestimmtes Volumen entspricht. Darüber hinaus wird nach der Düse eine Komponente hinzugefügt, die es ermöglicht, die beiden Pumpen zu verbinden und auch Zweikomponenten-Fluide zu dosieren. Am Ausgang des Manifolds kann ein Mischer angebracht werden, um die beiden Fluide optimal zu vermischen.

Mit anderen Worten, die Funktion dieser Komponente ist:

VOLUMETRISCHE DOSIERUNG VON ZWEIKOMPONENTEN-FLUIDEN

Als bestimmungsgemäße Verwendung gilt die im folgenden Kapitel beschriebene, während als unsachgemäße Verwendung jede andere Verwendung gilt, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, mit Produkten aus anderem Material und Format als denen, für die sie gebaut wurde

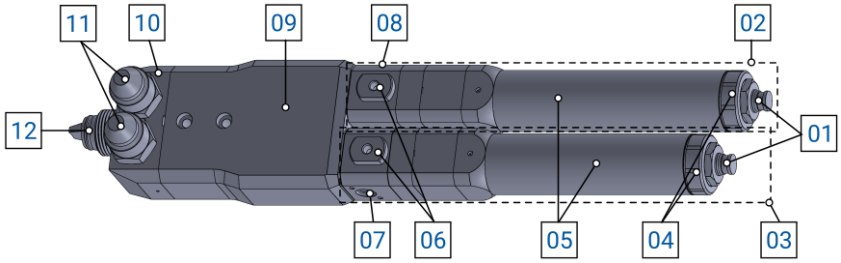


Abbildung 01 – Detail unterschiedlicher PDP

Nr.	BESCHREIBUNG
01	Stromkabel
02	PCP-A
03	PCP-B
04	Elektrischer Anschluss
05	PCP-Motor
06	Entlüftungsventil
07	Fluideinlass PCP-B
08	Fluideinlass PCP-A
09	PCP-Verbindungskörper
10	Manifold
11	Fluiddrucksensoren
12	Fluidausgangsdüse

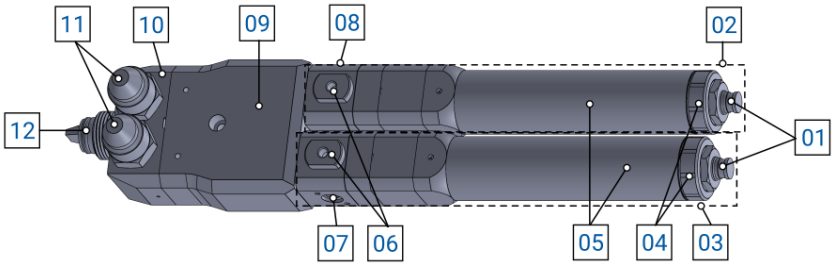


Abbildung 02 – Detail gleicher PDP

Nr.	BESCHREIBUNG
01	Stromkabel
02	PCP-A
03	PCP-B
04	Elektrischer Anschluss
05	PCP-Motor
06	Entlüftungsschraube
07	Fluideinlass PCP-B
08	Fluideinlass PCP-A
09	PCP-Verbindungskörper
10	Manifold
11	Fluiddrucksensoren
12	Fluidausgangsdüse

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

FUNKTIONSWEISE

Die PDP-Pumpen können elektrisch angeschlossen werden an:

- Externen Controller, der eine einfache und grundlegende Schnittstelle zur Steuerung der PDP bietet. Er ist mit Standard- und Mindesteinstellungen ausgestattet;
- Externen Treiber, der von einer SPS gesteuert wird, die je nach Kundenanforderungen frei programmiert werden kann. Deutlich komplexer als der Controller, ermöglicht er ausführlichere und maßgeschneiderte Einstellungen.

Neben den elektrischen Anschlüssen kann sie verschiedene fluidische Anschlusskombinationen haben, nämlich:

- Spritze, ein Behälter von geringer Größe, der ohne Hilfe von externen Behältern (hat einen integrierten Anschluss) unter Druck gesetzt werden kann;
- Kartusche, ein Behälter von geringer Größe, der ein externes Werkzeug benötigt, um unter Druck gesetzt zu werden (Kartuschenhalter);
- Tank, ein mittelgroßer Behälter, der je nach Anwendung und Anforderungen entweder direktes Fluid oder Originalbehälter enthält;
- Plattenpressen-Pumpe, ein System, das das Fluid mit hohem Druck versetzt, nützlich für sehr viskose Fluide. Um sie zu verwenden, muss in Reihe geschaltet werden:
    - Ein DAT 090 Fluid-Druckreduzierer/-stabilisator, um von hohem zu mittlerem Druck zu wechseln;
    - Ein DAT 096 Fluid-Druckreduzierer, um niedrigen Druck zu erreichen.

Darüber hinaus können die PDP-Pumpen in zwei Arbeitsmodi verwendet werden:

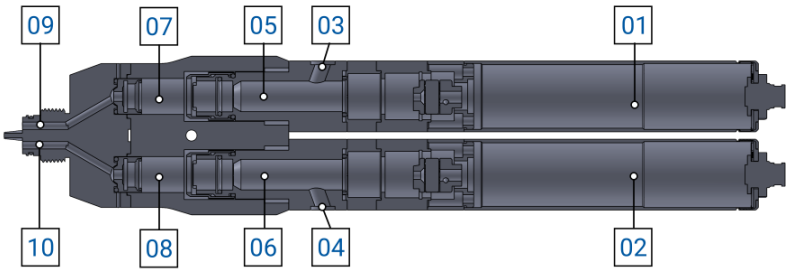
- Kontinuierliche Dosierung (Jog);
- Vordefinierte Dosierung;

Je nach den Einstellungen, die in den gewählten Controller (Controller oder SPS) eingegeben wurden

ACHTUNG!
Es wird empfohlen, das Ventil an die in diesem Handbuch in Kapitel 2.5 angegebenen Quellen anzuschließen. Der Anschluss an andere Quellen oder an Produkte mit Eigenschaften, die nicht in diesem Handbuch angegeben sind, könnte das Ventil beschädigen.

Die Regulierung der Materialmenge erfolgt über die dedizierte Steuerungseinheit.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.



Nr.	BESCHREIBUNG
01	Motor Pumpe A
02	Motor Pumpe B
03	Fluideingang Pumpe A
04	Fluideingang Pumpe B
05	Rotor Pumpe A
06	Rotor Pumpe B
07	Stator Pumpe A
08	Stator Pumpe B
09	Fluidausgang A
10	Fluidausgang B

Abbildung 03 – PDP-Schnitt

Die Exzenterschneckenpumpe ist eine Verdrängerpumpe, die eine konstante Fluidmenge abgeben kann, unabhängig von ihrer Viskosität. Darüber hinaus besteht der Vorteil dieser Pumpe darin, dass sie in einem einzigen Instrument die Kontrolle der Proportionierung und die Dosierung vereint. Aus diesem Grund benötigt sie keine pneumatische Anlage zur Steuerung, sondern nur einen elektrischen Anschluss zur Steuerung des Getriebemotors und den Fluidanschluss, um den Eintritt des Fluids selbst zu ermöglichen. Zum Schutz des Motors vor dem Fluid ist ein Dichtungsblock vorhanden. Um die Rotationsgeschwindigkeit des Getriebemotors zu steuern, der die Rotation des Rotors und damit die Abgabe des Fluids steuert, kann dies direkt über den Controller oder die SPS erfolgen (je nach gewählter Einstellung).

Neben diesen Funktionen ist die Exzenterschneckenpumpe auch mit der Möglichkeit ausgestattet, das Produkt zurückzusaugen, was ein Nachtropfen nach der Dosierung verhindert. Dies ist dank der umgekehrten Rotation des Getriebemotors möglich, der den Rotor in umgekehrter Richtung drehen lässt und ein Vakuum erzeugt, das das Fluid zurückbringt.

Darüber hinaus ist es bei den PDP-Pumpen möglich, Fluide unter Verwendung verschiedener PCP-Größen zu dosieren, so dass man nicht an die Wahl der PCP-Größe für die Dosierung gebunden ist, sondern sich an die Art und Menge des benötigten Fluids je nach Anforderungen des jeweiligen Falls anpassen kann.

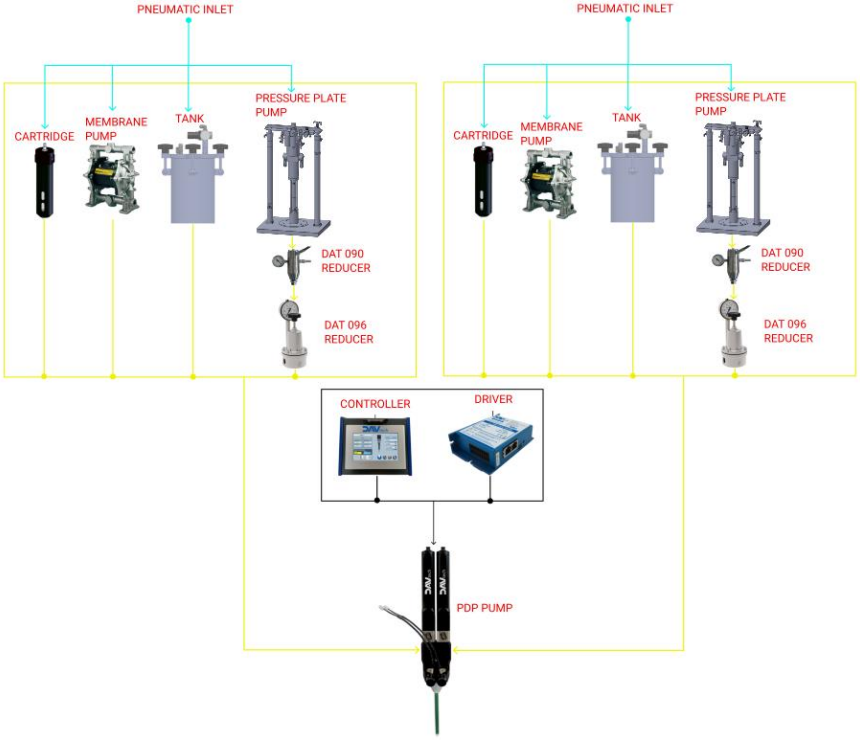
ACHTUNG!
Während die Pumpe in Betrieb ist, muss immer Fluid durch den Pumpeneinlass eintreten. Wenn die Pumpe ohne Fluid betrieben wird, überhitzt sie sich und wird dadurch beschädigt

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

NÜTZLICHE TIPPS

- Die Wahl des besten Mischers für Ihre Anwendung sollte basierend auf der zu dosierenden Fluidmenge und dem gewünschten Anwendungsergebnis bewertet werden. Bei Zweifeln fragen Sie die Entwickler des Herstellers;
- Bei der ersten Inbetriebnahme der Pumpe wird empfohlen, das System mit dem Produkt zu entlüften und die Dosierung mit einer Durchflussrate zu beginnen, die nicht größer als die Hälfte des Hubvolumens der Pumpe ist (zum Beispiel kann die PDP-050 auf maximal 50 mm³/Sek. eingestellt werden), um zu vermeiden, dass die Pumpe mit hohen Durchflussraten trocken läuft. Sobald das Produkt austritt, können die Durchflussraten erhöht werden, wobei stets die Grenzen der Pumpe und des dosierten Fluids zu beachten sind.
- Bei der ersten Entlüftung ist es sehr wichtig, eventuell verbleibende Luft im Inneren der Pumpe durch das in jeder der Pumpen vorhandene Frontventil zu entfernen und, wenn dies nicht ausreicht, die Pumpe nach oben zu neigen, während eine kontinuierliche Dosierung durchgeführt wird, um den Luftaustritt zu erleichtern;
- Wenn die Pumpe über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird (abhängig vom verwendeten Produkt), ist es notwendig sicherzustellen, dass der Produktaustrittsbereich sauber ist und kein Kontakt zwischen den beiden Produkten besteht. Bei Verwendung aggressiver Produkte ist es notwendig, den Kopf zu demontieren und die inneren Durchgänge zu reinigen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.



FARBE	BEDEUTUNG
CYAN	Luft
GELB	Produkt
SCHWARZ	Daten
ROT	Hinweise

Abbildung 04 – Anschlussplan

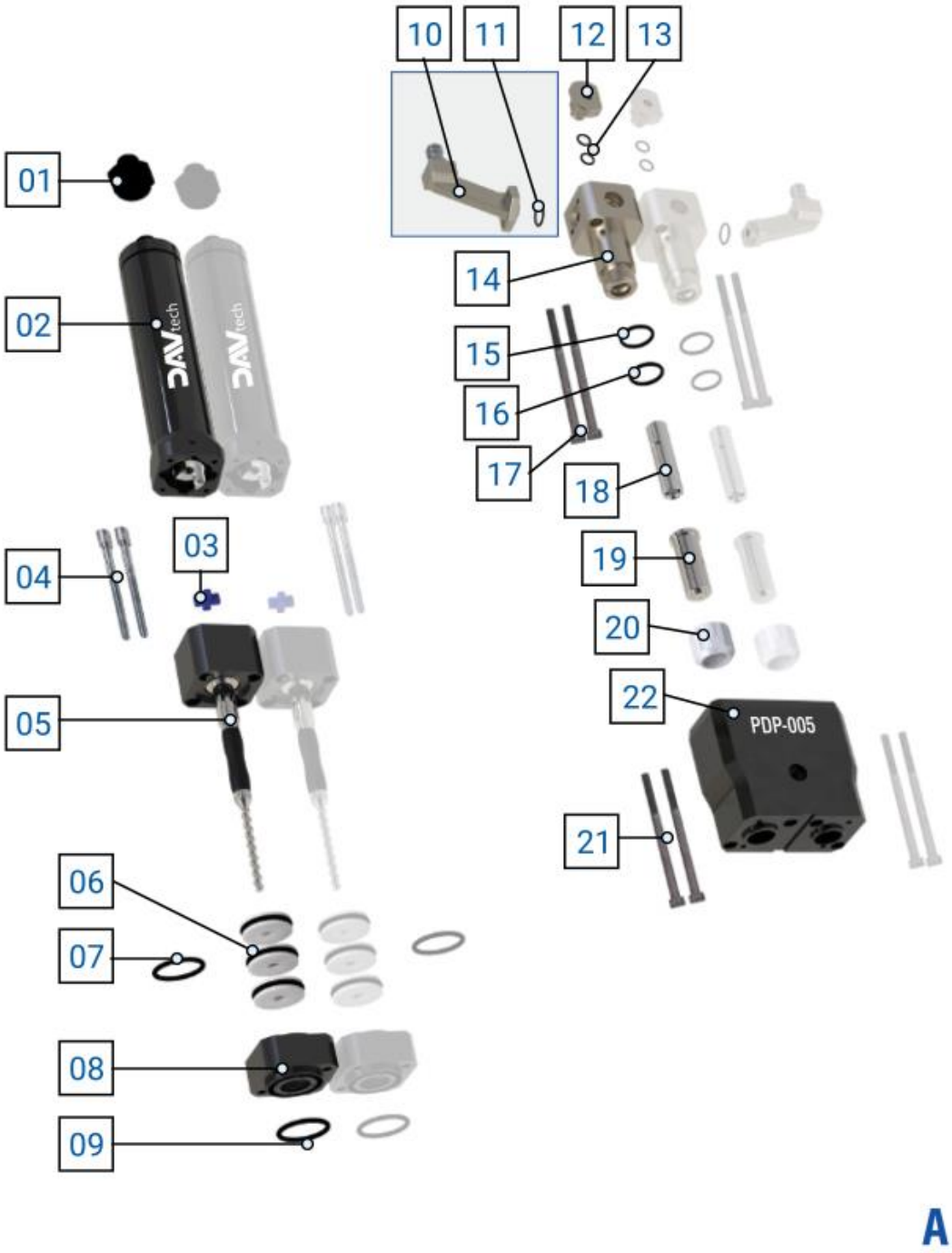
In Abbildung 04 sind alle möglichen Kombinationen aufgeführt, mit denen eine PDP-Pumpe jeder Größe verwendet werden kann.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.1 Explosionszeichnung – Paar gleicher PDP

Nachfolgend wird eine Liste der Hauptkomponenten der Pumpe mit Ersatzteilcodes aufgeführt. In diesem Fall wollen wir zur Klarheit der Komponenten die rechte Seite von der linken Seite trennen und alle möglichen Kombinationen auflisten. Da es viele gibt, wird für jede Kombination ein Unterkapitel erstellt, damit es im Inhaltsverzeichnis des Handbuchs leicht sichtbar ist. In diesem Fall werden alle möglichen Pumpenkombinationen mit gleichen Paaren, also zwei identischen Pumpen, behandelt.

2.1.1 PDP-005



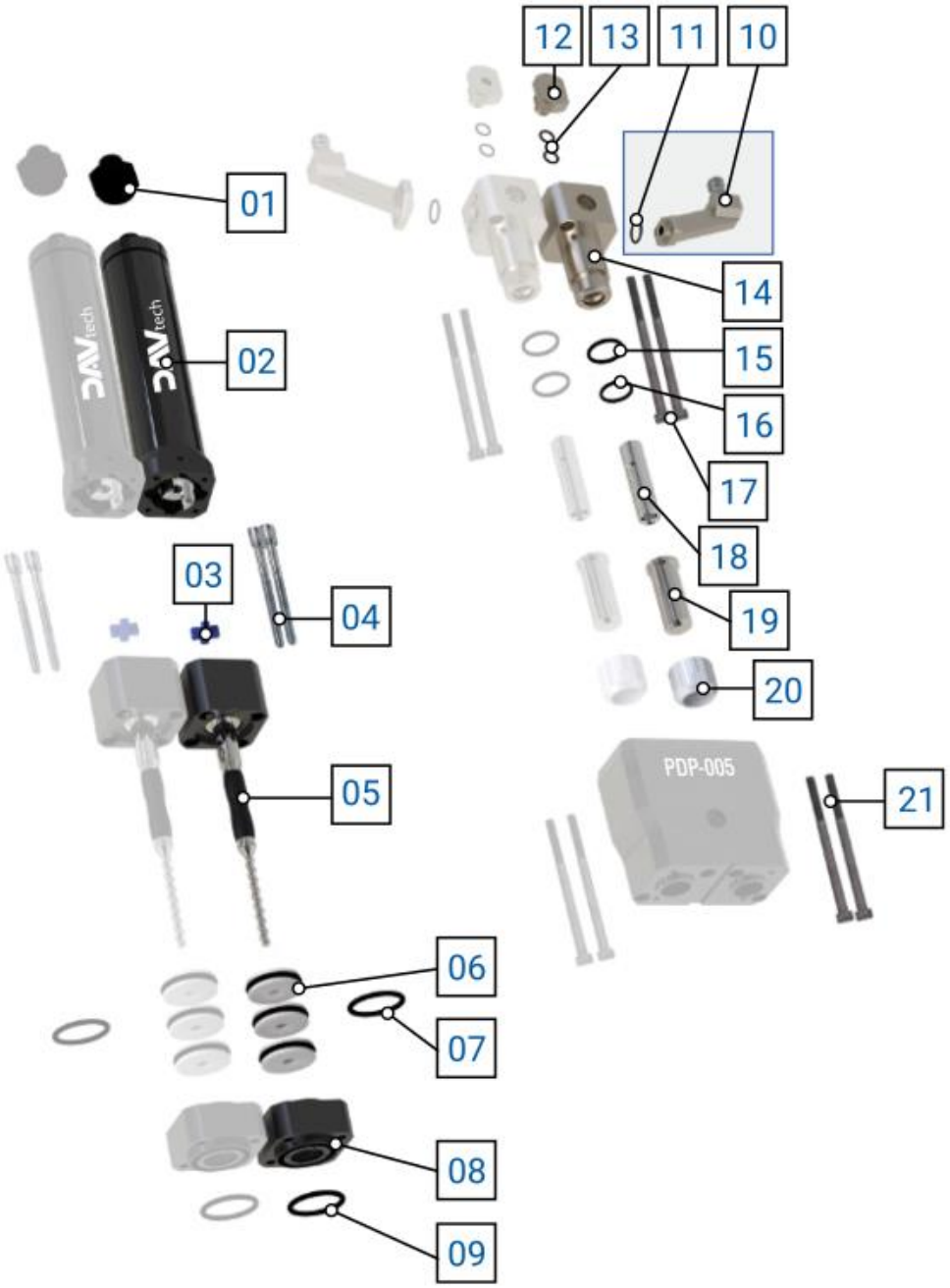
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	MOTORANSCHLUSS KLEINE PCP	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	MOTOREINHEIT KLEINE PCP	-	PCP-MOTOR-S	-
03	MOTORVERBINDUNGS-ELASTOMER KLEINE PCP	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTOREINHEIT	-	-	-
-	-	05.a	PCP-005-ROTOR	ROTOREINHEIT EDELSTAHL PCP-005
-	-	05.b	PCP-005-ROTOR-PP	ROTOREINHEIT POLYPROPYLEN PCP-005
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	DICHTUNGSKÖRPER KLEINE PCP	-	PCP-SEALBLOCK-S	DICHTUNGSBLOCK KLEINE PCP
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	MODULADAPTER KLEIN FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	MODULADAPTER KLEIN PCP FÜR SPRITZE 30cc UND 55cc
-	-	10.b	PCPM-310-S	MODULADAPTER KLEIN PCP KARTUSCHE 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	MODULADAPTER KLEIN PCP SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	ENTLÜFTUNGSVENTIL PCP	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES ENTLÜFTUNGSVENTIL PCP
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES ENTLÜFTUNGSVENTIL PCP FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	PUMPENKÖRPER KLEIN PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD GEWINDEKÖRPER KLEIN PCP (LINKS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	MODULGEWINDEKÖRPER KLEIN PCP (LINKS) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATOREINHEIT	-	-	-
-	-	18.a	PCP-005-STATOR	STATOREINHEIT FFKM PCP-005
-	-	18.b	PCP-005-STATOR-EP	STATOREINHEIT EPDM PCP-005
-	-	18.c	PCP-005-STATOR-FE	STATOREINHEIT FEPM PCP-005
19	TWINBLOCK-BUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	STATORBUCHSE PCP-005
20	GEWINDERING KLEIN PCP	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
22	TWINBLOCK MANIFOLDADAPTER	-	TWINBLOCK-S	MIT MASTER PCP PCP-005/PCP-015/PCP-050
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP005	O-RING-KIT PCP-005

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-005



B

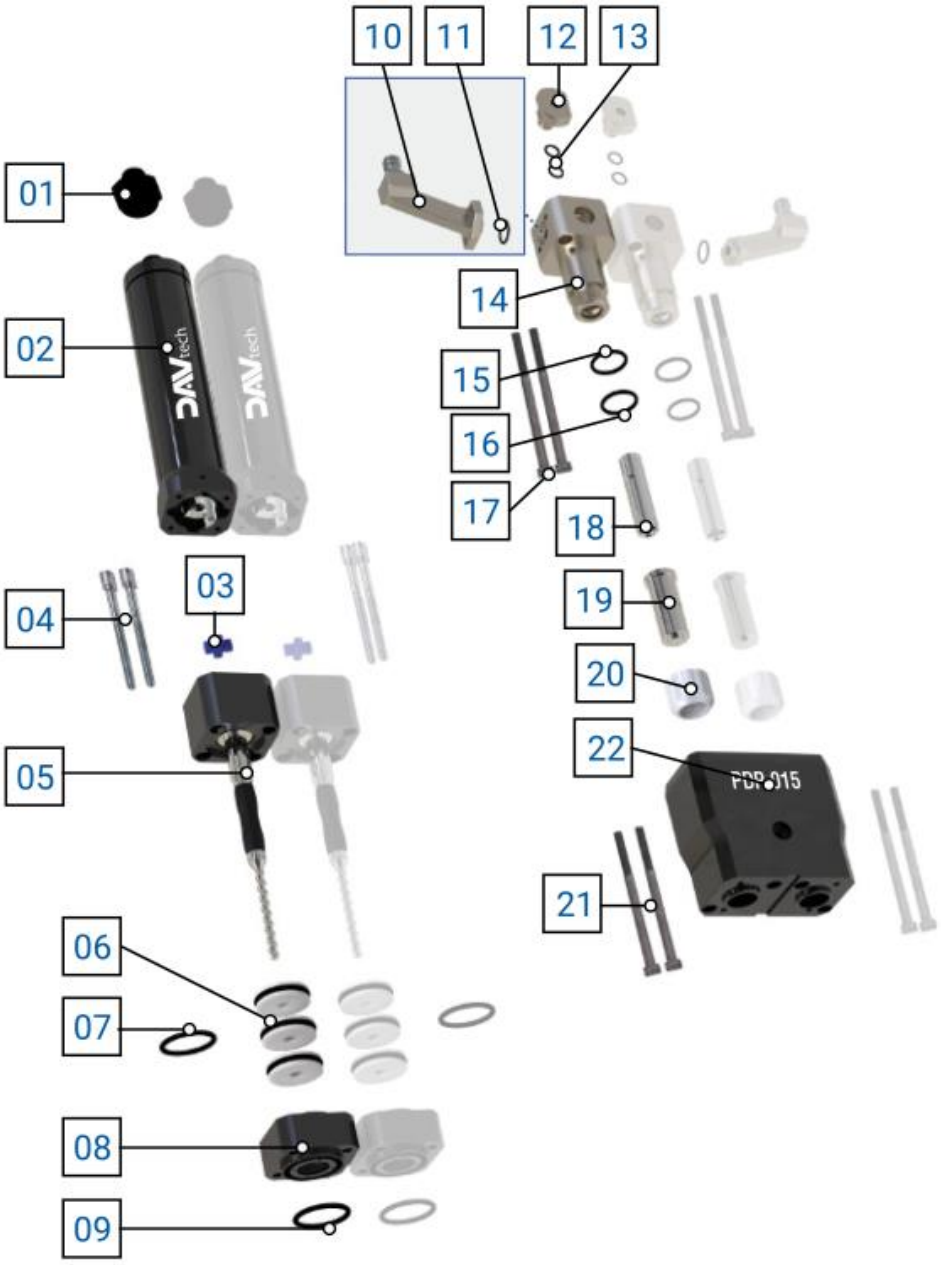
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-005-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-005
-	-	05.b	PCP-005-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-005
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER (RH) MIT KLEINEM GEWINDE
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-005-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-005
-	-	18.b	PCP-005-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-005
-	-	18.c	PCP-005-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-005
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-005 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP005	PCP-005 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.1.2PDP-015



A

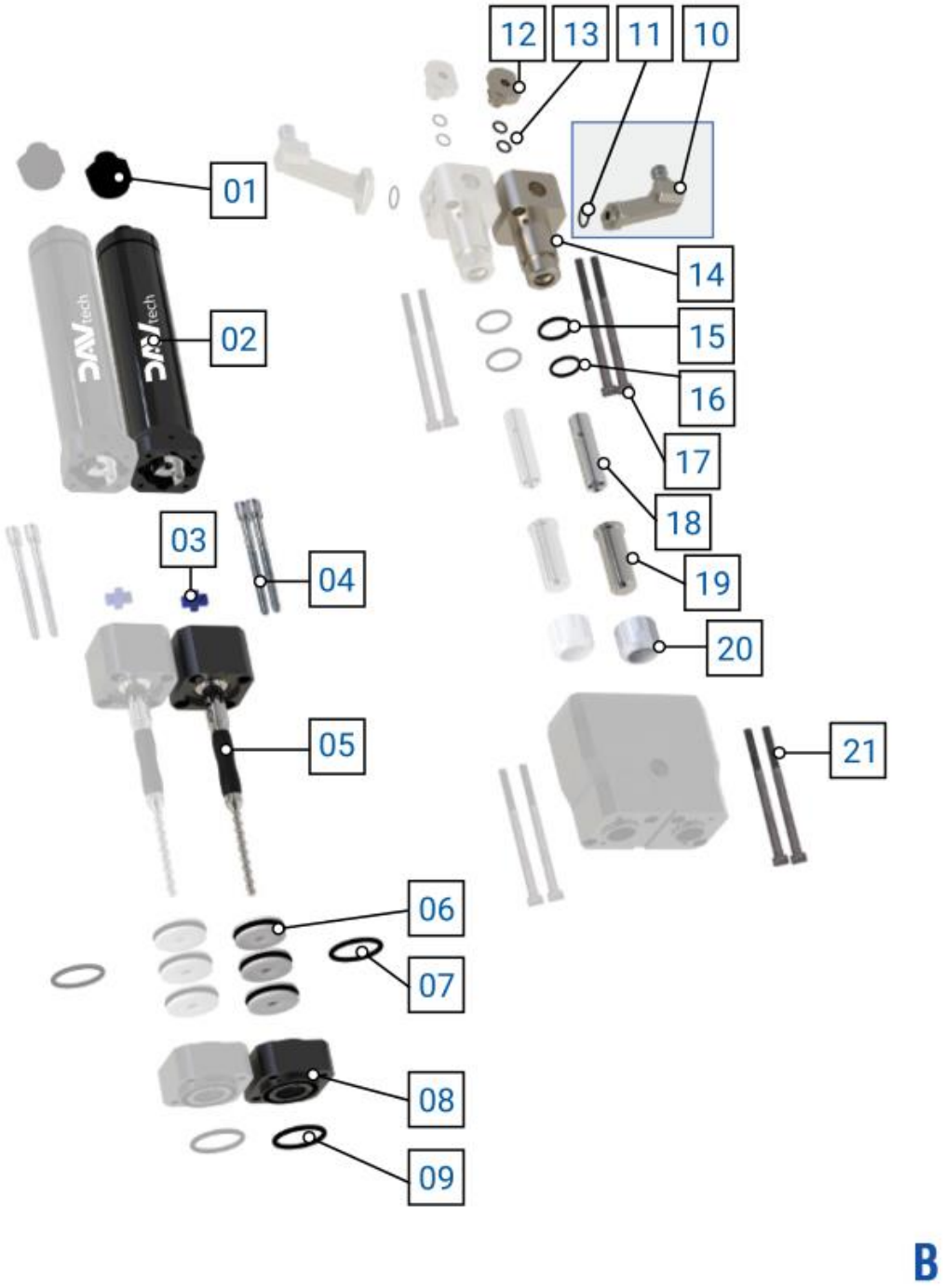
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-015-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-015
-	-	05.b	PCP-015-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-015
		05.c	PCP-015-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-015
		05.d	PCP-015-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-015
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT KLEINEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-015-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.b	PCP-015-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.c	PCP-015-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-015 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-S	MIT PCP MASTER PCP-005/PCP-015/PCP-050
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP015	PCP-015 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-015



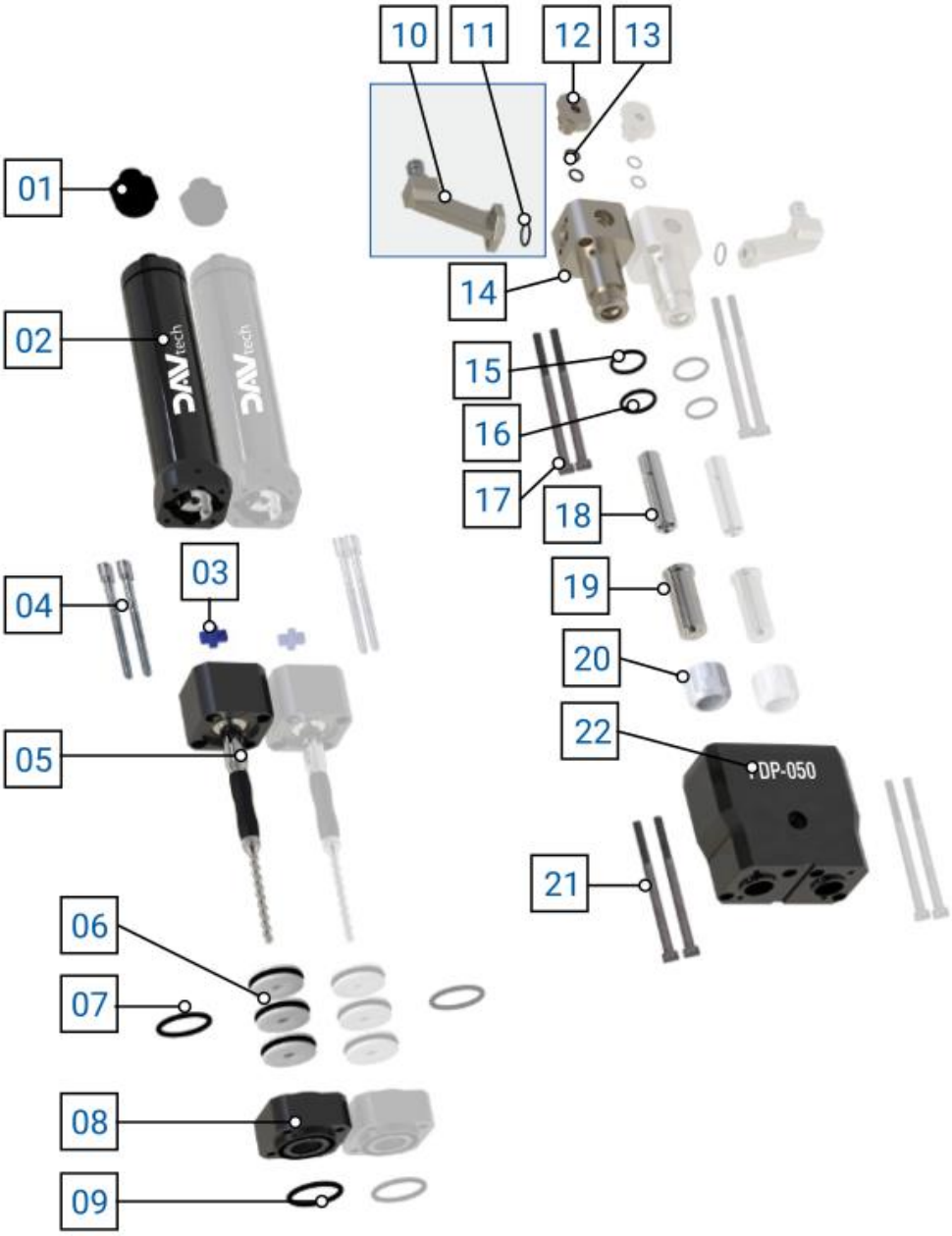
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-015-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-015
-	-	05.b	PCP-015-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-015
		05.c	PCP-015-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-015
		05.d	PCP-015-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-015
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER (RH) MIT KLEINEM GEWINDE
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-015-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.b	PCP-015-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.c	PCP-015-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-015 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP015	PCP-015 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.1.3PDP-050



A

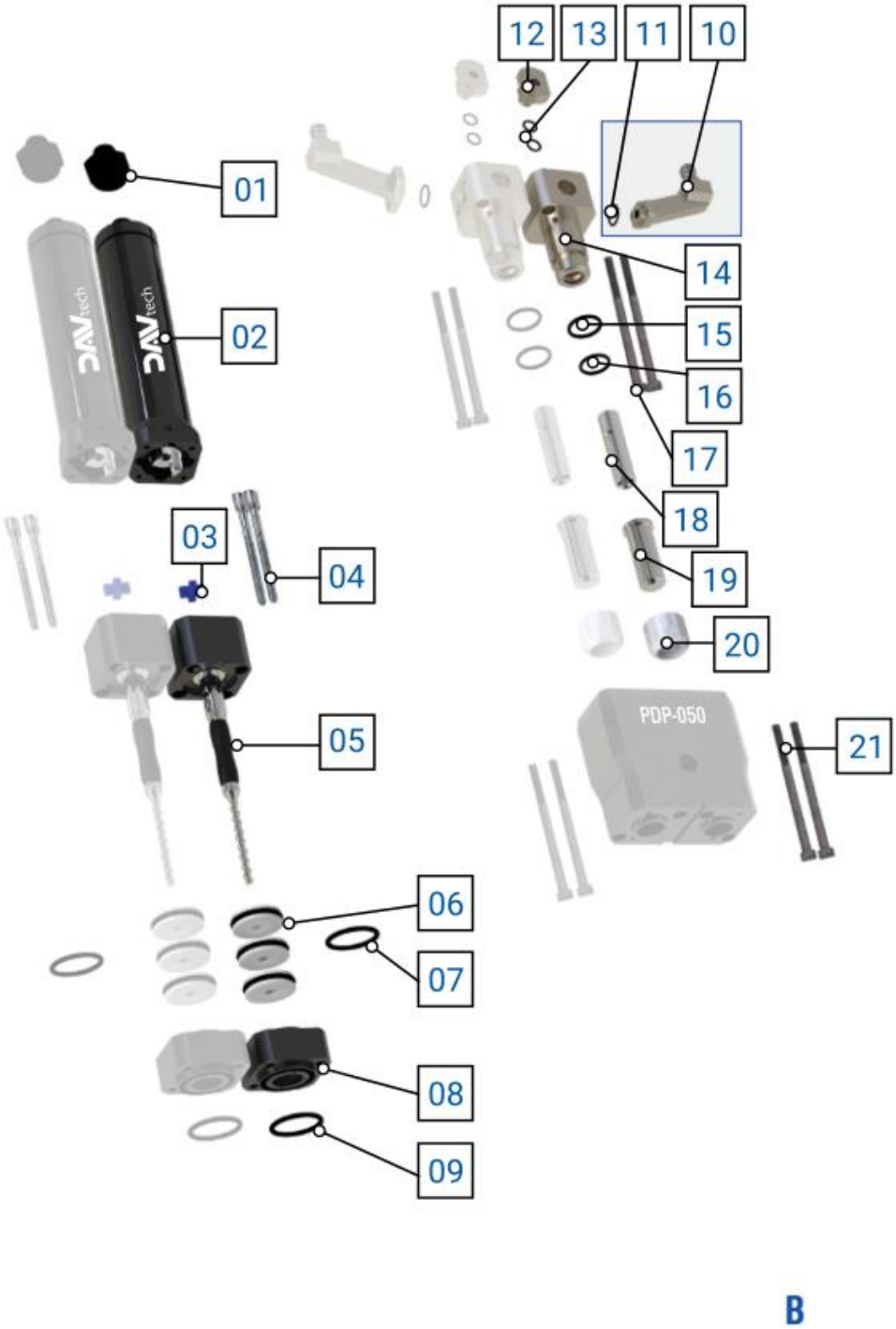
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-050-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-050
-	-	05.b	PCP-050-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-050
		05.c	PCP-050-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-050
		05.d	PCP-050-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-050
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT KLEINEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-050-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.b	PCP-050-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.c	PCP-050-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-050 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-S	MIT PCP MASTER PCP-005/PCP-015/PCP-050
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP050	PCP-050 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-050



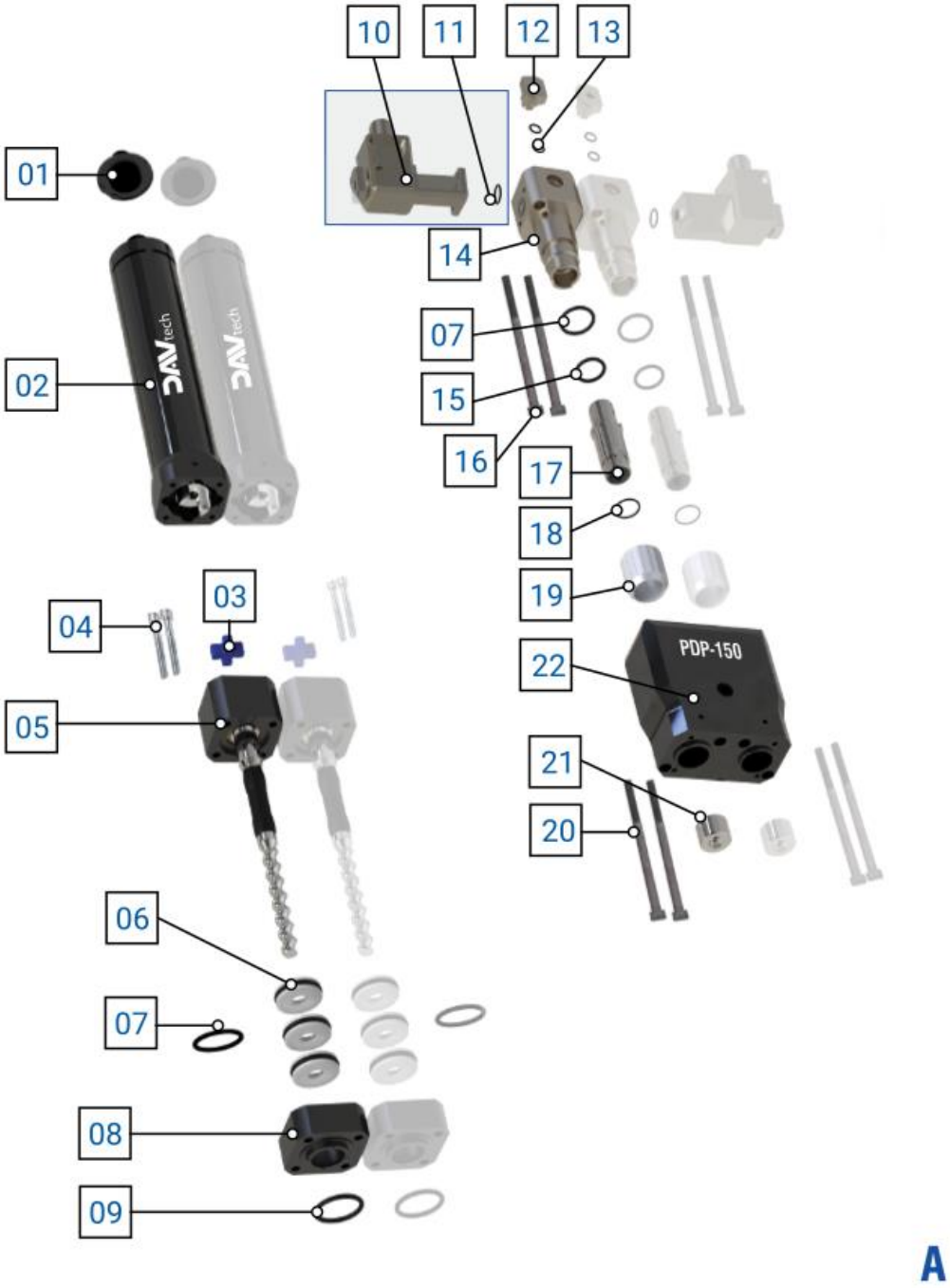
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-050-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-050
-	-	05.b	PCP-050-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-050
		05.c	PCP-050-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-050
		05.d	PCP-050-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-050
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER (RH) MIT KLEINEM GEWINDE
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-050-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.b	PCP-050-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.c	PCP-050-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-050 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP050	PCP-050 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.1.4PDP-150



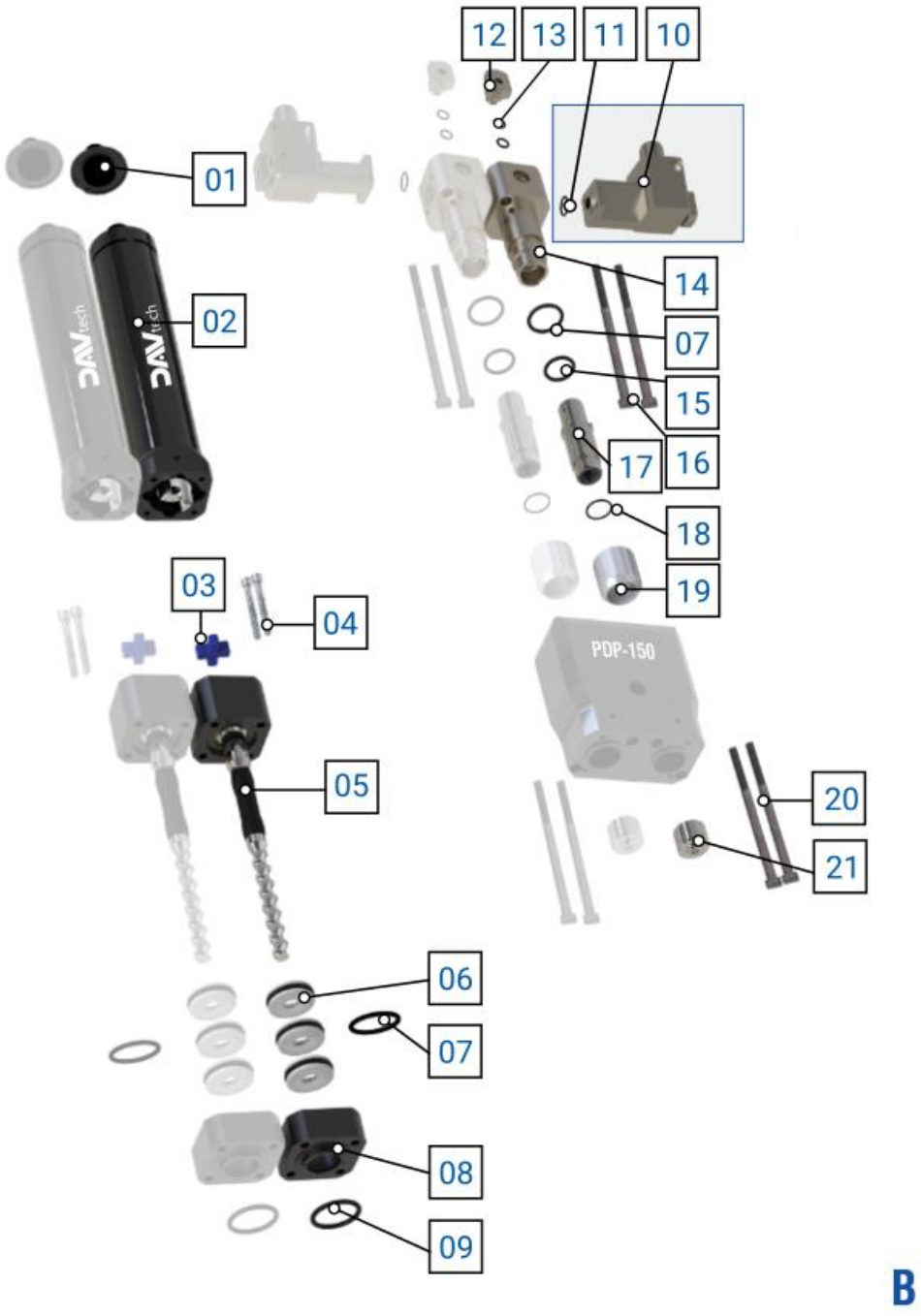
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-150-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-150
-	-	05.b	PCP-150-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.c	PCP-150-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.d	PCP-150A-ROTOR	PCP-ROTOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	17.a	PCP-150-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.b	PCP-150-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.c	PCP-150-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.d	PCP-150A-STATOR	PCP-STATOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-B	MIT PCP MASTER PCP-150/PCP-500
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP150	PCP-150 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-150



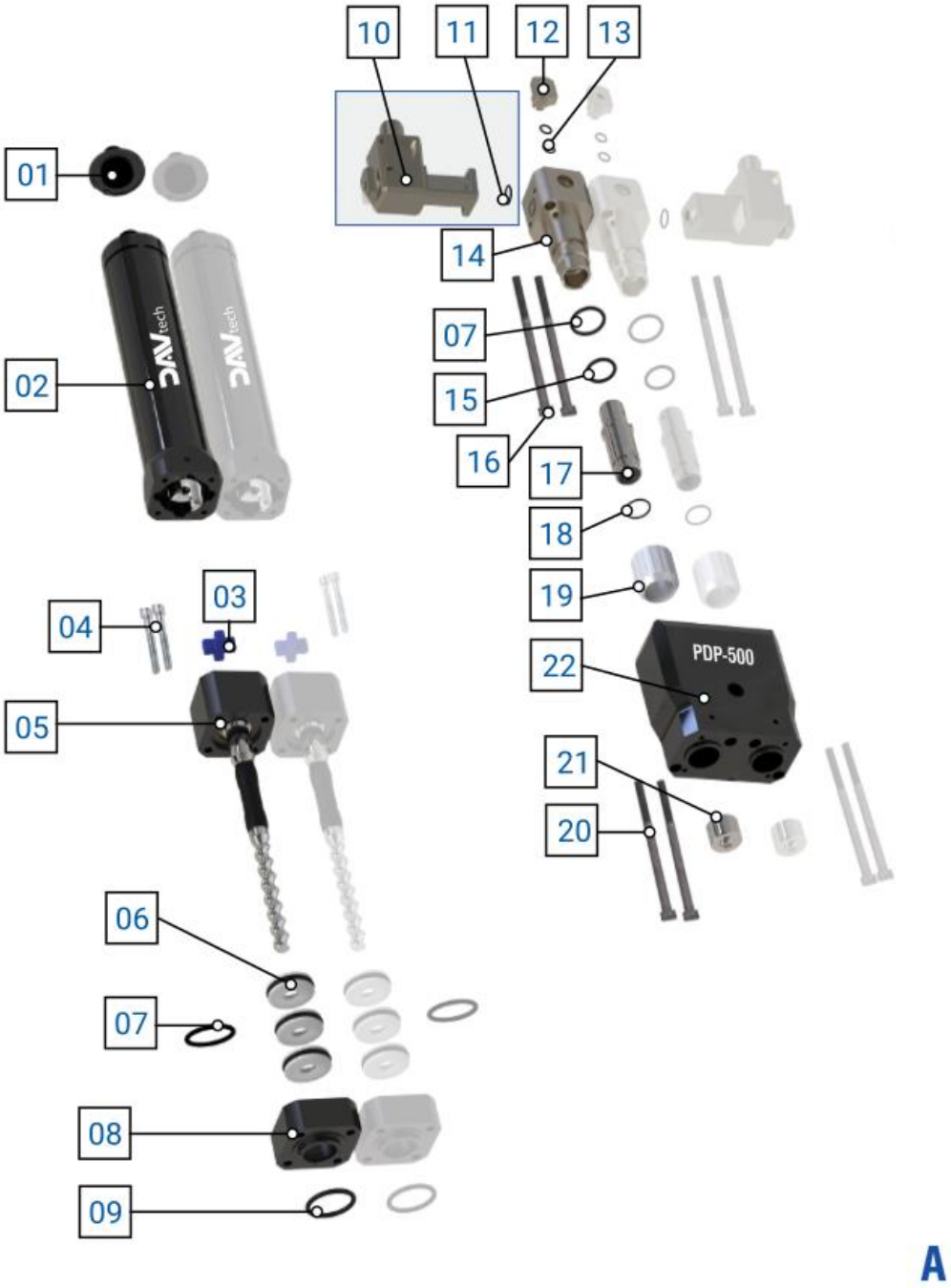
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-150-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-150
-	-	05.b	PCP-150-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.c	PCP-150-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.d	PCP-150A-ROTOR	PCP-ROTOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B-R	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B-R	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (RH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B-R	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	17.a	PCP-150-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.b	PCP-150-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.c	PCP-150-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.d	PCP-150A-STATOR	PCP-STATOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP150	PCP-150 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.1.5PDP-500



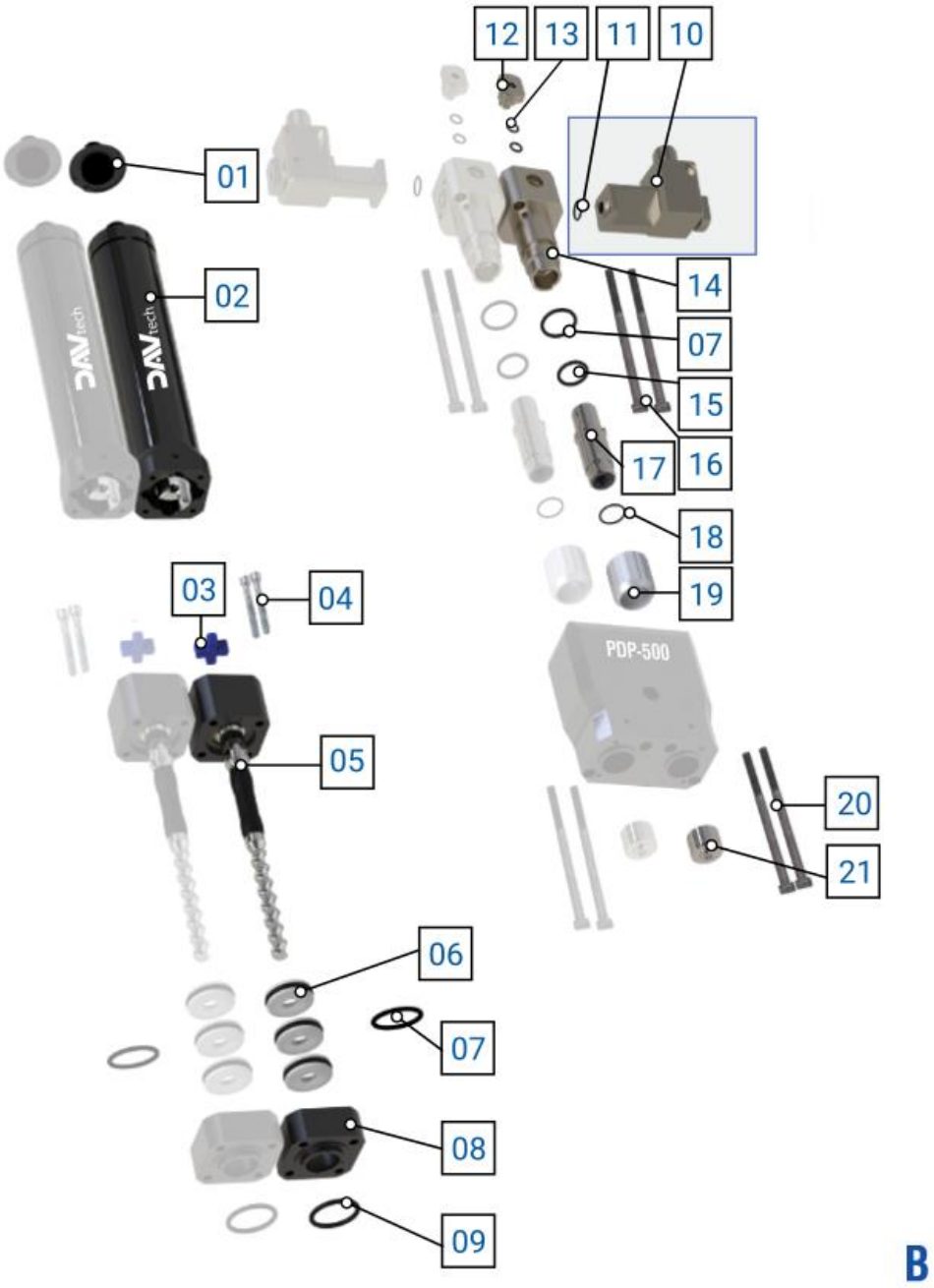
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-500-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-500
		05.c	PCP-500-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-500
		05.d	PCP-500-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-500
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-500-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-500
-	-	18.b	PCP-500-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-500
-	-	18.c	PCP-500-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-500
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-B	MIT PCP MASTER PCP-150/PCP-500
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP500	PCP-500 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-500



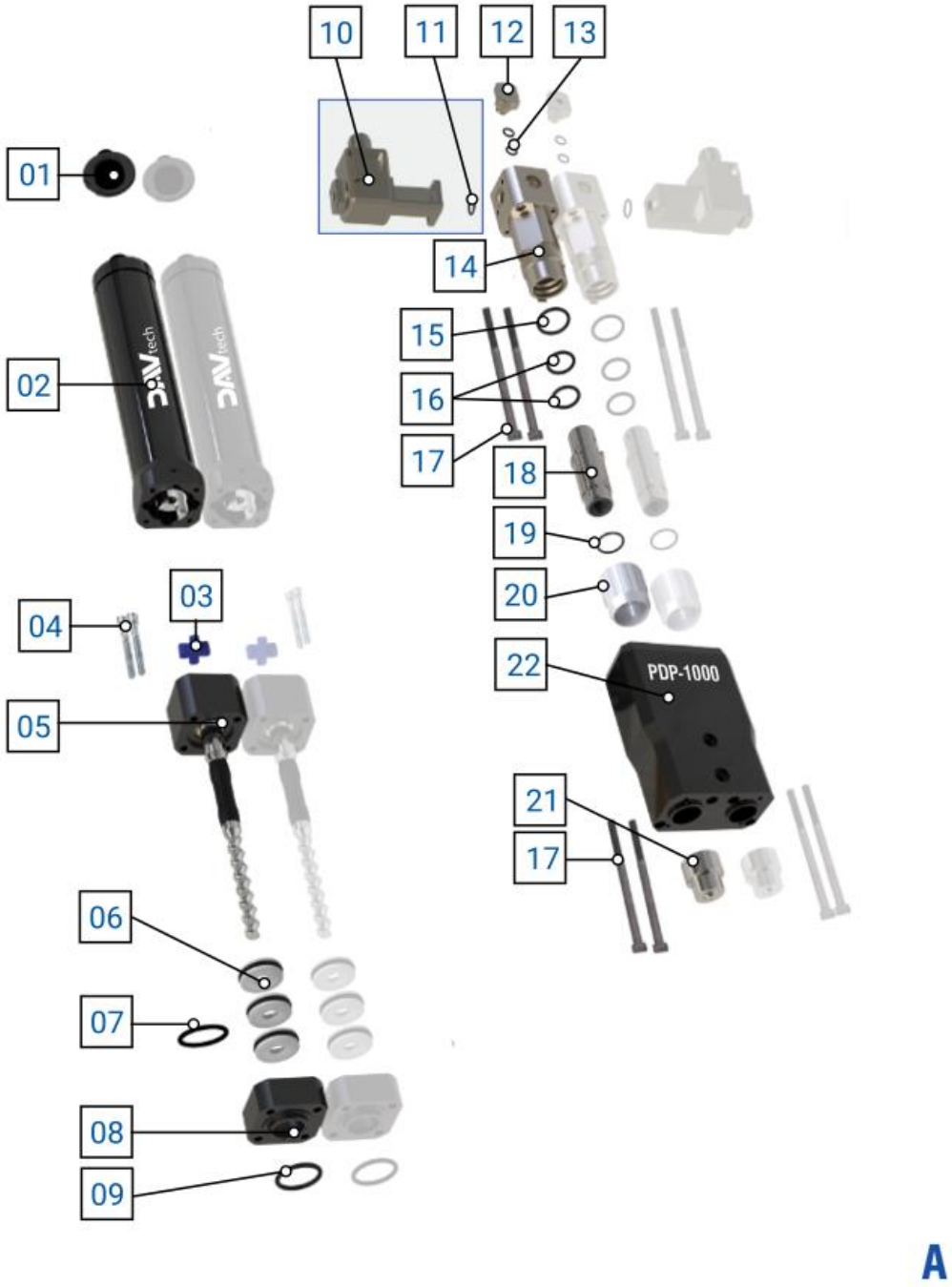
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-500-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-500
		05.c	PCP-500-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-500
		05.d	PCP-500-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-500
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B-R	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B-R	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (RH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B-R	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-500-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-500
-	-	18.b	PCP-500-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-500
-	-	18.c	PCP-500-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-500
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP500	PCP-500 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.1.6PDP-1000



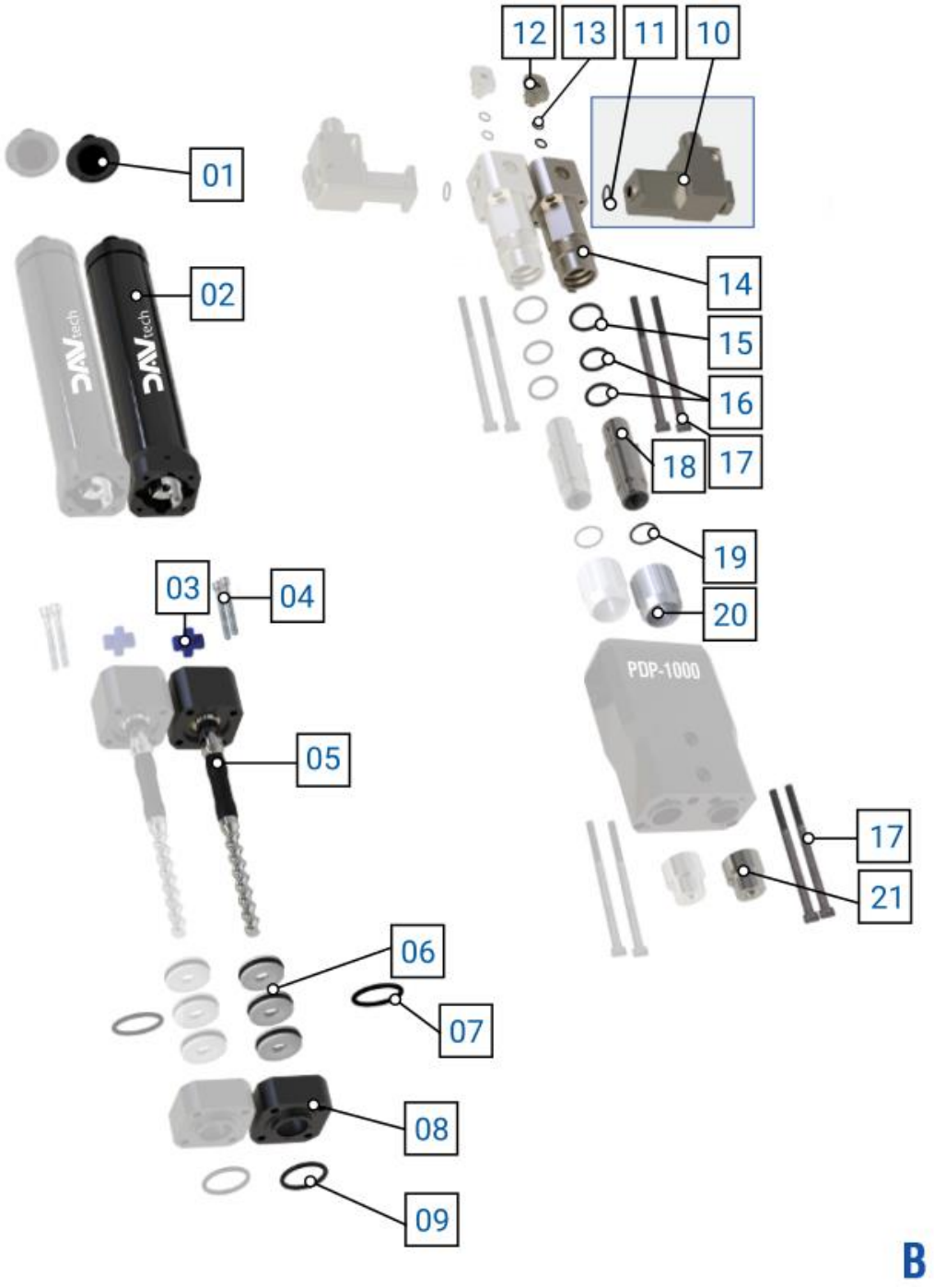
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-1000-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-1000
		05.c	PCP-1000-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-1000
		05.d	PCP-1000-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-1000
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-1000	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-1000	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-M	-
16	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-L	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-1000-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-1000
-	-	18.b	PCP-1000-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-1000
-	-	18.c	PCP-1000-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-1000
19	O-RING FKM	-	PCP-I	-
20	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-1000	-
21	PCP-1000 TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-1000	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-1000	MIT PCP MASTER PCP-1000
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP1000	PCP-1000 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-1000



DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-1000-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-1000
		05.c	PCP-1000-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-1000
		05.d	PCP-1000-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-1000
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B-R	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-1000-R	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (RH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-1000-R	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-M	-
16	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-L	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-1000-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-1000
-	-	18.b	PCP-1000-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-1000
-	-	18.c	PCP-1000-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-1000
19	O-RING FKM	-	PCP-I	-
20	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-1000	-
21	PCP-1000 TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-1000	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP1000	PCP-1000 O-RING-KIT

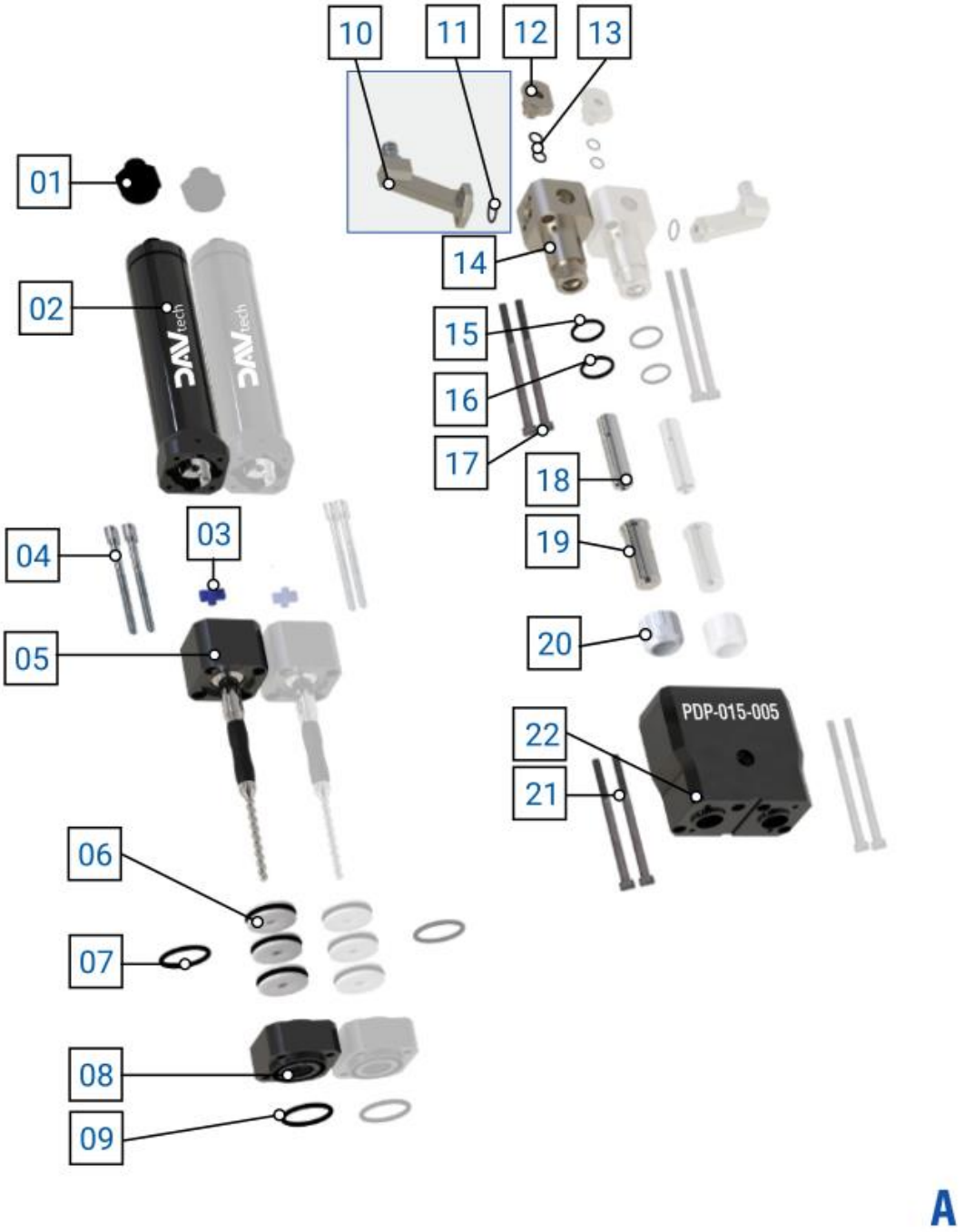
ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2 Explosionszeichnung – Paar unterschiedlicher PDP

Nachfolgend wird eine Liste der Hauptkomponenten der Pumpe mit Ersatzteilcodes aufgeführt. In diesem Fall wollen wir zur Klarheit der Komponenten die rechte Seite von der linken Seite trennen und alle möglichen Kombinationen auflisten. Da es viele gibt, wird für jede Kombination ein Unterkapitel erstellt, damit es im Inhaltsverzeichnis des Handbuchs leicht sichtbar ist. In diesem Fall werden alle möglichen Kombinationen mit unterschiedlichen Pumpen behandelt.

2.2.1 PDP-015-005



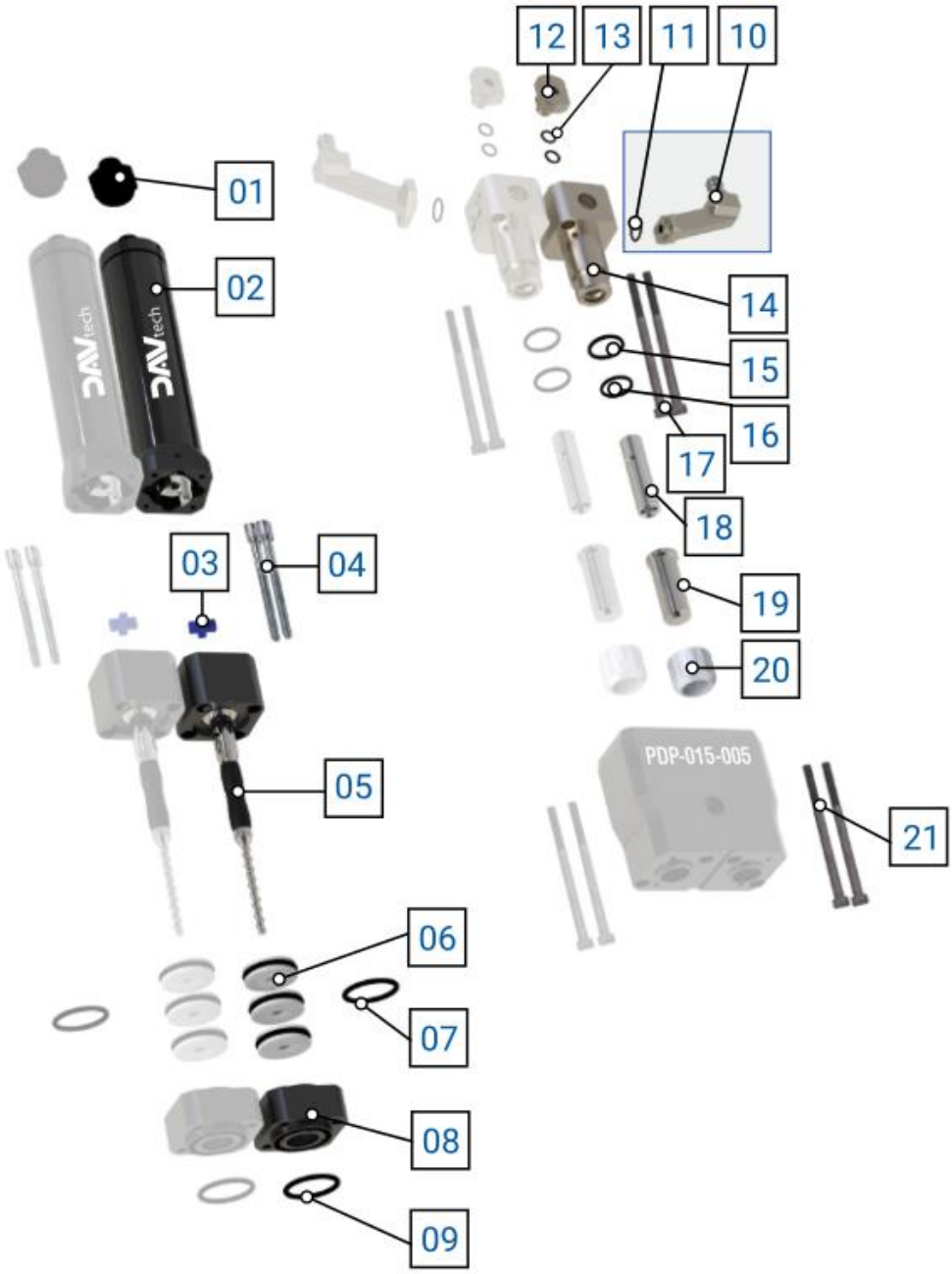
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-015-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-015
-	-	05.b	PCP-015-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	05.c	PCP-015-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	05.d	PCP-015-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-015
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT KLEINEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-015-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.b	PCP-015-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.c	PCP-015-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-015 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-S	MIT PCP MASTER PCP-005/PCP-015/PCP-050
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP015	PCP-015 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-015-005



B

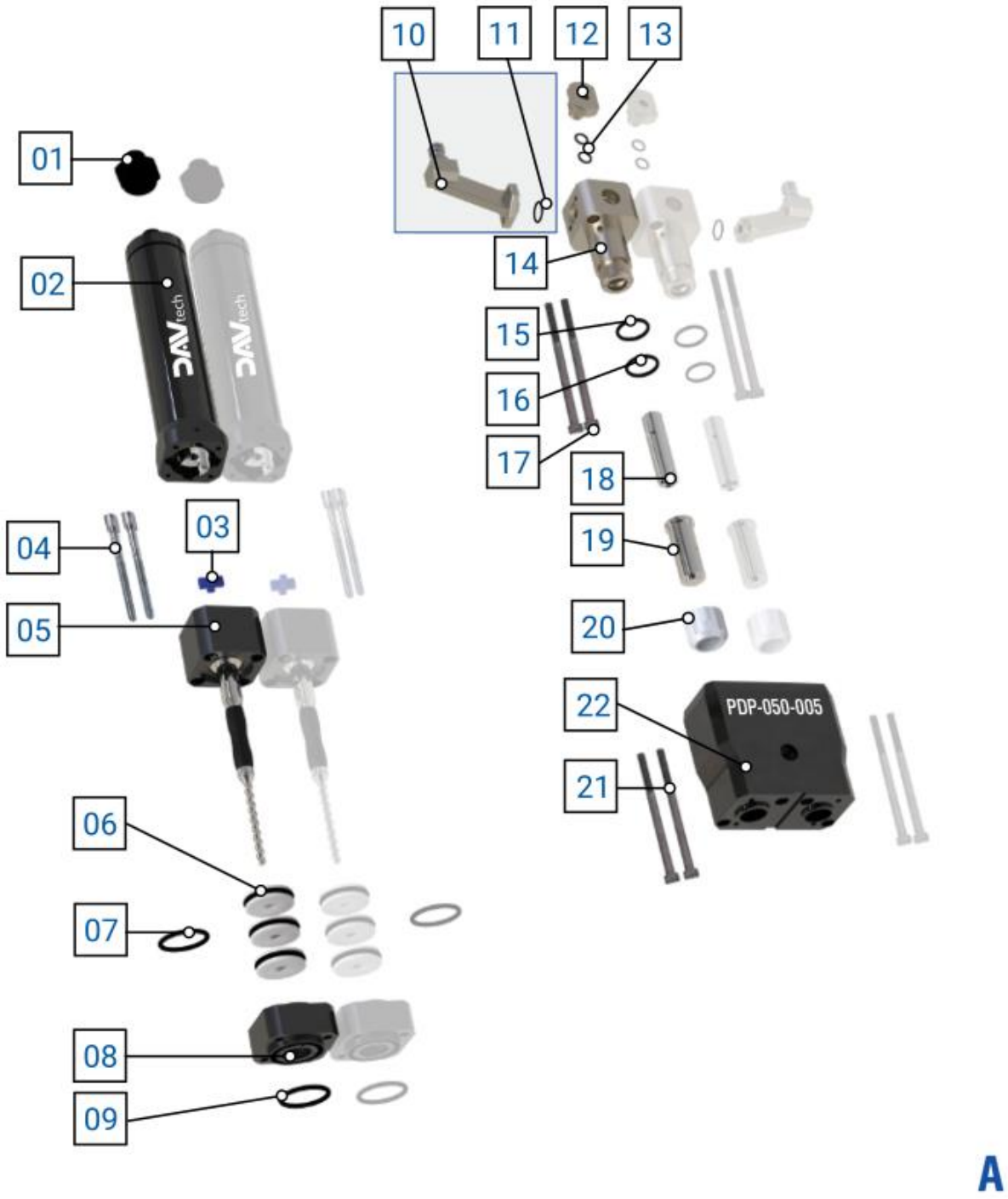
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-005-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-005
-	-	05.b	PCP-005-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-005
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT KLEINEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-005-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-005
-	-	18.b	PCP-005-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-005
-	-	18.c	PCP-005-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-005
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-005 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP005	PCP-005 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.2PDP-050-005



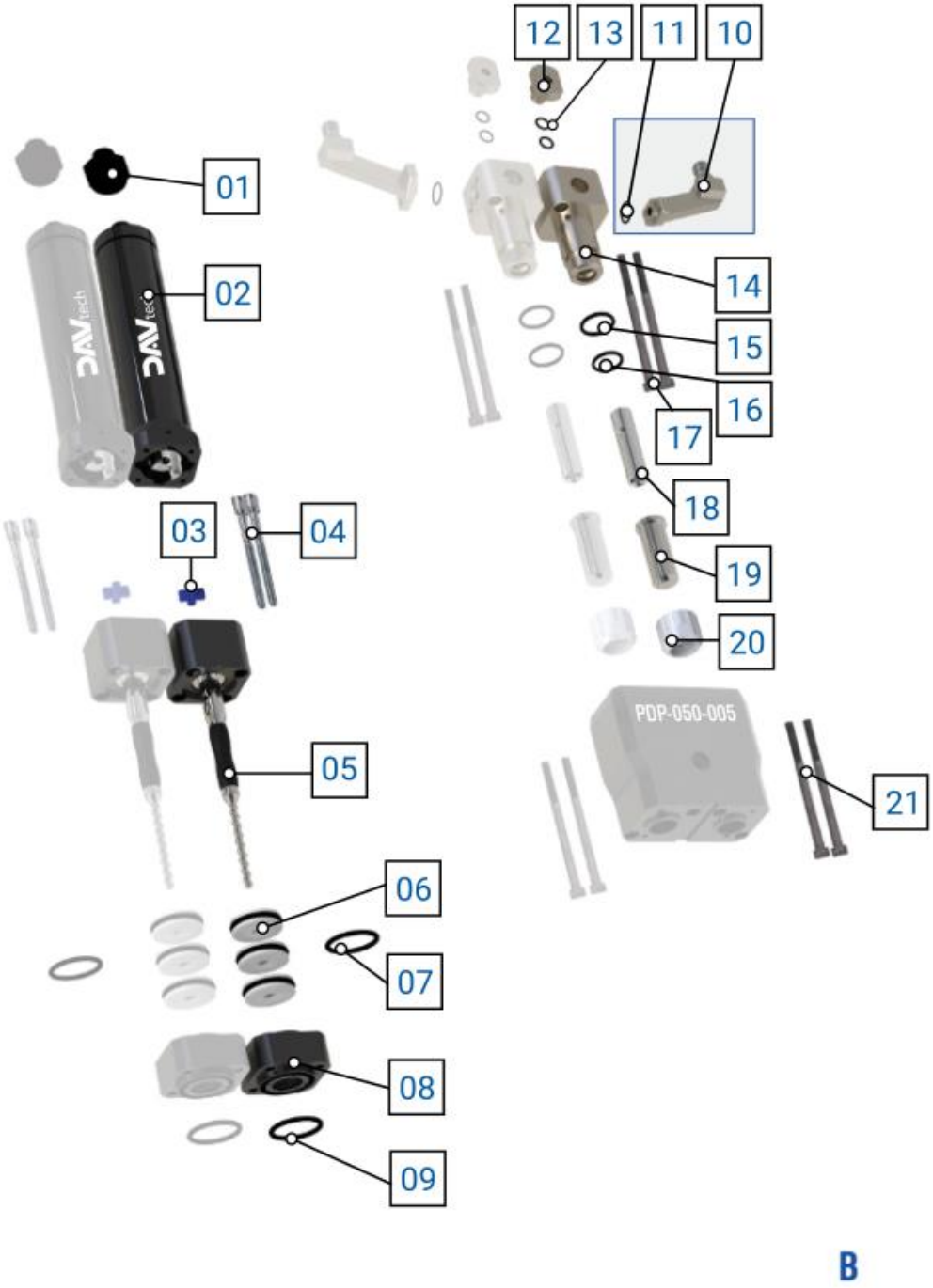
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-050-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-050
-	-	05.b	PCP-050-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-050
	-	05.c	PCP-050-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-050
	-	05.d	PCP-050-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-050
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT KLEINEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S	KLEINER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-050-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.b	PCP-050-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.c	PCP-050-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-050 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-S	MIT PCP MASTER PCP-005/PCP-015/PCP-050
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP050	PCP-050 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-050-005



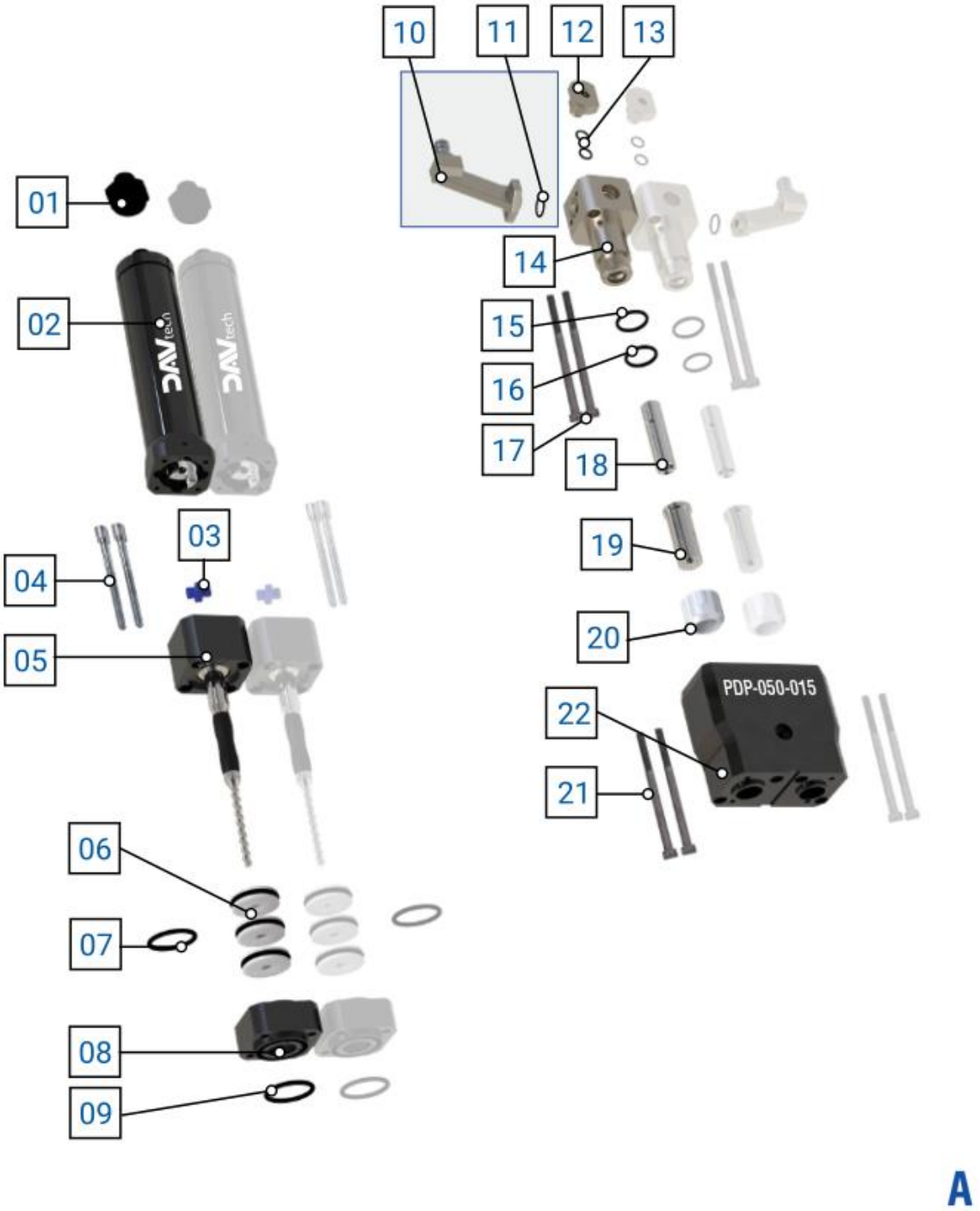
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-005-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-005
-	-	05.b	PCP-005-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-005
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT KLEINEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-005-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-005
-	-	18.b	PCP-005-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-005
-	-	18.c	PCP-005-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-005
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-005 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP005	PCP-005 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.3PDP-050-015



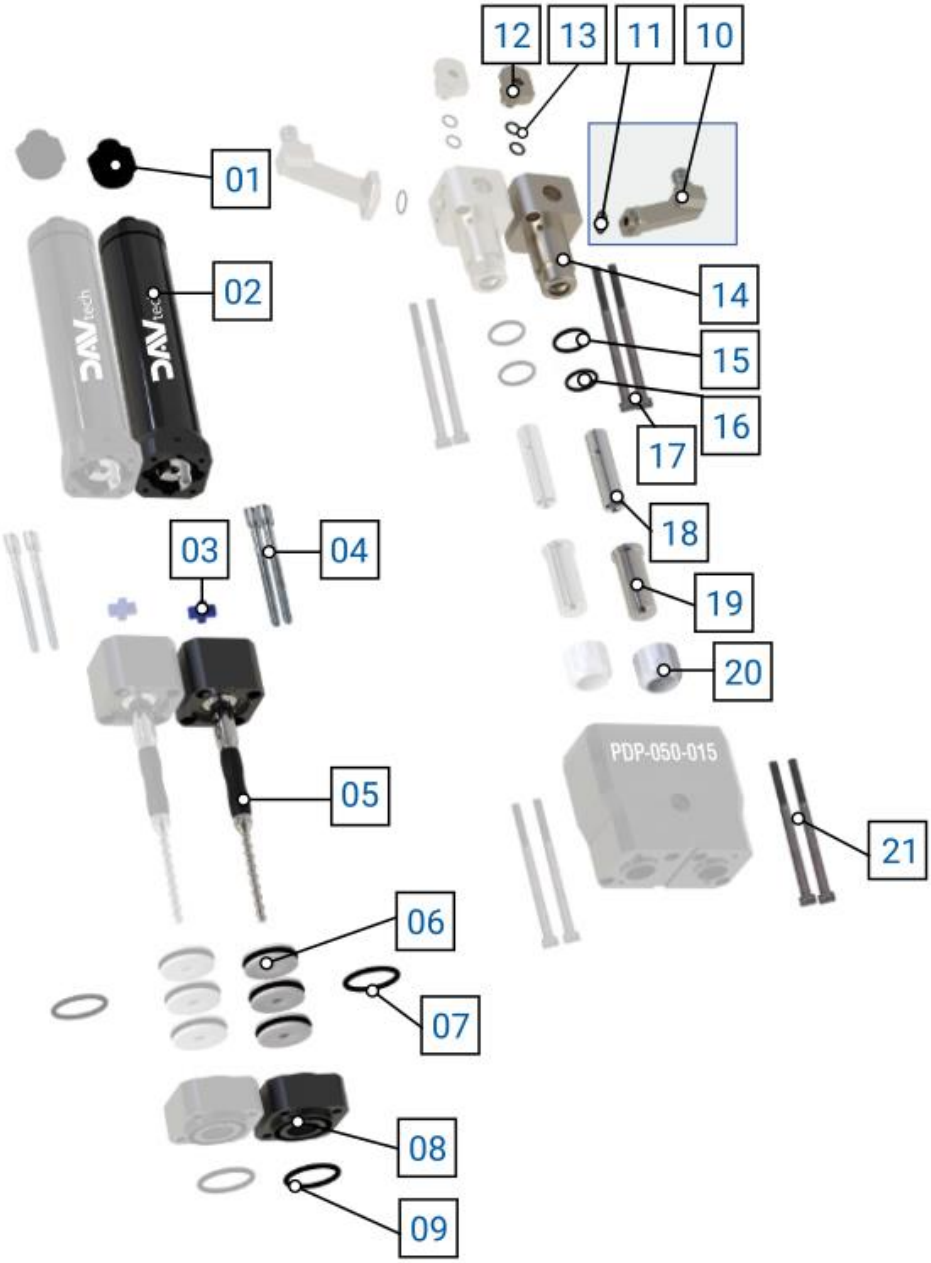
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-050-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-050
-	-	05.b	PCP-050-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-050
	-	05.c	PCP-050-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-050
	-	05.d	PCP-050-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-050
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT KLEINEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S	KLEINER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-050-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.b	PCP-050-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.c	PCP-050-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-050 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-S	MIT PCP MASTER PCP-005/PCP-015/PCP-050
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP050	PCP-050 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-050-015



B

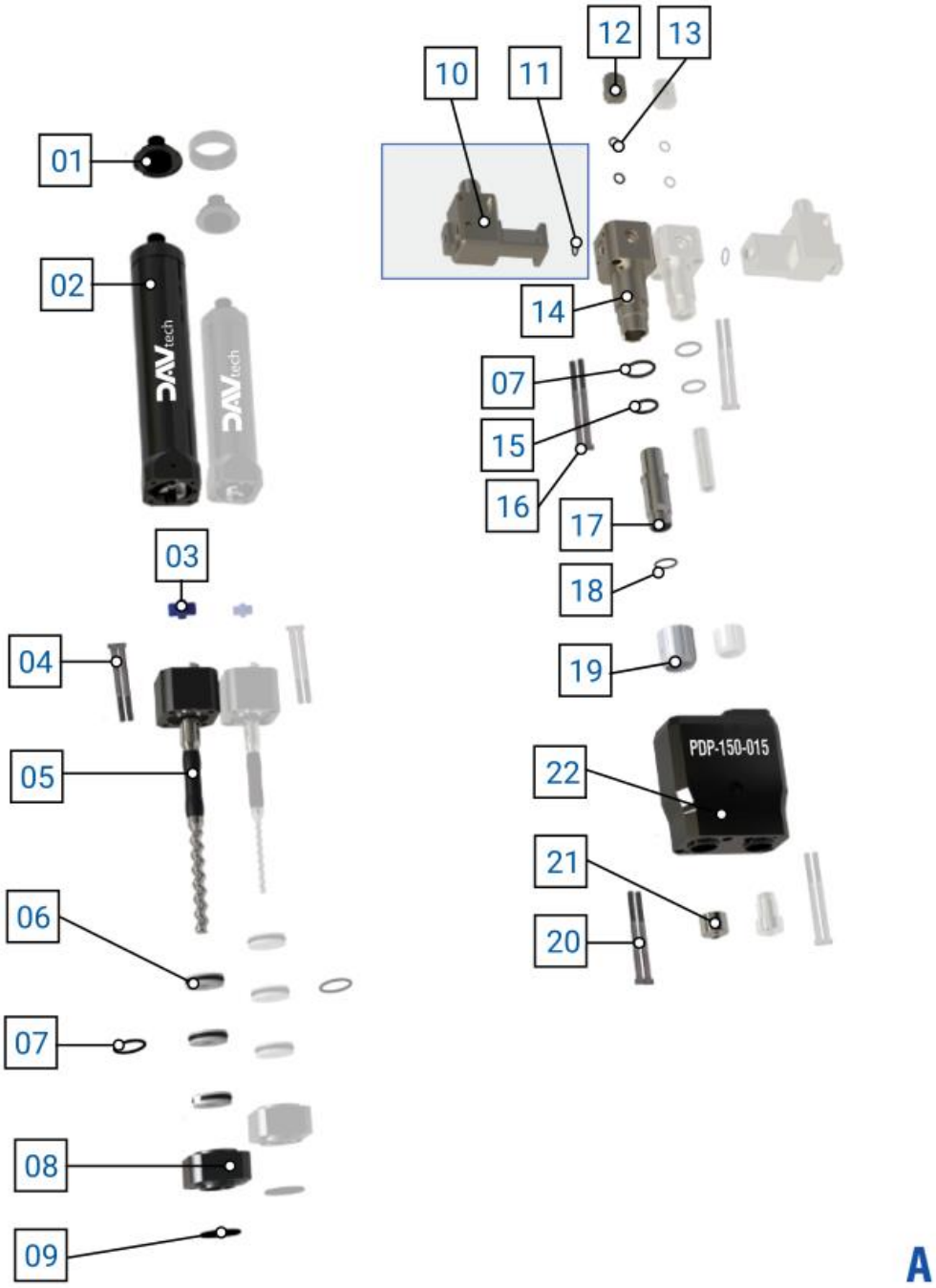
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-015-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-015
-	-	05.b	PCP-015-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-015
	-	05.c	PCP-015-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-015
	-	05.d	PCP-015-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-015
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER (RH) MIT KLEINEM GEWINDE
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-015-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.b	PCP-015-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.c	PCP-015-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
19	DOPPELBLOCKBUCHSENADAPTER	-	TWINADAPTER-BUSH	PCP-015 STATORBUCHSE
20	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP015	PCP-015 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.4PDP-150-015



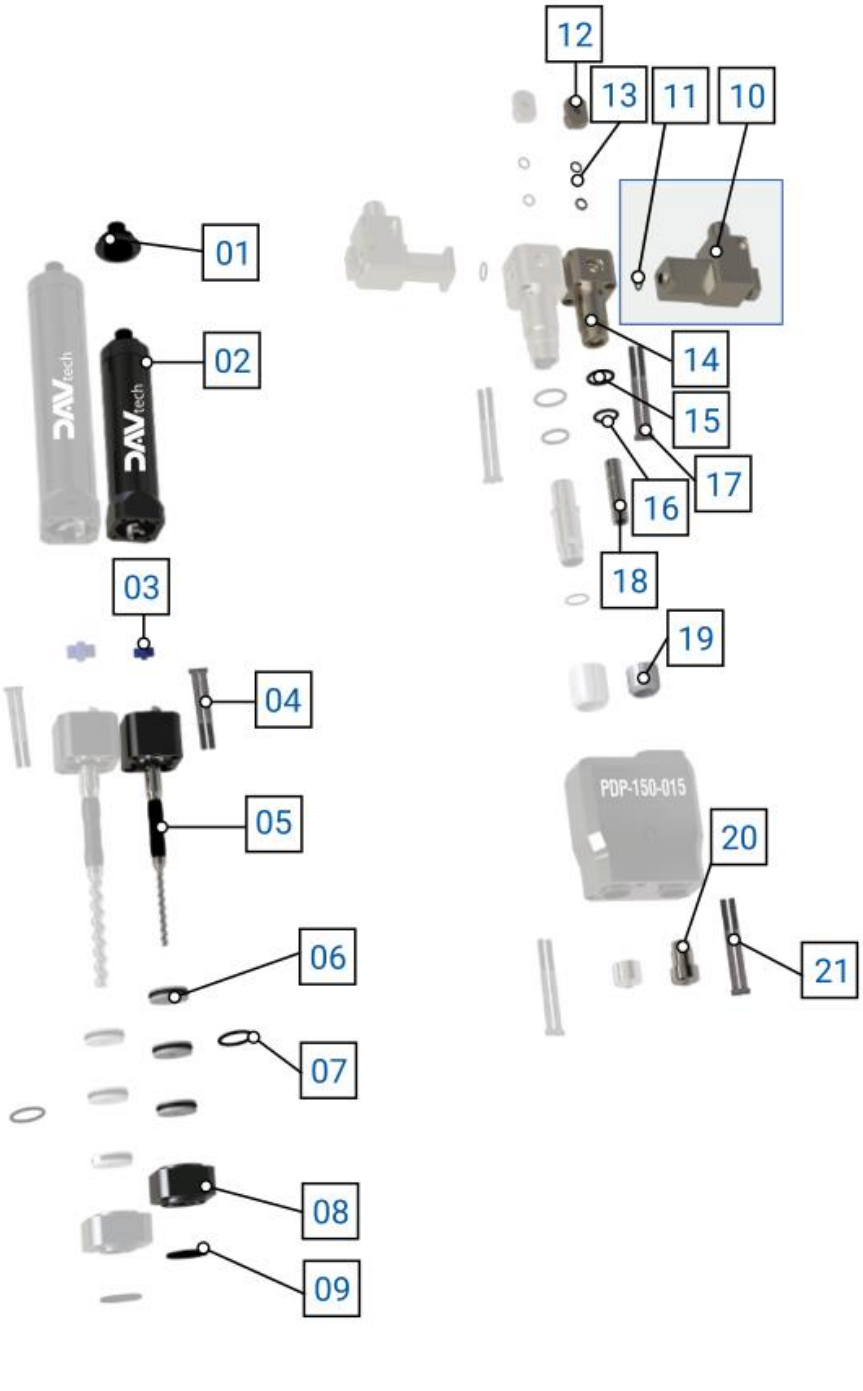
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-150-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-150
-	-	05.b	PCP-150-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.c	PCP-150-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.d	PCP-150A-ROTOR	PCP-ROTOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B	GROSSER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	17.a	PCP-150-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.b	PCP-150-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.c	PCP-150-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.d	PCP-150A-STATOR	PCP-STATOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-BX	MIT PCP MASTER PCP-150/PCP-500
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP150	PCP-150 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-150-015



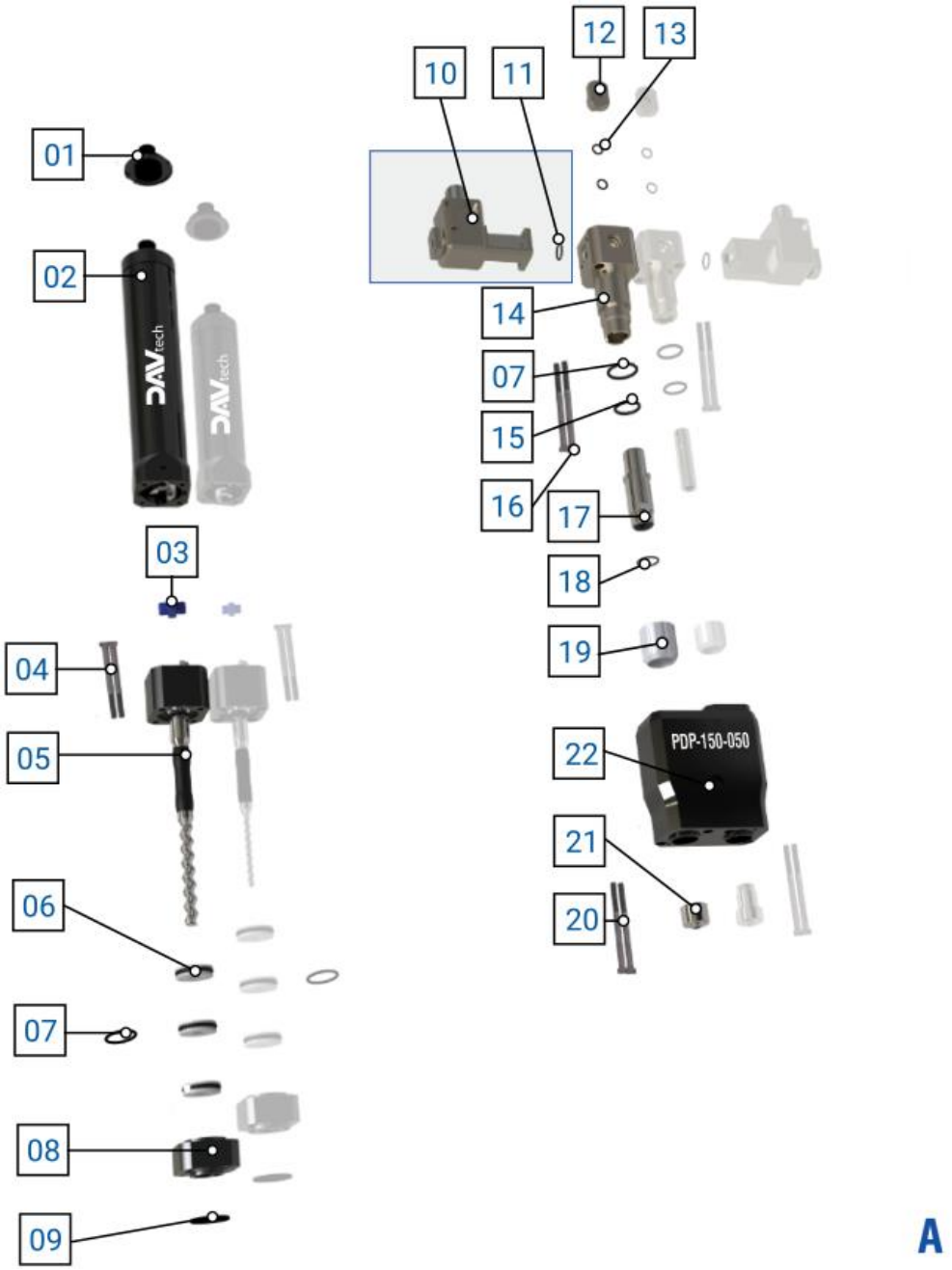
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-015-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-015
-	-	05.b	PCP-015-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-015
	-	05.c	PCP-015-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-015
	-	05.d	PCP-015-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-015
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER (RH) MIT KLEINEM GEWINDE
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-015-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.b	PCP-015-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
-	-	18.c	PCP-015-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-015
19	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
20	KLEINER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP015	PCP-015 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.5PDP-150-050



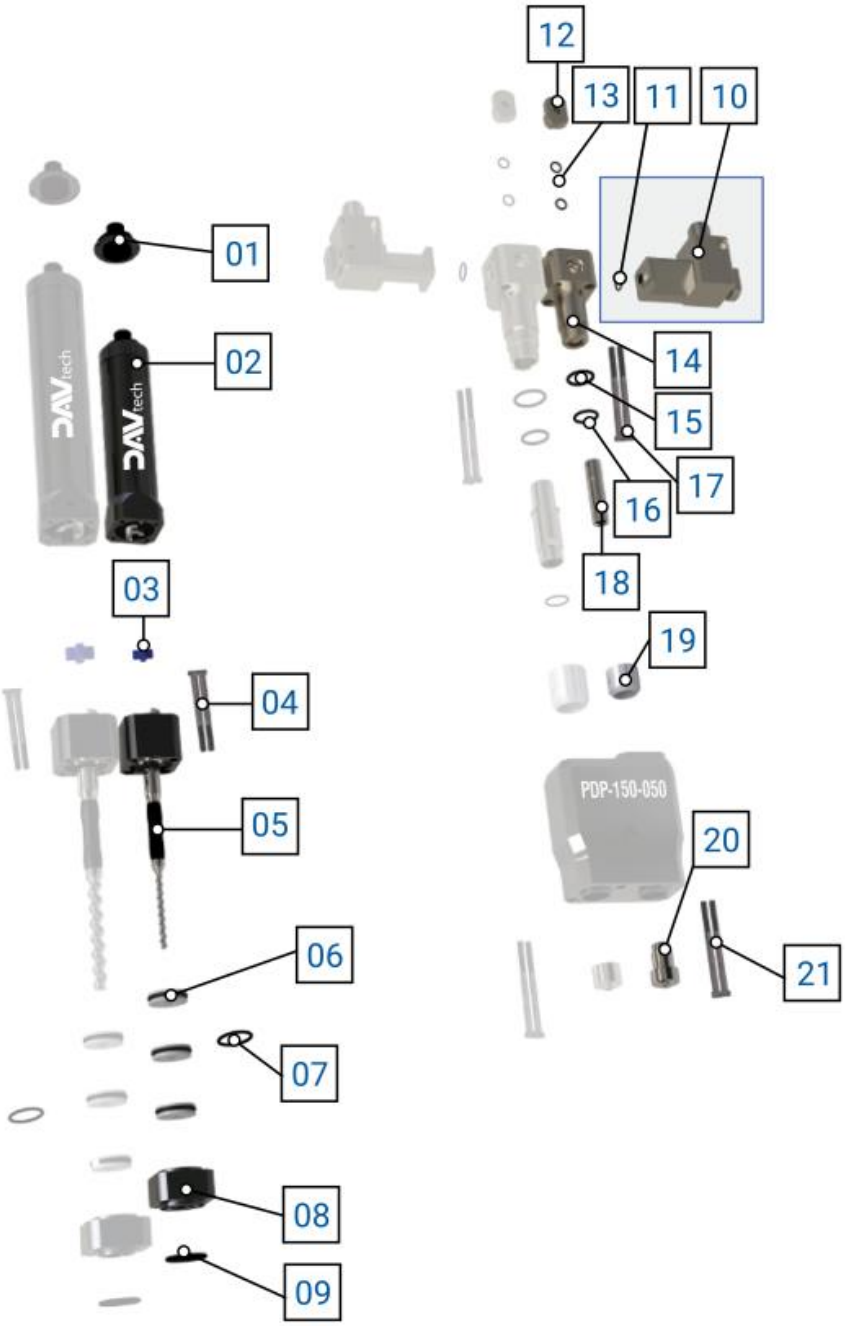
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	GROSSER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	GROSSES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-150-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-150
-	-	05.b	PCP-150-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.c	PCP-150-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.d	PCP-150A-ROTOR	PCP-ROTOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B	STANDARD-PCP-KÖRPER MIT GROSSEM GEWINDE (LH)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B	GROSSER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (LH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	17.a	PCP-150-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.b	PCP-150-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.c	PCP-150-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.d	PCP-150A-STATOR	PCP-STATOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
22	DOPPELBLOCKADAPTER FÜR VERTEILER	-	TWINBLOCK-BX	MIT PCP MASTER PCP-150/PCP-500
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP150	PCP-150 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-150-050



B

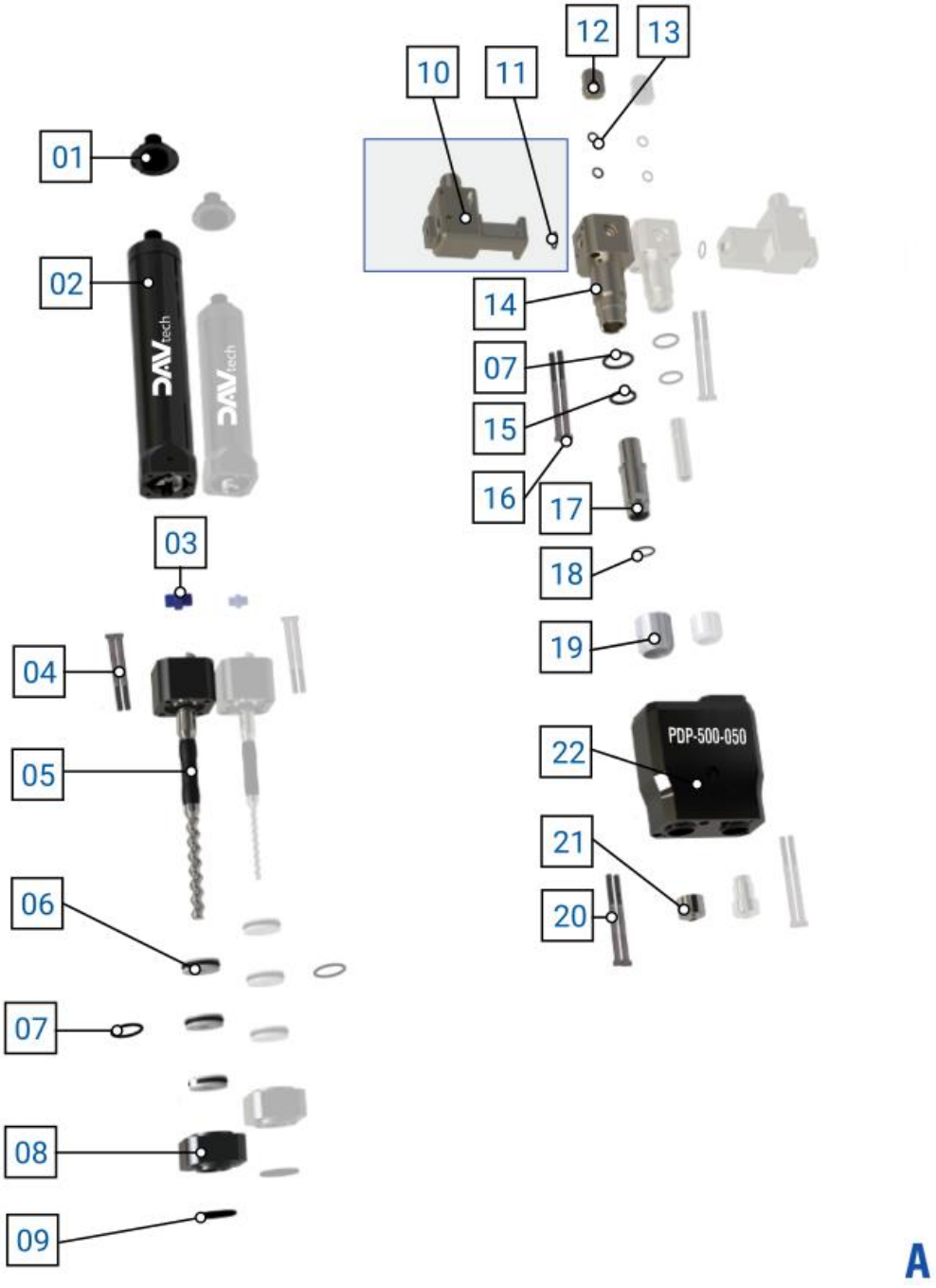
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	KLEINES PCP-MOTORGELENKELASTOMER	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-050-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-050
-	-	05.b	PCP-050-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-050
	-	05.c	PCP-050-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-050
	-	05.d	PCP-050-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-050
06	ROTIERENDE DICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER 310cc PATRONE
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	KLEINER PCP-MODULADAPTER SEMCO 6oz
11	O-RING FKM (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	MANUELLES PCP-SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	STANDARD-PCP-KÖRPER (RH) MIT KLEINEM GEWINDE
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER PCP-MODULKÖRPER MIT GEWINDE (RH) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-050-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.b	PCP-050-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
-	-	18.c	PCP-050-STATOR-FE	FEPM-STATORBAUGRUPPE PCP-050
19	KLEINE PCP-MUTTER	-	PCP-NUT-S	-
20	KLEINER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	O-RING-KIT	\	GASKETKIT-PCP050	PCP-050 O-RING-KIT

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.6PDP-500-050



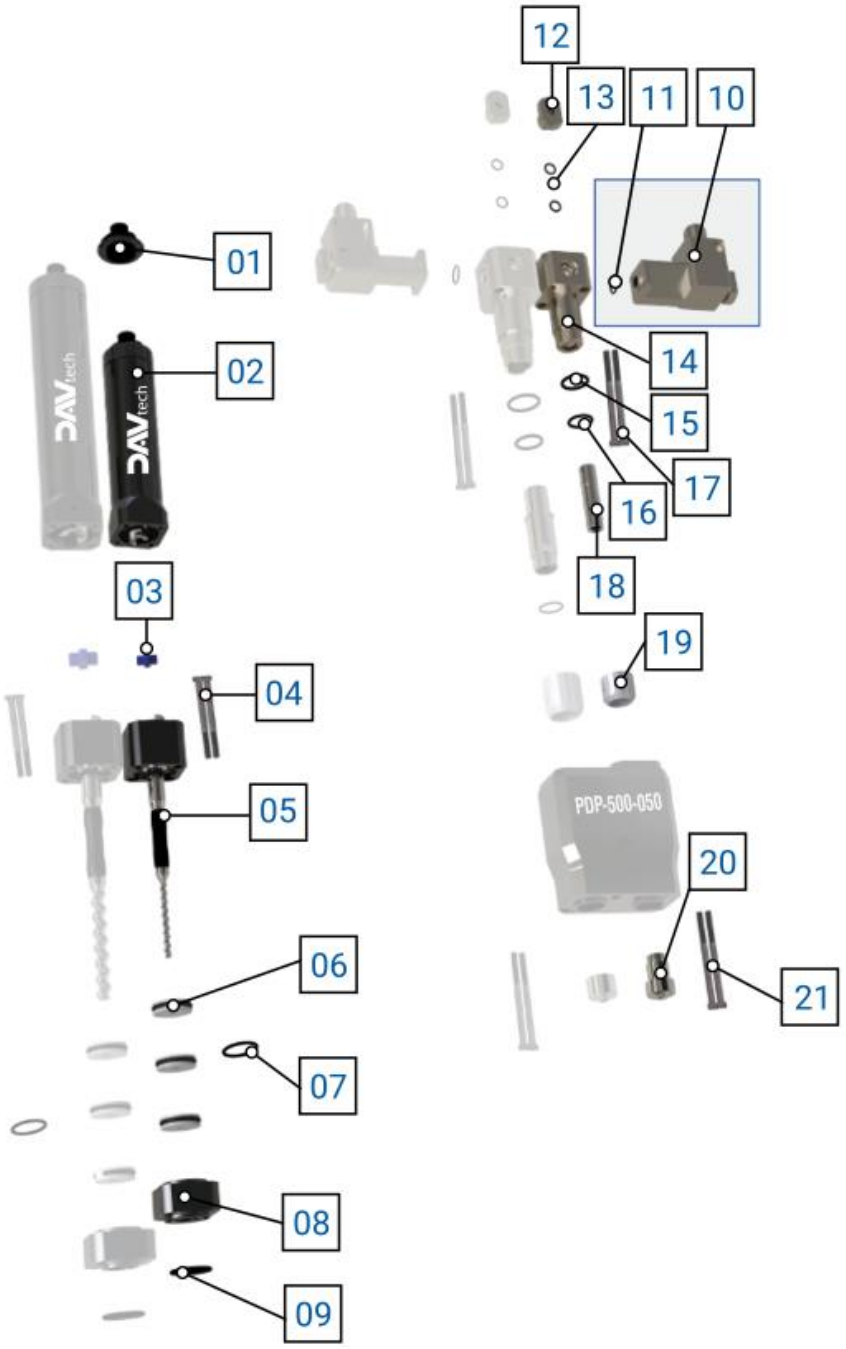
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	PCP GROSSER MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	ELASTOMER GROSSE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-500-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-500
		05.c	PCP-500-ROTOR-TC	PCP-500 HARTMETALLROTORBAUGRUPPE
		05.d	PCP-500-ROTOR-ZC	PCP-500 KERAMIKROTORBAUGRUPPE
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	SEMCO 6OZ PCP GROSSER MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PUMPENKÖRPER PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B	PCP STANDARD GEWINDE GROSSKÖRPER (LINKS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LINKS) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-500-STATOR	STATORBAUGRUPPE FFKM PCP-500
-	-	18.b	PCP-500-STATOR-EP	EPDM PCP-500 STATORBAUGRUPPE
-	-	18.c	PCP-500-STATOR-FE	FEPM PCP-500 STATORBAUGRUPPE
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
22	DOPPELBLOCK-VERTEILERADAPTER	-	TWINBLOCK-BX	CON PCP MASTER PCP-150/PCP-500
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP500	KIT O-RING PCP-500

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-500-050



B

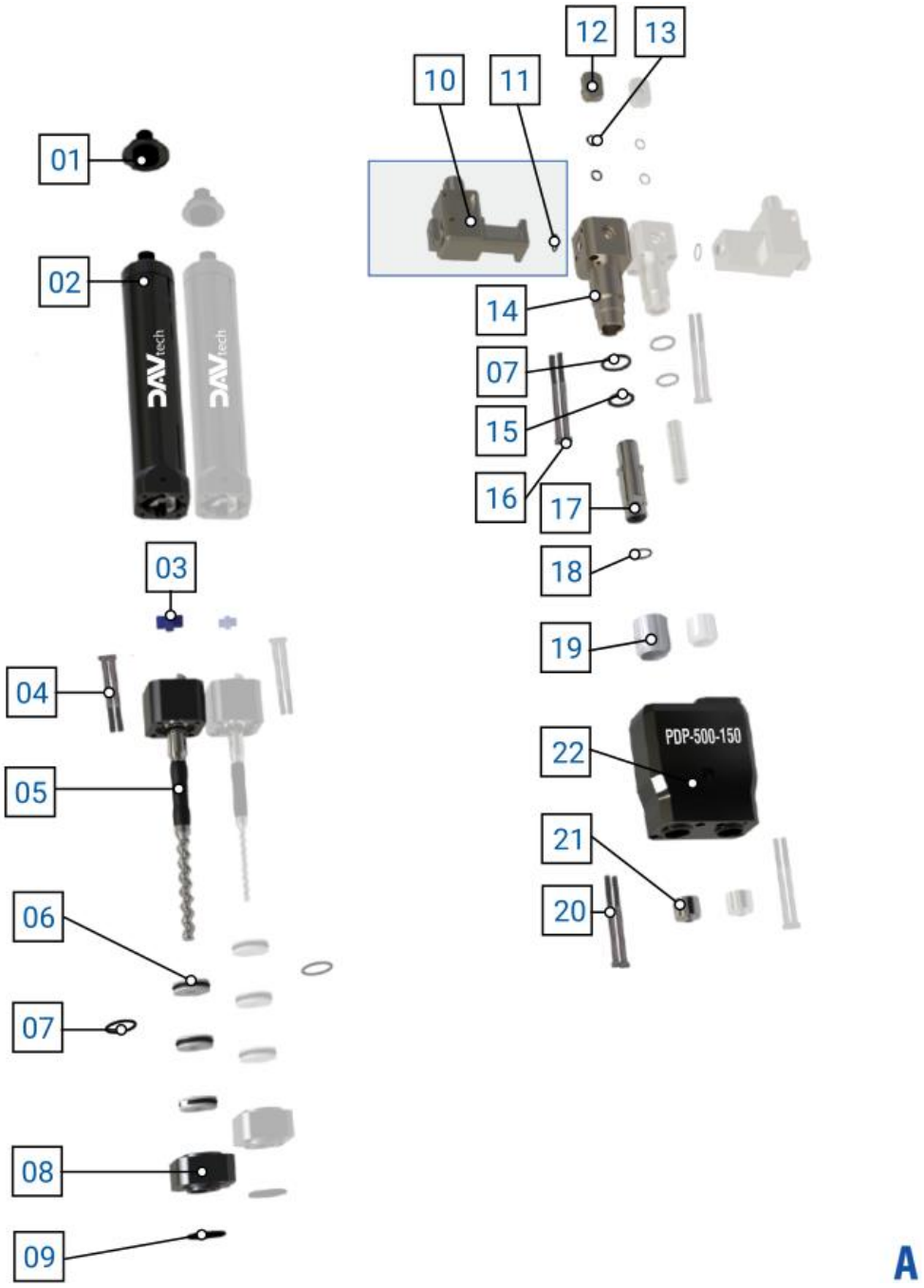
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	KLEINER PCP-MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-S	-
02	KLEINE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-S	-
03	ELASTOMER KLEINE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-S	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-050-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-050
-	-	05.b	PCP-050-ROTOR-PP	POLYPROPYLEN-ROTORBAUGRUPPE PCP-050
		05.c	PCP-050-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-050
		05.d	PCP-050-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-050
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	KLEINER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-S	KLEINER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	KLEINER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-S	KLEINER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-S	KLEINER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-S-R	SEMCO 6OZ KLEINER PCP-MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	KLEINER PCP/PCPM-PUMPENKÖRPER	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-S-R	PCP STANDARD GEWINDE KLEINER KÖRPER (RECHTS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-S-R	KLEINER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (RECHTS) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-B	-
16	O-RING FKM	-	PCP-A	
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-050-STATOR	STATORBAUGRUPPE FFKM PCP-050
-	-	18.b	PCP-050-STATOR-EP	PCP-050 EPDM-STATORBAUGRUPPE
-	-	18.c	PCP-050-STATOR-FE	STATORBAUGRUPPE FEPM PCP-050
19	KLEINE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-S	-
20	KLEINER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-S	-
21	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP050	KIT O-RING PCP-050

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.7PDP-500-150



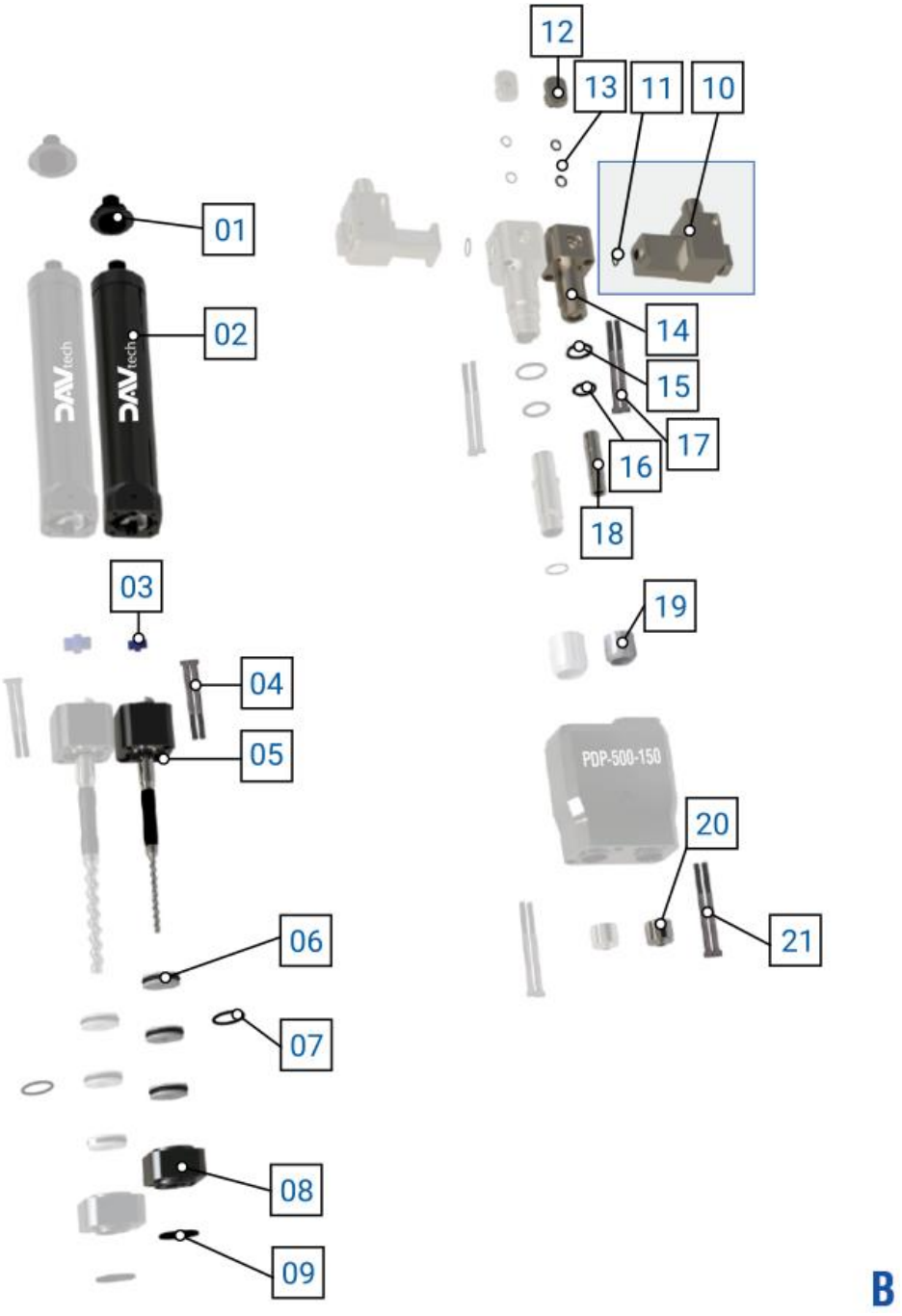
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	PCP GROSSER MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	ELASTOMER GROSSE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-500-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-500
		05.c	PCP-500-ROTOR-TC	PCP-500 HARTMETALLROTORBAUGRUPPE
		05.d	PCP-500-ROTOR-ZC	PCP-500 KERAMIKROTORBAUGRUPPE
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	SEMCO 6OZ PCP GROSSER MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PUMPENKÖRPER PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B	PCP STANDARD GEWINDE GROSSKÖRPER (LINKS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LINKS) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-500-STATOR	STATORBAUGRUPPE FFKM PCP-500
-	-	18.b	PCP-500-STATOR-EP	EPDM PCP-500 STATORBAUGRUPPE
-	-	18.c	PCP-500-STATOR-FE	FEPM PCP-500 STATORBAUGRUPPE
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
22	DOPPELBLOCK-VERTEILERADAPTER	-	TWINBLOCK-B	MIT PCP MASTER PCP-150/PCP-500
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP500	KIT O-RING PCP-500

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-500-150



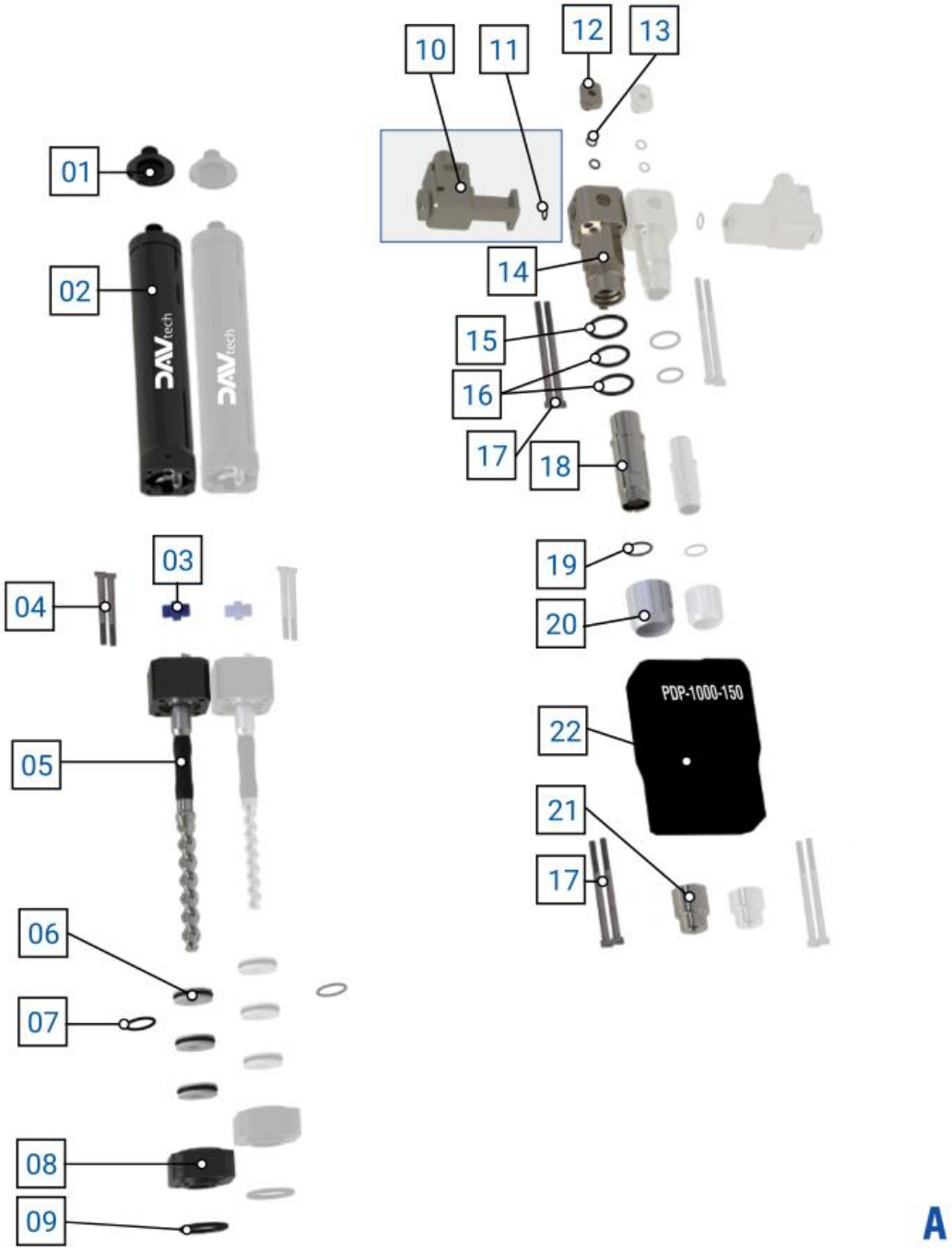
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	PCP GROSSER MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	ELASTOMER GROSSE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-150-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-150
-	-	05.b	PCP-150-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.c	PCP-150-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.d	PCP-150A-ROTOR	PCP-ROTOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B-R	SEMCO 6OZ PCP GROSSER MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PUMPENKÖRPER PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B-R	PCP STANDARD GEWINDE GROSSKÖRPER (RECHTS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B-R	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (D) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	O-RING FKM	-	PCP-G	
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-150-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	18.b	PCP-150-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	18.c	PCP-150-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	18.d	PCP-150A-STATOR	PCP-STATOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
19	GROSSE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B	-
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP150	KIT O-RING PCP-150

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.8PDP-1000-150



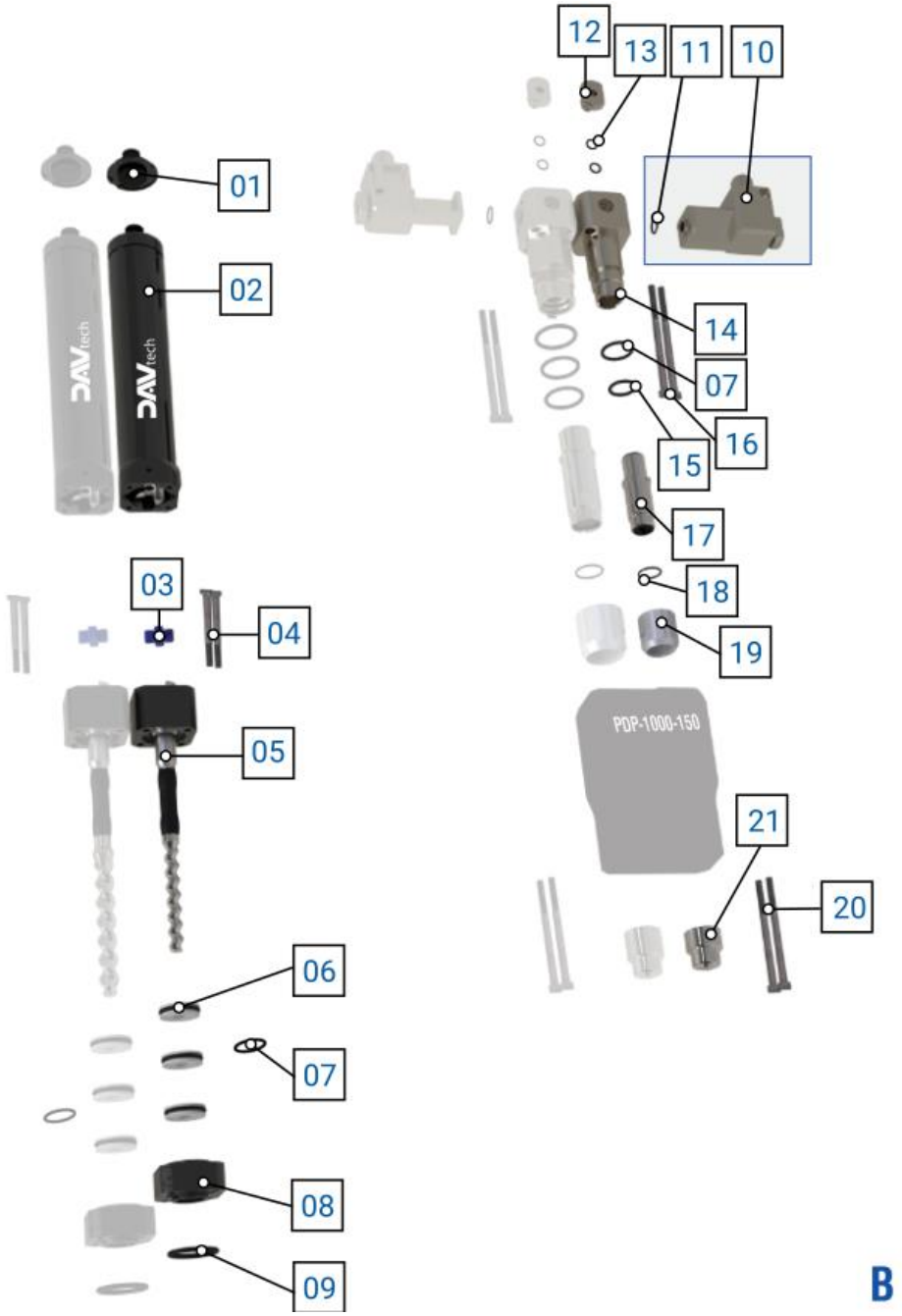
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	PCP GROSSER MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	ELASTOMER GROSSE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-1000-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-1000
		05.c	PCP-1000-ROTOR-TC	PCP-1000 HARTMETALLROTORBAUGRUPPE
		05.d	PCP-1000-ROTOR-ZC	PCP-1000 KERAMIKROTORBAUGRUPPE
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	SEMCO 6OZ PCP GROSSER MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PUMPENKÖRPER PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-1000	PCP STANDARD GEWINDE GROSSKÖRPER (LINKS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-1000	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LINKS) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-M	-
16	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-L	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-1000-STATOR	STATORBAUGRUPPE FFKM PCP-1000
-	-	18.b	PCP-1000-STATOR-EP	EPDM PCP-1000 STATORBAUGRUPPE
-	-	18.c	PCP-1000-STATOR-FE	FEPM PCP-1000 STATORBAUGRUPPE
19	O-RING FKM	-	PCP-I	-
20	GROSSE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-1000	-
21	TWINBLOCK-ADAPTER PCP-1000	-	TWINADAPTER-1000	-
22	DOPPELBLOCK-VERTEILERADAPTER	-	TWINBLOCK-1000X	MIT PCP MASTER PCP-1000
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP1000	KIT O-RING PCP-1000

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-1000-150



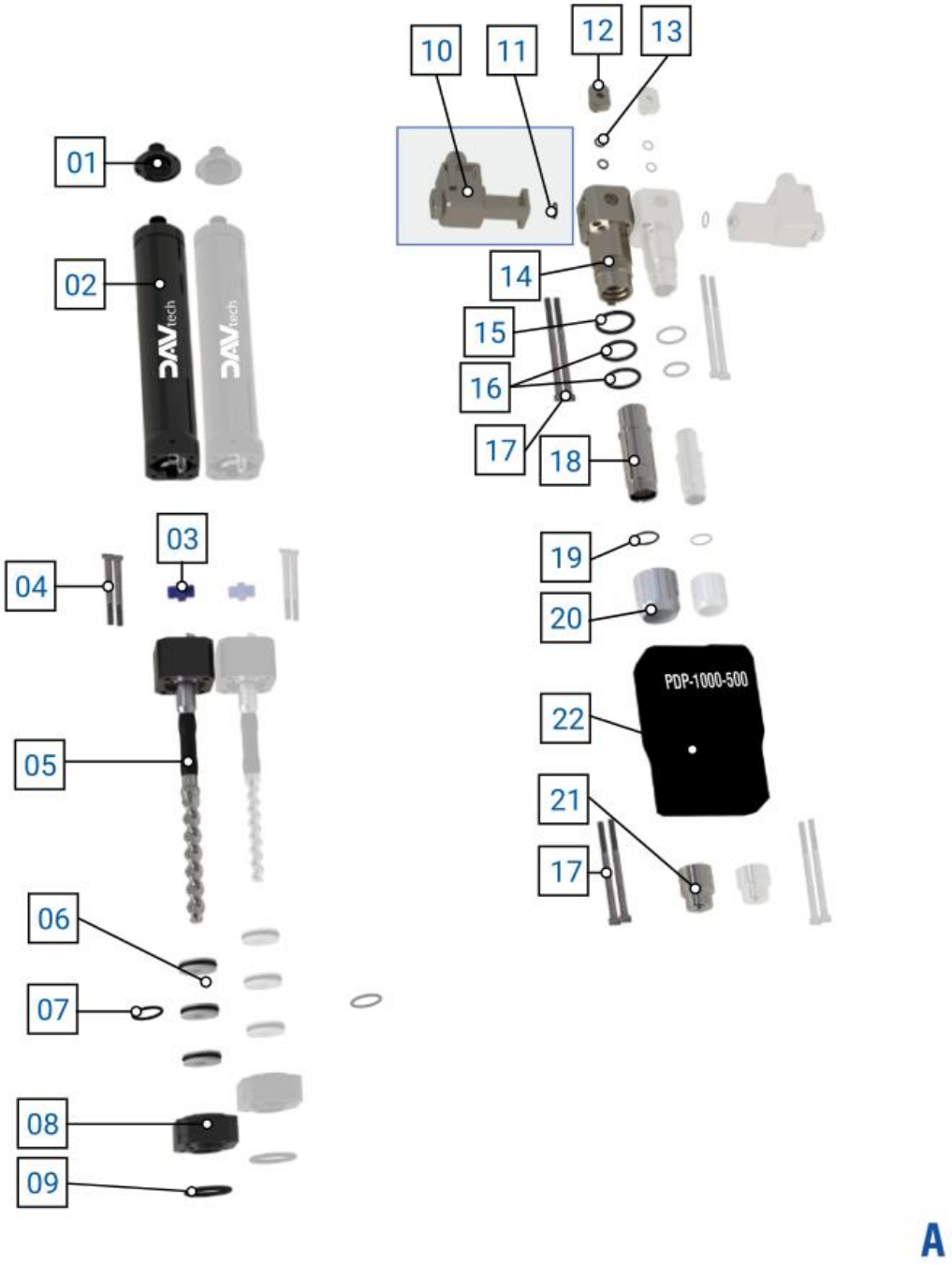
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	PCP GROSSER MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	ELASTOMER GROSSE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-150-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-150
-	-	05.b	PCP-150-ROTOR-TC	HARTMETALLROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.c	PCP-150-ROTOR-ZC	KERAMIKROTORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	05.d	PCP-150A-ROTOR	PCP-ROTOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B-R	SEMCO 6OZ PCP GROSSER MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PUMPENKÖRPER PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B-R	PCP STANDARD GEWINDE GROSSKÖRPER (RECHTS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B-R	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (D) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	17.a	PCP-150-STATOR	FFKM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.b	PCP-150-STATOR-EP	EPDM-STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.c	PCP-150-STATOR-FE	FEPM STATORBAUGRUPPE PCP-150
-	-	17.d	PCP-150A-STATOR	PCP-STATOR FÜR NIEDERVISKOSE FLÜSSIGKEITEN
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B1000	-
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP150	KIT O-RING PCP-150

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.2.9PDP-1000-500



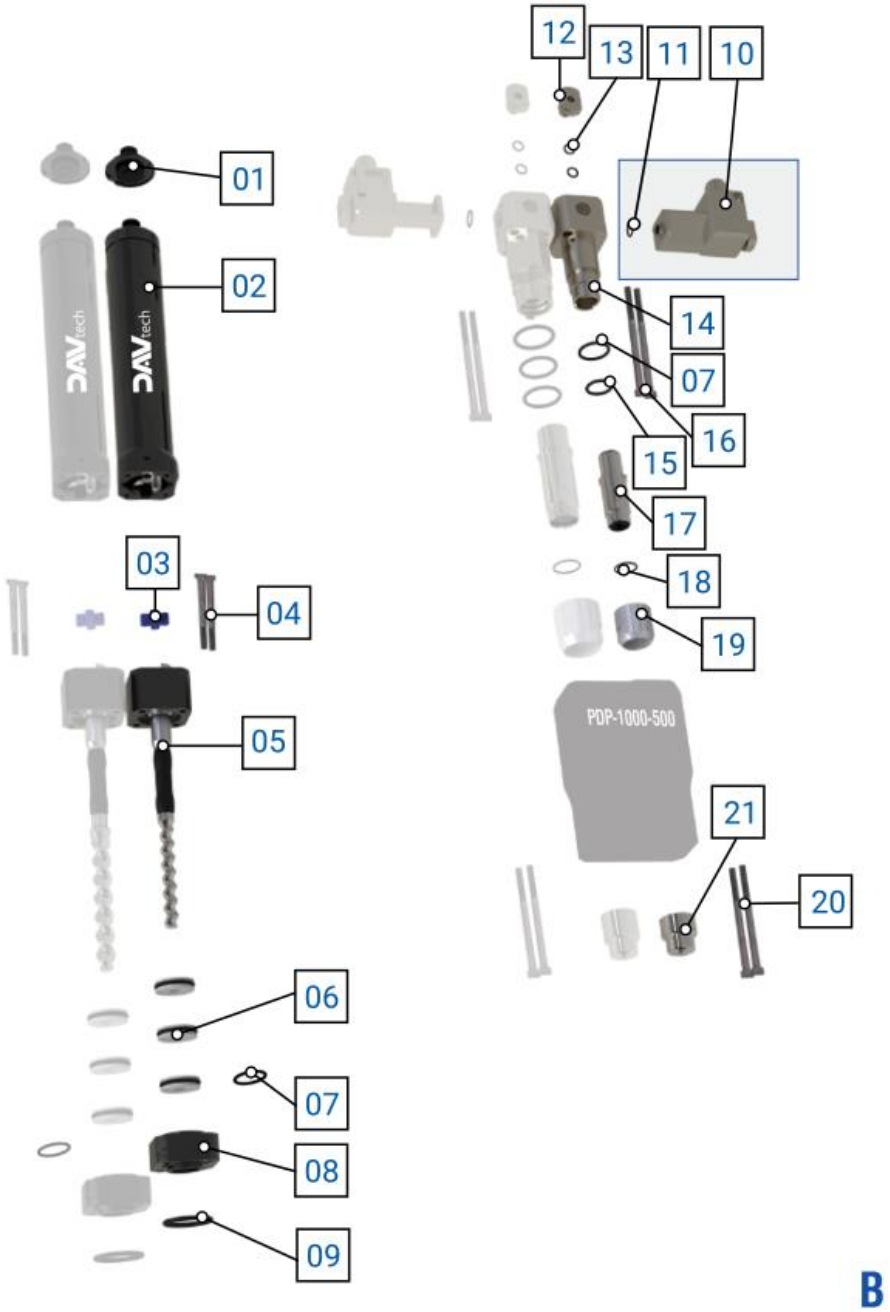
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	PCP GROSSER MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	ELASTOMER GROSSE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-1000-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-1000
		05.c	PCP-1000-ROTOR-TC	PCP-1000 HARTMETALLROTORBAUGRUPPE
		05.d	PCP-1000-ROTOR-ZC	PCP-1000 KERAMIKROTORBAUGRUPPE
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B	SEMCO 6OZ PCP GROSSER MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PUMPENKÖRPER PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-1000	PCP STANDARD GEWINDE GROSSKÖRPER (LINKS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-1000	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (LINKS) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-M	-
16	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-L	-
17	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
18	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-1000-STATOR	STATORBAUGRUPPE FFKM PCP-1000
-	-	18.b	PCP-1000-STATOR-EP	EPDM PCP-1000 STATORBAUGRUPPE
-	-	18.c	PCP-1000-STATOR-FE	FEPM PCP-1000 STATORBAUGRUPPE
19	O-RING FKM	-	PCP-I	-
20	GROSSE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-1000	-
21	TWINBLOCK-ADAPTER PCP-1000	-	TWINADAPTER-1000	-
22	DOPPELBLOCK-VERTEILERADAPTER	-	TWINBLOCK-1000X	MIT PCP MASTER PCP-1000
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP1000	KIT O-RING PCP-1000

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

PDP-1000-500



DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Nr.	Beschreibung	Var.	Code	Details Varianten
01	PCP GROSSER MOTORANSCHLUSS	-	PCP-CONNECTOR-B	-
02	GROSSE PCP-MOTORBAUGRUPPE	-	PCP-MOTOR-B	-
03	ELASTOMER GROSSE PCP-MOTORKUPPLUNG	-	PCP-JOINT-B	-
04	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-2	-
05	ROTORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	05.a	PCP-500-ROTOR	ROTORBAUGRUPPE AUS EDELSTAHL PCP-500
		05.c	PCP-500-ROTOR-TC	PCP-500 HARTMETALLROTORBAUGRUPPE
		05.d	PCP-500-ROTOR-ZC	PCP-500 KERAMIKROTORBAUGRUPPE
06	ROTATIONSDICHTUNG FÜR PCP (x1 Stück)	-	PCP-ROTARYSEAL	-
07	O-RING (x1 Stück) FKM	-	-	-
-	-	07.a	PCP-F	-
-	-	07.b	PCP-F-FFKM	-
08	GROSSER PCP-DICHTUNGSKÖRPER	-	PCP-SEALBLOCK-B	GROSSER PCP-DICHTUNGSBLOCK
09	O-RING FKM	-	PCP-E	-
10	GROSSER MODULADAPTER FÜR PCPM (siehe Hinweis)	-	-	-
-	-	10.a	PCPM-SYRINGE305CC-B	GROSSER PCP-MODULADAPTER FÜR 30-ccm- UND 55-ccm-SPRITZEN
-	-	10.b	PCPM-310-B	GROSSER PCP-KARTUSCHENMODULADAPTER 310cc
-	-	10.c	PCPM-SEMCO-B-R	SEMCO 6OZ PCP GROSSER MODULADAPTER
11	FKM O-RING (siehe Hinweis)	-	PCP-C	-
12	PCP-SPÜLVENTIL	-	-	-
-	-	12.a	PCP-PURGE	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL
-	-	12.b	PCP-PURGE-UV	PCP MANUELLES SPÜLVENTIL FÜR UV
13	O-RING FKM (x1 Stück)	-	PCP-D	-
14	GROSSER PUMPENKÖRPER PCP/PCPM	-	-	-
-	-	14.a	PCP-BODY-B-R	PCP STANDARD GEWINDE GROSSKÖRPER (RECHTS)
-	-	14.b	PCPM-BODY-B-R	GROSSER GEWINDEKÖRPER FÜR PCP-MODUL (D) (siehe Hinweis)
15	O-RING FKM	-	PCP-H	-
16	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-1	-
17	STATORBAUGRUPPE	-	-	-
-	-	18.a	PCP-500-STATOR	STATORBAUGRUPPE FFKM PCP-500
-	-	18.b	PCP-500-STATOR-EP	EPDM PCP-500 STATORBAUGRUPPE
-	-	18.c	PCP-500-STATOR-FE	FEPM PCP-500 STATORBAUGRUPPE
18	O-RING FKM	-	PCP-G	-
19	GROSSE PCP-RINGMUTTER	-	PCP-NUT-B	-
20	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	-	PCP-3	-
21	GROSSER TWINBLOCK-ADAPTER	-	TWINADAPTER-B1000	-
\	KIT O-RING	\	GASKETKIT-PCP500	KIT O-RING PCP-500

ACHTUNG!
Die Punkte 10 und 11 sind dem PCPM-Modell gewidmet, also dem Modulgewindekörper PCP Nummer 14.b und für die Verwendung mit Spritzen oder Kartuschen. Achten Sie bitte darauf, welches Modell Sie bestellen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

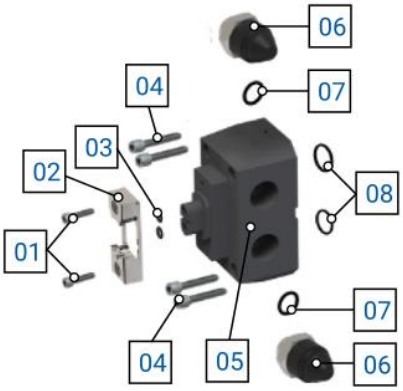
2.3 Explosionszeichnung – Manifold

2.3.1 Manifold PDP-005-015-050 und Kombinationen

MANIFOLD TYP BA-S

Nr.	Beschreibung	Code
01	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	PDP-2
02	MANIFOLDADAPTER-CLIP FÜR MANIFOLD	MANIFOLD-CLIP-B
03	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-C
04	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
05	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-BA-S
06	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-S
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-BA-S

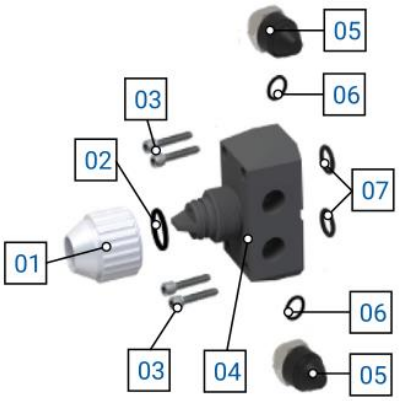
MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
4:1 ~ 1:1



MANIFOLD TYP CA-S

Nr.	Beschreibung	Code
01	BEFESTIGUNGSRING MISCHER MIT GLOCKE	MIXERCAP-EN / MIXERCAP-CB
02	O-RING FKM (x1 Stück)	PCP-H
03	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
04	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-CA-S
05	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
06	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-S
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-CA-S

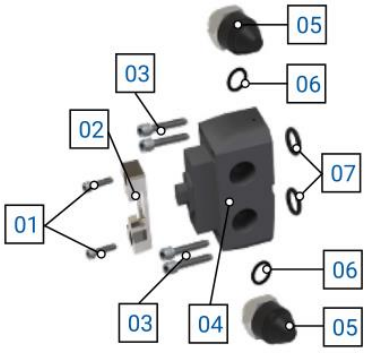
MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
4:1 ~ 1:1



MANIFOLD TYP KA

Nr.	Beschreibung	Code
01	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	PDP-2
02	MANIFOLDADAPTER-CLIP FÜR MANIFOLD	MANIFOLD-CLIP-K
03	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
04	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-KA
05	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
06	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-S
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-KA

MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
10:10 ~ 10:6



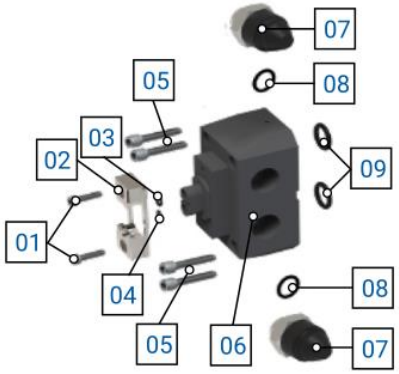
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

MANIFOLD PDP-005-015-050

MANIFOLD TYP BB-S

Nr.	Beschreibung	Code
01	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	PDP-2
02	MANIFOLDADAPTER-CLIP FÜR MANIFOLD	MANIFOLD-CLIP-B
03	O-RING FKM	PDP-D
04	O-RING FKM	PDP-E
05	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
06	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-BB-S
07	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
09	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-S
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-BB-S

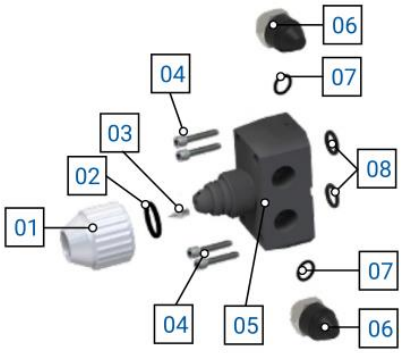
MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
10:1 ~ 5:1



MANIFOLD TYP CB-S

Nr.	Beschreibung	Code
01	BEFESTIGUNGSRING MISCHER MIT GLOCKE	MIXERCAP-CA / MIXERCAP-CB
02	O-RING FKM (x1 Stück)	PCP-H
03	DÜSE	CC1-PDP
04	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
05	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-CB-S
06	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-S
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-CB-S

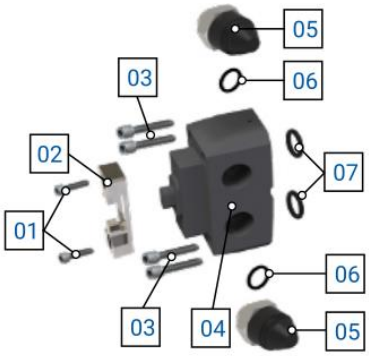
MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
10:4 ~ 10:1



MANIFOLD TYP KB

Nr.	Beschreibung	Code
01	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	PDP-2
02	MANIFOLDADAPTER-CLIP FÜR MANIFOLD	MANIFOLD-CLIP-K
03	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
04	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-KA
05	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
06	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-S
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-KA

MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
10:7 ~ 10:4

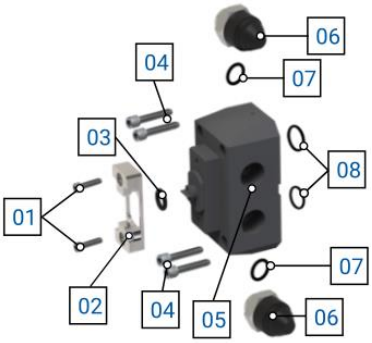


DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

MANIFOLD PDP-005-015-050

MANIFOLD TYP A-S

Nr.	Beschreibung	Code
01	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	PDP-2
02	MANIFOLDADAPTER-CLIP FÜR MANIFOLD	MANIFOLD-CLIP-K
03	O-RING FKM	PDP-I
04	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
05	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-A-S
06	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-S
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-KA



MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
10:10 ~ 10:7

Für diejenigen, die das Manifold vom Typ CC-S besitzen, ist es möglich, zur Version CB-S zu wechseln, da sie die gleiche Funktionsweise haben.

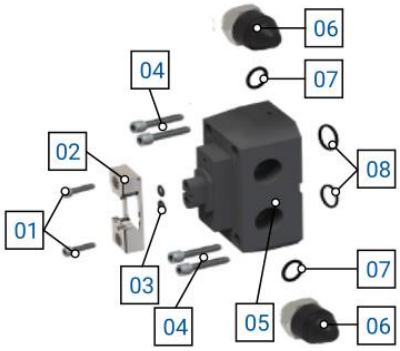
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.3.2Manifold PDP-150-500-1000 und Kombinationen

MANIFOLD TYP BA-B

Nr.	Beschreibung	Code
01	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	PDP-2
02	MANIFOLDADAPTER-CLIP FÜR MANIFOLD	MANIFOLD-CLIP-B
03	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-C
04	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
05	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-BA-B
06	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-B
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-BA-B

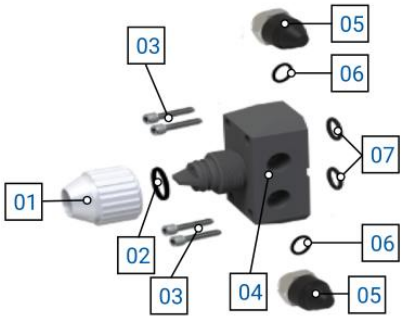
MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
4:1 ~ 1:1



MANIFOLD TYP CA-B

Nr.	Beschreibung	Code
01	BEFESTIGUNGSRING MISCHER MIT GLOCKE	MIXERCAP-EN / MIXERCAP-CB
02	O-RING FKM (x1 Stück)	PCP-H
03	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
04	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-CA-B
05	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
06	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-B
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-CA-B

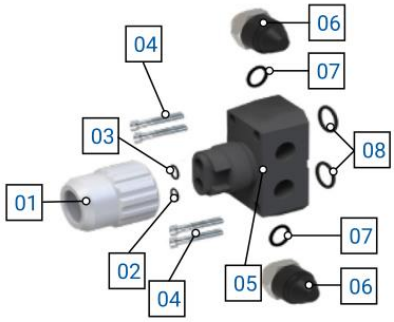
MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
10:10 ~ 10:7



MANIFOLD TYP FA

Nr.	Beschreibung	Code
01	BEFESTIGUNGSRING MISCHER MIT GLOCKE	MIXERCAP-F
02	O-RING FKM	PDP-G
03	O-RING FKM	PDP-F
04	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
05	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-FA
06	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-B
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-FA

MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
N.A.

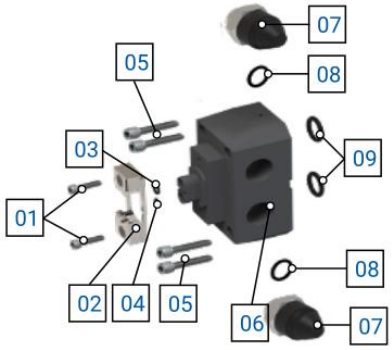


DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

MANIFOLD PDP-150-500-1000

MANIFOLD TYP BB-B

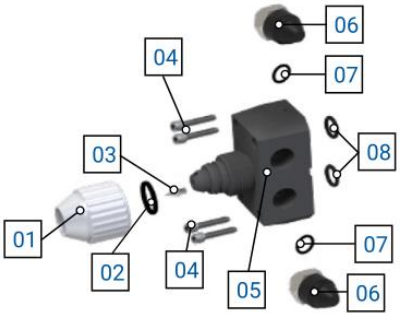
Nr.	Beschreibung	Code
01	SCHRAUBENSATZ (x2 Stück)	PDP-2
02	MANIFOLDADAPTER-CLIP FÜR MANIFOLD	MANIFOLD-CLIP-B
03	O-RING FKM	PDP-D
04	O-RING FKM	PDP-E
05	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
06	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-BB-B
07	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
09	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-B
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-BB-B



MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
10:1 ~ 5:1

MANIFOLD TYP CB-B

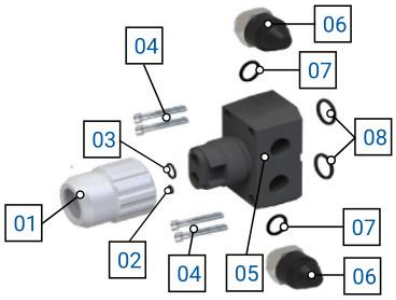
Nr.	Beschreibung	Code
01	BEFESTIGUNGSRING MISCHER MIT GLOCKE	MIXERCAP-EN / MIXERCAP-CB
02	O-RING FKM (x1 Stück)	PCP-H
03	DÜSE	CC1-PDP
04	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
05	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-CB-B
06	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
07	O-RING FKM (X1 Stück)	PDP-B
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-B
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-CB-B



MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
N.A.

MANIFOLD TYP FB

Nr.	Beschreibung	Code
01	BEFESTIGUNGSRING MISCHER MIT GLOCKE	MIXERCAP-F
02	O-RING FKM	PDP-C
03	O-RING FKM	PDP-H
04	SCHRAUBENSATZ (x4 Stück)	PDP-1
05	MANIFOLD KONVERGENT PDP	PDP-MANIFOLD-FB
06	DRUCKSENSOR PCP	PCP-PRESSURESENSOR
07	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-B
08	O-RING FKM (x1 Stück)	PDP-A-B
\	KOMPLETTES DICHTUNGSKIT	GASKETKIT-PDPMANIFOLD-FB



MISCHUNGSVERHÄLTNIS:
N.A.

Für diejenigen, die das Manifold vom Typ CC-B besitzen, ist es möglich, zur Version CB-B zu wechseln, da sie die gleiche Funktionsweise haben.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.4 ANDERE ALLGEMEINE KOMPONENTEN

Beschreibung	Code	Abbildung
DRUCKSENSOR PCP - PDP	PCP-PRESSURESENSOR	
PCP-MOTORKABEL 2 METER	CABLEPCP-2MT	
PCP-MOTORKABEL 7 METER	CABLEPCP-7M	
PCP-MOTORKABEL 10 METER	CABLEPCP-10MT	
EVO-CONTROLLER FÜR PDP	CONTROLLER-PDP-EVO	
ANTRIEB FÜR PDP EVO CONTROLLER	DRIVE-CONTROLLER-PDP-A	
	DRIVE-CONTROLLER-PDP-B	
PCP-DEMONTAGESCHLÜSSEL	PCP-TOOL-S	
	PCP-TOOL-B	
	PCP-TOOL-1000	
STATOR-DEMONTAGEWERKZEUG	PCP-TOOLMOTOR-S	
	PCP-TOOLMOTOR-B	

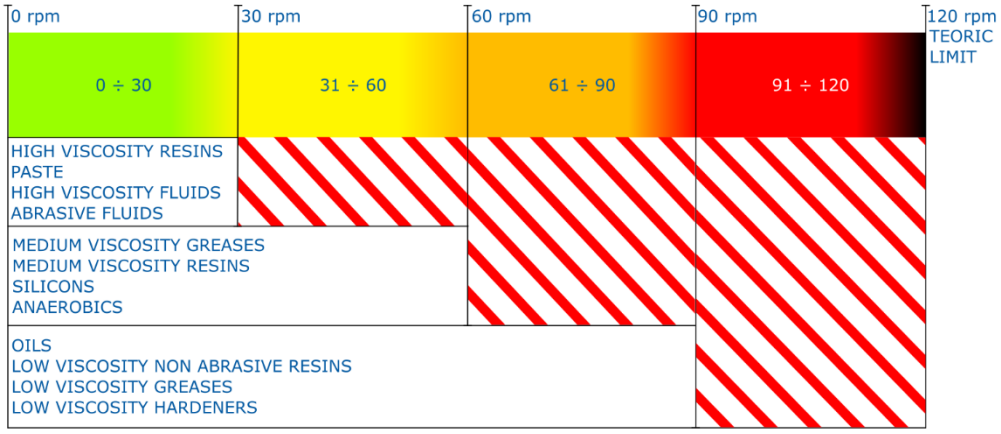
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

2.5 Technische Daten

Nachfolgend werden alle technischen Merkmale der in diesem Handbuch beschriebenen Komponente aufgeführt.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN							
Beschreibung	**MaE**	**Werte**					
		PDP-005	**PDP-015**	**PDP-050**	**PDP-150**	**PDP-500**	**PDP-1000**
Modell	\	PDP					
Antrieb	\	Controller oder Treiber					
Maximaler Fluiddruck	bar	0 ÷ 6					
Maximaler Dosierdruck	bar	20				15	15
Dosiervolumen pro Umdrehung	mm^3 /r	5	17	50	180	470	1060
Dosiergenauigkeit	%	2					
Empfohlene Motordrehzahl	rpm	2~60					
Maximale Motordrehzahl	rpm	120 (1)					
Fluideingangsgewinde	\	1/4" GAS (oder spezieller Halter)					
Fluidausgang	\	Statischer oder dynamischer Mischer, mit Anpassungsmöglichkeit auf Anfrage					
Mischungsverhältnis		1:1 ÷ 10:1					

(1) ACHTUNG! Abhängig von der Art des verwendeten Fluids. Die angegebene Geschwindigkeit ist die Motordrehzahl ohne Last.



ACHTUNG!
Die Angaben in der Tabelle sind indikativ. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung des Herstellers. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die unsachgemäße Verwendung des Bauteils

UMGEBUNGSEIGENSCHAFTEN		
Beschreibung	**MaE**	**Werte**
Umgebungsarbeitstemperatur	°C	10 ÷ 40
Umgebungslagertemperatur	°C	-20 ÷ 55
Zulässige nicht kondensierende Feuchtigkeit	%	10 ÷ 85

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

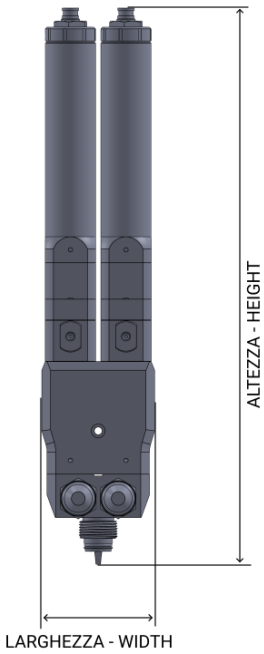
VERWENDBARE FLUIDE
Silikone
Flüssigdichtungen
Fette
Harze
Verschiedene Klebstoffe
Verschiedene Produkte mit Viskosität zwischen 10 ÷ 300.000 cPs (für höhere Viskositäten Informationen beim Hersteller anfragen)

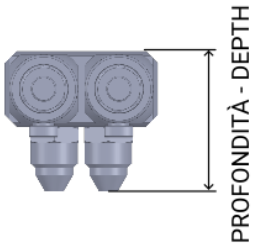
DIMENSIONS- UND GEWICHTSEIGENSCHAFTEN [1]

Beschreibung	MaE	Werte
Breite der Komponente (min ÷ max)	mm	600 ÷ 650
Tiefe der Komponente (min ÷ max)	mm	55 ÷ 65
Höhe der Komponente (min ÷ max)	mm	260 ÷ 350
Gewicht der Komponente	kg	1 ÷ 2

[1] Die Dimensions- und Gewichtseigenschaften dieser Komponente variieren stark je nach gewähltem Modell. Bei Bedarf bitte den Hersteller um eine genaue Schätzung der Gewichte und Abmessungen bitten.

Komponente





Es ist möglich, vom Hersteller das 3D-Modell der Komponente in der gewünschten Version ohne Verpflichtung anzufordern.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

3 SICHERHEIT

Nachfolgend wird die Liste der Warnhinweise für die in diesem Handbuch beschriebene Komponente präsentiert. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie mit den nächsten Kapiteln fortfahren.

GEFAHR!
Bevor Sie die Komponente in Betrieb nehmen oder irgendwelche Maßnahmen daran vornehmen, lesen Sie bitte sorgfältig dieses Handbuch.

GEFAHR!
Verwenden Sie die Komponente nicht unter dem Einfluss von Medikamenten oder anderen Substanzen, die die Aufmerksamkeit und Reaktionsfähigkeit beeinträchtigen können.

GEFAHR!
Die Bediener dürfen nur Vorgänge oder Eingriffe durchführen, die in den Zuständigkeitsbereich der ihnen zugewiesenen Rolle und Qualifikation fallen.

BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!
Diese Komponente ist nicht für den Einsatz in ATEX-Umgebungen konzipiert.

GEFAHR!
Seien Sie bei der Wartung der Komponente sehr vorsichtig, insbesondere wenn Komponenten demontiert werden müssen, die in ihrem Inneren unter Druck stehende Federn haben.

ACHTUNG!
Es dürfen keine Änderungen an der Komponente vorgenommen werden, um andere Leistungen zu erzielen als die, für die sie konzipiert und gebaut wurde, es sei denn, sie sind vom Hersteller autorisiert.

ACHTUNG!
Vermeiden Sie es, Fremdkörper, auch kleine, in die pneumatische Anlage einzubringen, die eine Fehlfunktion der Anlage verursachen und die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen könnten.

Die Komponente darf nur von geschulten und autorisierten Bedienern und nur für den Zweck verwendet werden, für den sie konzipiert und gebaut wurde.

Die Komponente ist in Übereinstimmung mit den zum Zeitpunkt ihrer Konstruktion geltenden technischen Sicherheitsnormen gebaut.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

3.1 Komponentensicherheitsvorrichtungen

N.A.

3.2 Freie Nutzräume

N.A.

3.3 Gefahrenbereiche und Restrisiken

N.A.

4 TRANSPORT UND HANDHABUNG

Nach Erhalt der Ware muss überprüft werden, ob die Verpackung intakt ist und ob eine genaue Übereinstimmung mit dem bestellten Material besteht.

ACHTUNG!
Die Originalkonfiguration der Komponente darf nicht verändert werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch der Komponente verursacht werden.

ACHTUNG!
Wenn die Verpackung nicht intakt ist, kontaktieren Sie sofort den Hersteller und senden Sie auch Fotos vom Zustand der Verpackung. Öffnen Sie sie nicht, bevor Sie den Hersteller benachrichtigt haben.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

5 INSTALLATION

Die Installation der Komponente wird vom Kunden durchgeführt. Bei Bedarf kann er den Hersteller kontaktieren, um einen spezialisierten Techniker zu erhalten, der ihm hilft.

Die Pumpe wurde entwickelt, um in den folgenden Szenarien verwendet zu werden:

- Autonome Arbeit zur volumetrischen Dosierung von Fluid.

Die Pumpe ist mit einem oder zwei durchgehenden M4-Löchern (je nach Modell) am Verteiler ausgestattet, in den die Befestigungsschrauben eingesetzt werden, sowie mit zwei kalibrierten Sitzen Ø3mm, damit sie während der Bearbeitung in Position bleibt. Es wird außerdem empfohlen, sie gut an der Halterung zu befestigen, da die durch die Maschine im Betrieb verursachten Vibrationen die Pumpe aus der Mitte bringen könnten, was zu einer nicht optimalen Dosierung führen würde.

Es wird empfohlen, vor Beginn der Installation eine Überprüfung der Komponente durchzuführen. Wenn sie offensichtliche Beschädigungen aufweist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

ACHTUNG!
Bitte entfernen Sie die Verpackungen mit größter Sorgfalt. Falls Schäden an der Komponente verursacht werden, haftet der Hersteller nicht dafür.

Führen Sie die Entsorgung der Verpackungen ordnungsgemäß durch, unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Natur der Komponenten und unter Beachtung der geltenden Vorschriften des Landes.

5.1 Positionierung

N.A.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

5.2 Anschlüsse

In diesem Kapitel wird die Anschlussmethode erklärt, die für die Komponente verwendet werden soll. Es sind folgende Anschlussarten vorgesehen:

- Elektrischer Anschluss;
- Pneumatische und fluidische Verbindung

5.2.1 Elektrisch

Autorisiertes Personal	**Zu tragende PSA r**
Komponentenstatus	Komponente installiert
Versorgungswerte	Siehe Kapitel 2.5
Erforderliche Vorbereitungen	Funktionierende elektrische Anlage
Erforderliches Material	\
Erforderliche Werkzeuge	Schlüssel oder Schraubenzieher

Der elektrische Anschluss liegt in der Verantwortung des Kunden

ACHTUNG!
Die elektrischen Anschlüsse sind ohne Stromversorgung durchzuführen.

Für diese Art von Ventilen gibt es eine elektrische Installation, die die Versorgung des Getriebemotors betrifft, bei der das Kabel an den Controller oder an den Treiber angeschlossen werden muss. In jedem Fall befolgen Sie die Anweisungen in den jeweiligen Handbüchern (Controller oder Treiber).

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

5.2.2 Reifen und Pneumatik

Autorisiertes Personal		**Zu tragende PSA**					
Komponentenzustand	Komponente im Arbeitsbereich positioniert						
Versorgungswerte	Siehe Kapitel 2.5						
Erforderliche Vorbereitungen	Funktionierende pneumatische Luftanlage						
Erforderliches Material	N.A.						
Erforderliche Werkzeuge	N.A.						

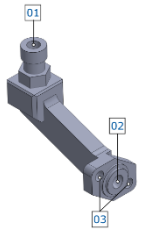
Die pneumatische und die fluidische Verbindung gehen zu Lasten des Kunden.

Die PCP-Pumpe benötigt keine pneumatischen Anschlüsse; wenn jedoch eine Kartusche oder eine Spritze für die pneumatische Versorgung verwendet wird, muss der Anschluss der Kartusche (oder Spritze) hergestellt werden, um das Fluid von der Kartusche (oder Spritze) zur Pumpe zu bringen.

ACHTUNG!
Sowohl für die Kartusche als auch für die Spritze muss ein pneumatischer Druckreduzierer am Eingang vorhanden sein, um den Druck auf 2 - 3 bar zu begrenzen, sonst dringt entweder Luft zwischen den Puffer und die Kartusche selbst ein, was die Dosierung beeinträchtigt; oder die Wände der Spritze oder Kartusche könnten durch den übermäßigen Druck beschädigt werden.

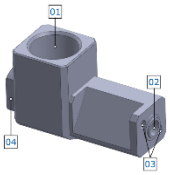
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Im Allgemeinen gibt es die folgenden Komponenten, die verwendet werden können:



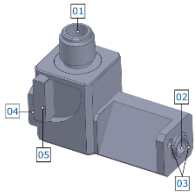
SPRITZENADAPTER (Komponente 07.a und 07.b Kapitel 2.1)

Komponente, die dazu dient, Spritzen mit der PCP-Pumpe zu verbinden. Punkt 01 hat ein Luer-Lock-Gewinde und ist der Anschlusspunkt für die Spritze; Punkt 02 ist der Ausgang für das Fluid, um in die PCP-Pumpe einzutreten, während die Punkte 03 Durchgangslöcher sind, um den Adapter an die Pumpe anzuschließen. Es kann verschiedene Größen geben, je nach den Abmessungen der Pumpe selbst.



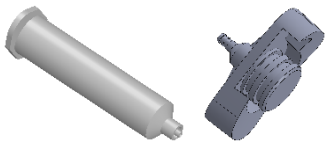
SCHNELL-KARTUSCHENADAPTER (Komponente 07.c chapter 2.1)

Komponente, die dazu dient, Kartuschenhalter mit der PCP-Pumpe zu verbinden. Es gibt sowohl kleine als auch große, je nach den Abmessungen der Pumpe selbst. Punkt 01 ist der Schnellanschluss für den Kartuschenhalter, der je nach Art des Kartuschengewindes variiert; Punkt 02 ist der Ausgang für das Fluid, um in die PCP-Pumpe einzutreten; die Punkte 03 sind Durchgangslöcher, um den Adapter an die Pumpe anzuschließen; Punkt 04 dient zum Entlüften des Fluids während des Kartuschenwechsels.



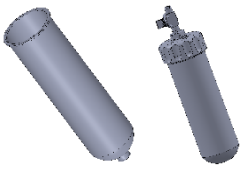
SEMCO-KARTUSCHENADAPTER (Komponente 07.d chapter 2.1)

Komponente, die dazu dient, Kartuschenhalter mit der PCP-Pumpe zu verbinden. Es gibt sowohl kleine als auch große, je nach den Abmessungen der Pumpe selbst. Punkt 01 ist der Nippel für die Schnittstelle zwischen Kartusche und Adapter; Punkt 02 ist der Ausgang für das Fluid, um in die PCP-Pumpe einzutreten; die Punkte 03 sind Durchgangslöcher, um den Adapter an die Pumpe anzuschließen; Punkt 04 dient zum Entlüften des Fluids während des Kartuschenwechsels; Punkt 05 dient zur Verriegelung des Nippels in Position.



SPRITZEN

Dies sind Komponenten, die Fluid in ihrem Inneren aufnehmen, von kleinen Abmessungen. Sie können direkt an den Adapter angeschlossen werden und durch einen geeigneten Anschluss kann Luft angeschlossen werden, die einen Puffer in Richtung des Fluids drückt, um es zur Pumpe zu leiten.



KARTUSCHEN

Dies sind Komponenten, die Fluid in ihrem Inneren aufnehmen, von verschiedenen Größen. Um sie zu verwenden, müssen sie mit Kartuschenhaltern kombiniert werden, die den pneumatischen Anschluss haben, um den Puffer im Inneren unter Druck zu setzen und das Produkt in Richtung der Pumpe zu extrudieren. Am Kartuschenhalter befindet sich ein 2-Wege-Pneumatikventil am Eingang.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

ANSCHLUSS PCP AN SPRITZE

Um eine PCP an eine Spritze anzuschließen, muss man:

- Den Spritzenadapter am Fluideinlass positionieren und mit den entsprechenden Schrauben in Position schrauben;
- Den Kolben in die Spritze einsetzen, falls nicht bereits vorhanden;

Bei Fluiden mit niedriger Viskosität ist kein Puffer erforderlich.

- Die Spritze an die oben beschriebene Halterung anschließen, indem sie festgeschraubt wird, bis sie etwas Widerstand bietet;
- Die Kappe an die Spritze anschließen, indem sie um etwa 90° gedreht wird;
- Den pneumatischen Schlauch an die Spritzenkappe anschließen;
- Den pneumatischen Druckreduzierer der Spritze auf Null stellen;
- Die Luft öffnen;
- Den Druckreduzierer auf maximal 2 - 3 bar einstellen. Der hier angegebene Druck darf nicht überschritten werden

ANSCHLUSS PCP AN KARTUSCHENHALTER

Um eine PCP an einen Kartuschenhalter anzuschließen, muss man:

- Den Kartuschenadapter am Fluideinlass positionieren und mit den entsprechenden Schrauben in Position schrauben;
- Den entsprechenden Adapter auf die Kartusche schrauben, entweder Teflon-Adapter (07.c) oder PEEK-Nippel (07.d);
- Die Kartusche in den entsprechenden Kartuschenhalter einsetzen und prüfen, ob der Adapter richtig positioniert ist;
- Falls der PEEK-Adapter (07.d) verwendet wird, die Verriegelung 05 schließen
- Den pneumatischen Schlauch anschließen, wobei das Einlassventil geschlossen bleibt;
- Den Druckreduzierer auf 0 bar stellen;
- Die Luft öffnen;
- Den Druckreduzierer zwischen 2 und 3 bar einstellen. Der hier angegebene Druck darf nicht überschritten werden.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

5.3 Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme der Komponente erfolgt nach Abschluss der Positionierungs- und Anschlussarbeiten. Vor der Inbetriebnahme der Komponente müssen die folgenden Überprüfungen durchgeführt werden:

- Überprüfen, ob die Anschlüsse korrekt verbunden wurden;
- Überprüfen, ob die Komponente frei von Schmutz oder verschiedenen Rückständen ist;

ACHTUNG!
Wenn auch nur einer der oben genannten Punkte nicht konform ist, darf nicht mit der Inbetriebnahme fortgefahren werden. Die Inbetriebnahme darf nur erfolgen, wenn alle Punkte erfolgreich abgeschlossen sind.

6 SOFTWARE

N.A.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7 VERFAHREN

In diesem Kapitel werden die wichtigsten Konfigurationen erklärt, die für die in diesem Handbuch beschriebene Komponente verwendet werden können. Im Besonderen soll detailliert erklärt werden:

- Wie man die Stator-Rotor-Installation zum ersten Mal oder bei Wartung durchführt;
- Wie man Luftblasen vor der Abgabe des Fluids entfernt;
- Wie man die Pumpe nach längerem Stillstand aufwärmt (Warm-up)
- Wie man die Spritze nachfüllt;
- Wie man die Spritze und die Patrone ersetzt

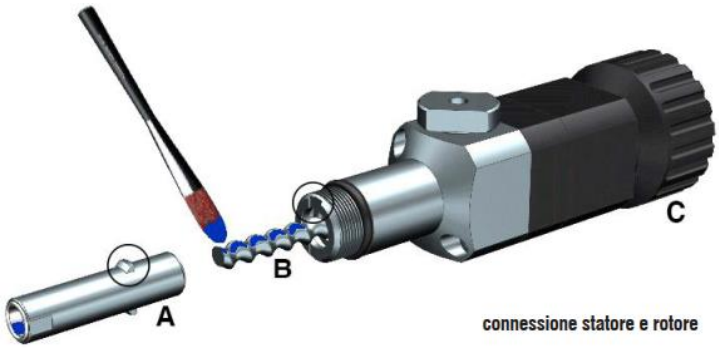
DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7.1 Installation von Stator und Rotor

Falls die Pumpe demontiert geliefert wurde, müssen für die Montage die folgenden Anweisungen befolgt werden.

ACHTUNG!
Die Nichtbefolgung des Folgenden kann zu Schäden am Stator führen, selbst wenn der Rotor nur für sehr kurze Zeit aktiviert wird.

Die Komponente C muss verwendet werden, um den Rotor zu blockieren, und eine Schicht des zu dosierenden Fluids auf den Rotor selbst auftragen (wenn keine Kontaminationsprobleme bestehen, wird empfohlen, auch Vaselineöl oder gewöhnliches Fett anstelle des Originalprodukts zu verwenden). Nachdem etwas Produkt verteilt wurde, muss der Stator (A) auf den Rotor (B) gesteckt werden und das Ganze im Uhrzeigersinn gedreht werden (mit dem Werkzeug C), bis die im Bild eingekreisten Flügel mit den angegebenen Sitzen übereinstimmen.



7.2 Entfernung von Luftblasen

Wenn die Installationsphase der Pumpe abgeschlossen ist, muss vor der Zufuhr des Fluids zur Pumpe das Entlüftungsventil (D) in Pfeilrichtung gedreht werden, bis alle Luftblasen und etwas Fluid abgelassen wurden (für etwa 5 - 10 Sekunden). Sobald das Fluid gleichmäßig austritt, das Ventil wieder schließen und den Bereich sorgfältig reinigen.

Es kann ein Schlauch Ø4mm angebracht werden, um den Arbeitsbereich nicht zu verschmutzen.

ACHTUNG!
Beim Entfernen der Luftblasen sollte eine niedrige Motordrehzahl (5 ÷ 10 rpm) eingestellt werden, um sie abzulassen.

ACHTUNG!
Das Entlüftungsventil muss manuell und nicht mit einem Schlüssel geschl werden, da sonst die Wand verformt wird, wodurch die Komponente beein wird und nicht mehr in der Lage ist, ihre Arbeit zu verrichten.

ACHTUNG!
Wenn gewünscht, kann anstelle des Ventils ein Entlüftungshahn installiert werden, aber es wird empfohlen, dies auf der Werkbank zu tun, da sonst die Gefahr besteht, die Befestigungsschrauben (M3) zu beschädigen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7.3 Aufwärmung der Pumpe (Warm-up)

Dieses Verfahren wird mit jeder Art von Fluid empfohlen und dient dazu, zu verhindern, dass der Stator durch einen zu schnellen Start beschädigt wird, d.h. nach längerem Stillstand tritt ein Phänomen namens "Oberflächenadhäsion" auf, bei dem Stator und Rotor dazu neigen, aufgrund des zwischen ihnen vorhandenen Fluids aneinander zu haften. Wenn die Pumpe mit nominalen Arbeitsströmen gestartet wird, besteht die Gefahr, dass der Stator durch diese Adhäsionskraft reißt, wodurch der Stator selbst beschädigt wird.

Um dies zu vermeiden, kann eine Aufwärmphase der Pumpe eingestellt werden, indem der Rotor langsam bewegt wird. In diesem Fall gibt es zwei mögliche Methoden:

- Wenn die Pumpe vom Hersteller getestet wurde und das verkaufte System auch die Software (entweder SPS oder Controller) umfasst, ist bereits ein Aufwärmrezept vorhanden; es genügt, es auszuwählen und jedes Mal zu starten, wenn ein längerer Stillstand vorliegt;
- Wenn die Pumpe hingegen als Standalone verkauft wird, muss eine Aufwärmfunktion unter Verwendung der unten aufgeführten Parameter erstellt werden. Achtung, die Parameter hängen von der Viskosität des Fluids selbst ab:
    - Zu förderndes Fluidvolumen entsprechend:
        - dem Nenndurchsatz der Pumpe für Viskosität > 200 mPas;
        - dem 5-fachen des Nenndurchsatzes der Pumpe für Viskosität ≤ 200 mPas
    - Einzustellender Durchsatz entsprechend 5% des Nenndurchsatzes der Pumpe für jede Viskosität;
    - Zeiten, nach denen dieses Verfahren durchgeführt werden sollte:
        - Für Viskosität > 200 mPas wird empfohlen, es nach 8 Stunden Stillstand durchzuführen;
        - Für Viskosität ≤ 200 mPas wird empfohlen, es nach einer halben Stunde Stillstand durchzuführen (außer in besonderen Fällen, die mit dem Hersteller abgestimmt sind).

Der Nenndurchsatz ist in Kapitel 2.5 als "Dosiervolumen pro Umdrehung" angegeben.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7.4 Spritze nachfüllen

Der Wechsel der Spritze ist die heikelste Phase bei der Verwendung dieses Systems, da es wichtig ist, Luftblasen im Inneren der Spritze zu vermeiden, die die Qualität der Dosierung selbst verändern könnten. Um die Spritze zu wechseln, können drei Methoden befolgt werden:

- Standardmethode mit Fluiden, die eine Viskosität unter 30.000 mPas haben;
- Standardmethode mit Fluiden, die eine hohe Viskosität haben;
- Methode mit Doppelspritze.

Die Wahl der Methode bleibt dem Kunden überlassen, je nach verfügbarer Ausrüstung.

ACHTUNG!
Die Verwendung der ersten Methode mit Fluiden, die eine Viskosität über 30.000 mPas haben, kann unbefriedigende Ergebnisse liefern und Blasen in der Spritze verbleiben lassen.

7.4.1 Standardmethode bei Viskosität unter 30.000 mPas

- Den Metallpuffer in den Kolben einsetzen. Die glatte Seite des Metallpuffers sollte als Basis für den Kolben dienen

ACHTUNG!
Es gibt verschiedene Puffer und Kolben auf dem Markt, je nach Modell. Es wird gebeten, sich an die vom Hersteller empfohlenen Standardmodelle zu halten.

- Eine neue Spritze nehmen (mit Kappe an der Düsenseite) und, indem man sie mit der Düsenseite nach unten hält, etwa zu 3/4 mit Fluid füllen

ACHTUNG!
Bei klebstoffähnlichen Fluiden wird empfohlen, die Seitenwände nicht zu verschmutzen, da sie sonst beim Aushärten den Kolben blockieren und die Spritze unwirksam machen.

- Die Kolben-Puffer-Baugruppe hineinsetzen, wobei darauf zu achten ist, den Kolben auf die Fluidseite zu setzen;
- Nachdem der Kolben so nah wie möglich eingesetzt wurde, die Spritze um 180° drehen, so dass die Düsenseite nach oben zeigt;
- Durch physische Trennung bewegt sich die Luft zur Düse hin, während sich das Fluid dem Kolben nähert;
- Sobald sich die gesamte Luft zur Düse hin bewegt hat, die Kappe entfernen und den Kolben drücken, bis eine Fluidspitze austritt;
- Die Düse reinigen, die Düse einsetzen und den Anschluss für die Spritze;

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7.4.2 Standardmethode bei hoher Viskosität

- Den Metallpuffer in den Kolben einsetzen. Die glatte Seite des Metallpuffers sollte als Basis für den Kolben dienen

ACHTUNG!
Es gibt verschiedene Puffer und Kolben auf dem Markt, je nach Modell. Es wird gebeten, sich an die vom Hersteller empfohlenen Standardmodelle zu halten.

- Eine neue Spritze nehmen (mit Kappe an der Düsenseite) und, indem man sie mit der Düsenseite nach unten hält, etwa zu 3/4 mit Fluid füllen

ACHTUNG!
Bei klebstoffähnlichen Fluiden wird empfohlen, die Seitenwände nicht zu verschmutzen, da sie sonst beim Aushärten den Kolben blockieren und die Spritze unwirksam machen.

- Die Kolben-Puffer-Baugruppe hineinsetzen, wobei darauf zu achten ist, den Kolben auf die Fluidseite zu setzen;
- Die Spritze auf ein Gerät zur Trennung von Fluiden (Zentrifuge, Vibrationsplatte, oder andere) legen und warten, bis sich Luft und Fluid trennen, wobei das Fluid zum Kolben und die Luft zur Düse gerichtet ist;
- Den Düsenverschluss öffnen und die gesamte Luft aus der Spritze entfernen, indem man den Kolben drückt, bis etwas Flüssigkeit austritt;
- Die Düse reinigen, Düse und Spritzenhalterung einsetzen;
- Bringen Sie den Spritzenkolben in den Ruhemodus und stecken Sie die Spritze in das entsprechende Gehäuse

7.4.3 Methode mit Doppelspritze

- Den Metallstopfen in den Kolben einsetzen. Die glatte Seite des Metallstopfens muss als Basis für den Kolben dienen

ACHTUNG!
Es gibt verschiedene Stecker und Kolben auf dem Markt, basierend auf Modellen. Bitte halten Sie sich an die vom Hersteller empfohlenen Standardmodelle.

- Eine neue Spritze und eine mit Flüssigkeit nehmen und mittels entsprechendem Verbindungsstück die beiden Kartuschen verbinden;
- Den Kolben in die neue Spritze einsetzen (in der mit Flüssigkeit gefüllten sollte sich bereits ein Kolben befinden)
- Durch Drücken des Kolbens der vollen Spritze und gleichzeitiges Festhalten der leeren Spritze die Flüssigkeit in die neue Spritze drücken;
- Die nun leere Spritze und das Verbindungsstück entfernen und die passende Düse aufsetzen;
- Die Spritzenhalterung einsetzen;
- Bringen Sie den Spritzenkolben in den Ruhemodus und stecken Sie die Spritze in das entsprechende Gehäuse

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7.5 Austausch von Spritze/Kartusche

Dieses Verfahren dient dazu, zu erklären, wie man eine Kartusche oder eine Spritze korrekt austauscht, was durchzuführen ist, wenn die Kartusche (oder Spritze) leer ist, oder, falls ein Füllstandssensor vorhanden ist, wenn ein Füllstandsalarm an das Steuerungssystem der Dosieranlage gesendet wurde.

7.5.1 Austausch der Spritze

Um eine Spritze auszutauschen, muss man:

- Den pneumatischen Eingangsdruck an der Spritze über das entsprechende Manometer auf Null reduzieren. Wenn zwischen dem Manometer und der Spritze ein 2-Wege-Ventil vorhanden ist, kann dieses anstelle der Druckreduzierung geschlossen werden

ACHTUNG!
Durch Entfernen des pneumatischen Drucks über das Manometer oder Ventil sollte auch die Restluft entfernt werden, abhängig von der Art der verwendeten Komponente

- Den pneumatischen Anschluss der Spritze um 90° drehen, um ihn aus seiner Position zu entfernen. Falls der pneumatische Innendruck nicht entfernt wurde, wird empfohlen, ihn fest zu halten, bis er während des Entfernens den Druck vollständig abgelassen hat;
- Die Spritze gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie aus ihrer Position zu entfernen;
- Eine neue Spritze im Uhrzeigersinn einsetzen;
- Den pneumatischen Anschluss der Spritze anbringen, um ihn wieder in Position zu bringen;
- Das 2-Wege-Ventil drehen (falls verwendet) oder dem Manometer wieder Druck geben bis maximal 3 bar.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

7.5.2 Austausch der Kartusche

Es gibt zwei Arten von Kartuschenadaptern, jeder mit seinem eigenen Verfahren. Im Folgenden wird erklärt, wie der Kartuschenwechsel für beide Fälle durchgeführt wird:

- Den pneumatischen Eingangsdruck zur Spritze über das entsprechende Manometer auf Null reduzieren. Wenn zwischen dem Manometer und der Spritze ein 2-Wege-Ventil vorhanden ist, kann dieses anstelle der Druckreduzierung geschlossen werden

ACHTUNG!
Durch Entfernen des pneumatischen Drucks über das Manometer oder Ventil sollte auch die Restluft entfernt werden, abhängig von der Art der verwendeten Komponente.

- Den Deckel am Kartuschenhalter abschrauben. Falls der pneumatische Druck nicht entfernt wurde, kann es sein, dass aufgrund der im Inneren der Kartusche vorhandenen Luft ein Entlüften erfolgt

SEMCO-ADAPTER (07.d)

- Den Hebel so drehen, dass die Kartusche entriegelt ist
- Die Kartusche aus ihrem Sitz ziehen
- Den Adapter von der Kartusche entfernen und sorgfältig reinigen
- Eine neue Kartusche öffnen und den Adapter in die neue Kartusche einsetzen
- Die Kartusche in den Kartuschenhalter einsetzen und den Adapter in seinen Sitz, wobei darauf zu achten ist, dass der Anschluss am Adapter von der PCP-Pumpe weg gerichtet sein muss
- Den Verriegelungshaken der Kartusche schließen
- Den Deckel des Kartuschenhalters schließen

SCHNELL-ADAPTER (07.c)

- Die Kartusche in den Kartuschenhalter einsetzen und den Adapter in seinen Sitz, wobei darauf zu achten ist, dass der Adapter anschlägt

- Das neben dem Adapter befindliche Entlüftungsventil öffnen (Nr. 04 Kapitel 5.2.2). Es genügt, eine halbe Umdrehung zu drehen, damit das Fluid aus diesem Bereich austritt
- Die Luftzufuhr zur Anlage wiederherstellen, entweder über das 2-Wege-Ventil oder über das Manometer
- Die gesamte Luft entlüften lassen. Wenn Fluid auszutreten beginnt, schließen und reinigen

ACHTUNG!
Das Ventil muss manuell und nicht mit einem Schlüssel geschlossen werden, da sonst die Wand verformt wird, wodurch die Komponente beeinträchtigt wird und nicht mehr in der Lage ist, ihre Arbeit zu verrichten.

- Falls noch nicht geschehen, den pneumatischen Druck auf den Arbeitswert (maximal 3 bar) bringen

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

8 WARTUNG

Wartungsarbeiten umfassen alle Tätigkeiten, die an der Komponente durchgeführt werden müssen und, wenn sie korrekt ausgeführt werden, eine längere Lebensdauer ermöglichen. Im Allgemeinen werden Wartungsarbeiten in zwei Gruppen unterteilt:

- **Regelmäßige Wartung**, das sind Eingriffe in regelmäßigen Abständen oder die vom Personal des Kunden durchgeführt werden können, sind die wichtigsten Tätigkeiten, da sie es ermöglichen, die Komponente in gutem Betriebszustand zu halten;

ACHTUNG!
Die regelmäßigen Wartungsarbeiten müssen gemäß den in den folgenden Kapiteln angegebenen Modalitäten und Zeitplänen durchgeführt werden.

- **Außerordentliche Wartung**, d.h. alle Eingriffe, die nicht in regelmäßigen Abständen erfolgen oder die nicht vorgesehen waren, oder Eingriffe, die nicht vom Kunden durchgeführt werden können. Sie können auch aus dem Mangel an regelmäßigen Wartungsarbeiten resultieren.

ACHTUNG!
Außerordentliche Wartungsarbeiten müssen zusammen mit den spezialisierten Technikern des Herstellers durchgeführt werden.

Bezüglich der Häufigkeit ist zu beachten, dass:

- **Bei Bedarf:** Operation, die durchzuführen ist, wenn die Notwendigkeit dazu erkannt wird;
- **Bei jedem Maschinenstart oder Arbeitsende:** Bezeichnet einen täglichen Zeitraum, im Allgemeinen. Dies kann alle 24 Stunden bedeuten (also zu Beginn der Schicht an allen Tagen oder am Ende der Schicht an allen Tagen), oder auch häufiger, je nach Anwendung;
- **Lange Pause:** Bezeichnet einen Zeitraum von mehr als etwa einer Stunde;
- **Bei jedem Fasswechsel:** Bezeichnet jedes Mal, wenn das Versorgungssystem (Tank, Fass, Kartusche oder andere) gewechselt wird;
- **Bei jedem Mixerwechsel:** Bezeichnet, dass jedes Mal, wenn der Mixer ausgetauscht wird, eine bestimmte Operation durchgeführt werden muss;
- **Wöchentlich:** Bezeichnet einen Zeitraum von sieben Kalendertagen;
- **Monatlich:** Bezeichnet einen Zeitraum von einem Kalendermonat;
- **Halbjährlich:** Bezeichnet einen Zeitraum von sechs Kalendermonaten;
- **Jährlich:** Bezeichnet einen Zeitraum von einem Kalenderjahr

ACHTUNG!
Die im Folgenden angegebenen Zeiten sind Richtwerte, da sie davon abhängen, wie die Komponente verwendet wird. Folgen Sie den von den Technikern vorgeschlagenen Änderungen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

Beauftragter	Beschreibung	Häufigkeit	Kapitel
	Einen Funktionstest der Pumpe durchführen (überprüfen, ob die Entlüftung einen konstanten Produktfluss erzeugt)	gelegentlich	\
	Eine oberflächliche Reinigung der Pumpe durchführen	täglich	\
	Überprüfen, ob die Komponenten richtig befestigt sind (Schrauben und anderes)	wöchentlich	\
	Demontage und Montage der Pumpe	jährlich	8.1

ACHTUNG!
Verwenden Sie zur Reinigung der Pumpe nur weiche Bürsten oder Baumwolltücher

ACHTUNG!
Führen Sie keine Isolationstests an der Komponente durch, da dies zu Fehlfunktionen der Komponente selbst führen könnte.

ACHTUNG!
Entfernen Sie den Strom, wann immer Sie eine Wartung an der Komponente durchführen, da falsche Sensorwerte dazu führen könnten, dass die Komponente startet, wodurch die Komponente selbst beschädigt wird oder Personen verletzt werden könnten, die an der Komponente arbeiten.

ACHTUNG!
Wenn die Komponente länger als 10 Minuten stationär sein muss, stellen Sie ein Spülrezept ein, das den Kanal freigibt und verhindert, dass die Flüssigkeit im Inneren gittert.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

8.1 Demontage und Montage der Pumpe

Beauftragter	Periodizität	Materialien und Werkzeuge
	jährlich	• 2.5mm Sechskantschlüssel; • 19 mm Flachschlüssel; • Mitgelieferter Festschlüssel; • Mitgeliefertes Werkzeug zum Lösen; • Flachschraubenzieher; • Generisches Lagerfett

Zu tragende PSA

Nachfolgend möchten wir erklären, wie die PDP-Pumpe bei allen Modellen demontiert und wieder montiert werden kann. Eine Videoanleitung finden Sie unter folgendem Link

01

Entfernen des Sensorsteckers von der Maschine

N.A.

ACHTUNG!
Achten Sie darauf, wie der Stecker eingesetzt wird, da er in die gleiche Richtung wieder eingesetzt werden muss.

02

Schrauben Sie die Schrauben mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel ab. Sie können ganz oder teilweise gelöst werden, bis sich die Kabel lösen.

N.A.

ACHTUNG!
Achten Sie darauf, dass die Stahlkabel nicht verloren gehen, wenn sie sich vollständig lösen.

03

Lösen Sie die Sensoren am Pumpensteuergerät mit einem 19-Zoll-Schlüssel.

04

Den Manifold durch Betätigen der entsprechenden Schrauben lösen.

Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

05

Den Twin-Block durch Betätigen der entsprechenden Schrauben lösen (wenn er entfernt ist, haben Sie die beiden PCP-Pumpen geteilt).

ACHTUNG!
Wenn Sie eine PDP-150 oder höher haben, folgen Sie den nächsten zwei Schritten und überspringen Sie die Nr.07, andernfalls gehen Sie zu Nummer 07.

06.a

Entfernen Sie den Twin-Block-Adapter mit dem entsprechenden Schlüssel.

06.b

Schrauben Sie den Ring mit dem entsprechenden Schlüssel ab.

07

Entfernen Sie den Luer-Lock-Adapter (A) mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel und legen Sie ihn beiseite. Nach dem Entfernen den Ring (B) mit demselben Schraubenschlüssel abnehmen.

08

Schrauben, die den Pumpenkörper mit dem Getriebemotor zusammenhalten, mit dem Inbusschlüssel lösen.

Entfernen Sie bei der PCP-1000 auch den Eingangsadapter immer mit dem Inbusschlüssel. Achten Sie auf den O-Ring zwischen Adapter und Pumpenkörper.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

09

Mit dem mitgelieferten Schraubwerkzeug den Stator abschrauben, auf den Rotor am Anfang der Pumpe legen und gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Stator zu lösen und die beiden Komponenten voneinander zu trennen. Alternativ kann man den Rotor mit dem Werkzeug fixieren und mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel den Stator abschrauben.

10

Verwenden Sie den Inbusschlüssel, um die Schrauben zu entfernen, mit denen der Verschluss und das Pumpengehäuse zusammengehalten werden. Ziehen Sie das Pumpengehäuse ab.

11

Ziehen Sie die Blockklemme vom Rotorblock ab, indem Sie kleine Drehungen der Blockklemme im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn ausführen und den Körper der Schraube ziehen. Entfernen Sie die Dichtungen nach dem Abziehen mit einem kleinen Schlitzschraubendreher. Es wird empfohlen, die Dichtungen auszutauschen.

ACHTUNG!
Es ist wichtig, sich an die Reihenfolge zu erinnern, in der die Anzüge abgenommen wurden, da sie danach in derselben Reihenfolge wieder montiert werden müssen.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

HINWEISE ZUR MONTAGE

- Vor dem Wiedereinsetzen der Dichtungen die O-Ringe der Dichtungen einfetten und das Fett gut über die gesamte Dichtung verteilen;
- Vor der Montage des Dichtungsblocks auf der Rotorwelle den Bereich, auf dem der Block aufliegt, einfetten;

ACHTUNG!
Bei der Montage des Dichtungsblocks muss die U-förmige Vertiefung auf dem Dichtungsblock mit dem Aufdruck des Pumpenmodells übereinstimmen.

- Nach dem Festschrauben des Pumpenkörpers und vor dem Wiedereinsetzen des Stators muss der Rotor im gesamten Helixbereich gefettet werden;
- Beim Einschrauben des Stators in Position ist darauf zu achten, dass der Stator in seinem korrekten Sitz positioniert wird, wie in Kap. 7.1 angegeben.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

9 FEHLERBEHEBUNG

In diesem Kapitel werden die häufigsten Probleme behandelt, die bei der Verwendung der in diesem Handbuch beschriebenen Komponente auftreten können.

ACHTUNG!
Wenn der Bediener ein Problem gefunden hat oder vermutet, dass es ein Problem gibt, muss er den Wartungstechniker anrufen. Die Wartung muss immer von einem fachkundigen und qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
Führt keine Dosierung durch	Kein Fluid am Eingang	Die Fluidversorgung überprüfen
	Keine Stromversorgung	Die Stromversorgung zum Controller/SPS überprüfen
	Düse verstopft	Überprüfen, ob die Düse blockiert ist
	Mögliche Probleme mit dem Getriebemotor	Überprüfen, ob der Motor korrekt funktioniert
Änderung des dosierten Volumens	Mögliche falsche Software-Parameter	Überprüfen, ob die Parameter am Controller/SPS geändert wurden
	Fluidische Probleme	Überprüfen, ob keine festen Fluidblöcke in der Kammer sind
		Überprüfen, ob die Düse frei von Verstopfungen ist
		Überprüfen, ob keine Luftblasen vorhanden sind
		Überprüfen, ob die Druckluft für den Tank wie spezifiziert ist
		Überprüfen, ob es Fluidlecks gibt
Fluid tritt weiterhin aus der Düse aus, nachdem die Dosierung beendet ist	Abgenutzte Dichtungen	Die Dichtungen überprüfen
	Zu hoher Fluiddruck am Eingang	Überprüfen, ob der Druck im angegebenen Bereich in Kap. 2.5 liegt
	Stator beschädigt	Warm-up durchführen und gegebenenfalls die Pumpe überholen
Die Pumpe dosiert autonom	Mögliche Beschädigung am Motoranschluss	Den Zustand des Kabels und des Anschlusses überprüfen
Der Pumpenmotor dreht sich nicht	Mögliche falsche Software-Parameter	Die eingestellten Parameter überprüfen
	Mögliche Beschädigung am Motoranschluss	Die Motorverbindungen überprüfen
		Überprüfen, ob Strom vorhanden ist
	Mögliche Verfestigung des Produkts	Überprüfen, ob sich das Fluid im Inneren der Kammer verfestigt hat
Fluid tritt aus dem Pumpenkörper aus	Abgenutzte Dichtungen	Die Pumpe überholen
Seltsame Geräusche	Abgenutzte Lager	Die O-Ringe des Dichtungskörpers überprüfen
		Den Zustand der Rotorlager überprüfen
		Den Verschleißzustand der Dichtungen überprüfen
	Verklebung Stator/Rotor	Warm-up durchführen und gegebenenfalls die Pumpe überholen
	Möglicher Verschleiß des Getriebemotors	Den Zustand des Getriebemotors überprüfen

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.

10 LEBENSDAUERENDE

Mit Lebensdauerende sind alle Aktivitäten gemeint, die die Komponente außer Betrieb setzen. Die Aktivitäten zum Lebensdauerende können sein:

- **Lagerung**, d.h. wenn die Komponente vorübergehend im Lager für eine zukünftige Verwendung untergebracht wird;
- **Einlagerung**, d.h. wenn die Komponente im Lager für einen unbestimmten Zeitraum untergebracht wird, in Erwartung, dass ein Dritter die Komponente kauft;
- **Demontage**, d.h. wenn die Komponente das Ende ihrer Arbeitsperiode erreicht hat, sei es aufgrund von Alter, Veralterung oder aufgrund von Defekten, die nicht repariert werden können, oder die repariert werden könnten, aber es vorteilhafter ist, eine neue Komponente zu kaufen.

Wenn die Installation nicht in kurzer Zeit geplant ist, kann die Komponente verpackt bleiben und sollte an einem geschützten und vorzugsweise geschlossenen Ort aufbewahrt werden. Die einzuhaltenden Umgebungstemperaturen sind in kapitel 2.5 aufgeführt.

Für die Demontage und anschließende Verschrottung der Komponente oder ihrer Teile muss die unterschiedliche Beschaffenheit der verschiedenen Komponenten berücksichtigt und eine getrennte Entsorgung durchgeführt werden. Es wird empfohlen, für diesen Zweck spezialisierte Unternehmen zu beauftragen, und es müssen immer die geltenden Gesetze zur Abfallentsorgung beachtet werden.

DAV TECH SRL
Jede (vollständige oder teilweise) Vervielfältigung dieses Dokuments, die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, wird nach dem Gesetz bestraft.